



Župan Marko Pisani
zaskrbljen zaradi
napovedane
ukinitve
repentabske
občine

6



7



Učitelj
Bruno Kralj se je
(pri osemdesetih)
vrnil v »razred« v
Nabrežini

8



Primorski dnevnik

PETEK, 19. AVGUSTA 2011

št. 196 (20.211) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Skupni imenovalec je improvizacija

VLASTA BERNARD

Skupni imenovalec dogajanj okrog sprejemanja novega izrednega svežnja ukrepov za stabilizacijo javnih financ je še enkrat gola improvizacija. Mimo proglaševanja, kako pogumno se je vlada lotila rezanja proračunske porabe, ostaja zanesljiva le skupna vrednost ukrepov, ki dosega 45,5 milijarde evrov in se skupaj z rednim julijskim proračunskim popravkom povzpne krepko čez sto milijard evrov. O kakšni strategiji za prihodnost pa tudi tokrat nobene sledi.

Če je bilo zaradi krize na finančnih trgih oziroma špekulacije na račun ogromnega italijanskega javnega dolga potrebno ukrepati, in to praktično čez noč, tega gotovo niso krivi državljani. Posebno ne tisti, ki redno plačujejo davke, tudi krivične, in s svojim denarjem vzdržujejo ne le masivne državne aparate, ampak tudi tiste, ki se davkarji spretno izmikajo. Nihče si ne dela iluzij, da je mogoče v omikani družbi živeti brez davkov. Ti so potrebni za celo vrsto življenjsko pomembnih storitev, ki jih mora država zagotavljati državljanom, od zdravstvenega in pokojninskega varstva do šole in kulture. Problem Italije pa je popolnoma zavožen odnos med davkoplačevalcem in državo, razmerje med tistim, kar davčni zavezanec prispeva v državno blagajno, in tistim, kar prejema v obliki javnih storitev.

Državljan dobro ve, da njihov denar ni porabljen smotrno, da za tisto, kar plačajo, prejema premalo, in da tisto, kar dobijo, ni dovolj kakovostno. Nezadovoljstvo ob političnih finančnih vajah rimske vlade tako nevarno raste in bo jeseni gotovo postavilo na kocko tudi dosedanje socialno premirje.

Za oceno načrtovanih varčevalnih mehanizmov je še prezgodaj, saj niso povsem jasni niti samim avtorjem, povrhu pa jih bodo skušali lobiji med parlamentarno razpravo čim bolj razvodeniti, če že ne odstraniti. Tisto, kar bi po presoji avtorice teh vrstic kljub vsemu morale ostati, pa je toliko kritiziran solidarnostni davek na dohodke bogatih ljudi. Če ne zaradi drugega, že zato, ker ga bodo morali plačati tudi politiki in ... nogometaši. Pa zato ne bodo nič bolj revni, revnejši bodo le milijoni »navadnih« državljanov, na katere bo neizbežno padlo breme zavoženih javnih računov.

FINANČNI TRGI - Močni padci indeksov v Evropi in ZDA

Strah pred novo recesijo pustošil po delniških trgih

Milanska borza (-6,15%) je bila spet najslabša v Evropi

JAZBINE - Trgači zasedli vinograde

Brici že trgajo

Zgodnja trgategv tudi zaradi julijske toče - Prve na vrsti bele sorte



JAZBINE - V Brdih se je začela trgategv. Na Jazbinah so včeraj prvi trgači zasedli vinograde kmetije Skok, v prihodnjih dneh pa se bodo trgovanja lotili še v ostali predelih števerjanske občine in na Oslavju. Najprej je na

vrsti sivi pinot, nato pa chardonnay, sauvignon in rebula. Konec septembra in v začetku oktobra bodo v Brdih trgali še črne sorte.

Po besedah Edija Skoka, vinarja z Jazbin, so letos vremenske razmere

v marsičem negativno pogojevale zorenje grozdja, svoje pa je 23. julija postavila tudi močna toča, zaradi katere so se morali predčasno lotiti trgovanja, kar še posebej velja za sauvignon.

Na 12. strani

MILAN - Bojazen pred novo recesijo v ZDA in pred uvedbo davka na finančne transakcije v Evropi je včeraj na finančnih trgih na obeh straneh Atlantika botrovala novemu pretresu. Evropske borze so bile vse po vrsti negativne, z izgubami med 4 in 6 odstotki, najgloblje, za 6,15 odstotka, pa je zdrsnila ravno milanska Piazza Affari. V Bruslju so hiteli zagotavljati, da v EU recesije ni na vidiku, čeprav upočasnitev že sicer šibke gospodarske rasti na Stari celini ni mogoče zanikati. Dogovor Merkel-Sarkozy vlagatelj očitno ni prepričal, tako kot tudi ne ukrepi za sanacijo italijanskih javnih financ.

Na 15. strani

Za mlada roparja sodnik odredil pripor

Na 2. strani

Paolo Hrovatin razstavljal na Trbižu

Na 3. strani

Klapa Maslina na festivalu Muzikamnom

Na 7. strani

Rešili dva Goričana v Karnijskih Alpah

Na 12. strani

Padcu mopedista botroval alkohol

Na 12. strani

Višarje priljubljene tudi med Goričani

Na 13. strani

OBČINA SEŽANA OBČINA DIVJAČA OBČINA KOMEN

festivalkras 2011

Sobota, 20. avgust - **LIPIŠKA NOČ**
18:00 - Velika Lipiška **TOMBOLA**
21:00 - **Vladimir Kočič Zec** (Novi fosili),
Vlado Kalember (Srebrna krila),
Dan ponjer in Ansambel Pustotnik

Torek, 23. avgust, ob 20. uri
Vlado Kreslin - s tisto črno kitaro
ZGONIK (Sgonico) - Stari opuščeni kamnom pri Repniču
www.festivalkras.si

Draguljarna
Skerlavaj

Trst, Ul. Battisti, 2
Tel. 040-7606012

Žepne ure in broške za Kraško občet

ROP BANKE V LUCIJI - Preiskovalni sodnik za Russa in Zambettija odredil pripor

Družini italijanskih roparjev sta se zahvalili slovenski policiji

Družini Russo in Zambetti zastopa tržaški odvetnik Corbo - Ukradla naj bi 270.000 €

KOPER - V Kopru se je včeraj popoldne začela obravnava proti italijanskima državljanoma, ki sta v torek oropala bančno poslovalnico v Luciji. Policija je tako ob izteku 48-urnega roka pred preiskovalnega sodnika privedla mlada Mattio Zambettija in Eugenia Russa, ki so ju v torek popoldne zajeli ob koncu obsežne policijske akcije na Obali. Preiskovalni sodnik je za oba zaradi begosumnosti odredil pripor.

Mlada roparja, pri katerih so ob aretaciji našli avtomatsko strelno orožje in več nabojev, bodo obtožili kaznivega dejanja ropa, za kar je zagrožena kazen od treh do 15 let zapor kot tudi kaznivega dejanja poskusa umora, za kar je zagrožena kazen najmanj 15 let zapor. Poleg tega bosta obtožena nedovoljene proizvodnje in prometa orožja ali eksploziva, za kar je predvidena kazen od šestih mesecev do petih let zapor; zaradi uporabe ukradenega motorja, ki sta mu zamenjala registrsko tablico, pa še kaznivega dejanja prikrivanja, za kar je zagrožena le denarna kazen.

Kot nam je povedal tržaški odvetnik Roberto Corbo, ki zastopa družini obeh roparjev (fanta pa zastopata slovenska odvetnika Gabrič in Zobarič), bosta najverjetneje priznala kaznivo dejanje ropa. Glede obtožbe poskusa umora, ki bremeni Russa, pa bo njegov odvetnik Zobarič skušal dokazati, da ni streljal na policiste, ampak v zrak. Kot znano se je eden od nabojev odbil od kamnite ograje in zadel policista v nogo.

Na sodišče so prišli tudi sorodniki obeh roparjev. Corbo je povedal, da mladeniča izhajata iz delavnih družin, ki sta po njegovi oceni enkratni (»To so delavci, ki imajo pekarnice in se zbuja ob šestih jutraj.«), zato si ne morejo razložiti, kako sta lahko zagrešila tako dejanje. Potrdil je, da so v hišni preiskavi pri Rusu našli 3,5 grama kokaina.

Družinski prijatelj se je v kratki spontani izjavi številnim prisotnim novinarjem opravičil za dejanja mladeničev. Povedal je, da sta pridna fanta, ki oba delata in nista bila nikoli zaprta ali obtožena česar koli. Po njegovih besedah sta jim Russo in Zambetti povedala, da gresta v Slovenijo na počitnice. Sicer se je ob tej priložnosti v imenu obtoženih in njihovih družin opravičil za preplah, ki sta ga povzročila, ter se zahvalil policiji, da ni odgovorila na streljanje in streljanjem. Tudi odvetnik Corbo je opozoril na profesionalnost slovenskih organov, saj si v teh primerih lahko tragedije sledijo ena drugi.

Policijska uprava Koper pa je včeraj sklicala novinarsko konferenco in

Motor in del denarja sta roparja v torek odvrkla na stranski poti pri Gažonu

ARHIV



podala podrobnosti ropa ter obsežne policijske akcije, ki je pripeljala do priprtja roparjev. Vodja koprskih kriminalistov Dean Jurič ni razkril zneska, ki sta ga roparja odtujila. Po poročanju včerajšnjih Primorskih novic naj bi Italijana iz banke odšla s 160.000 evri, odvetnik Corbo pa je nam je omenil precej višjo vsoto: roparja naj bi ukradla preko 270.000 evrov (okrog 13.000 € v hrvaških kunah).

Kot je pojasnil Jurič, sta fanta po doslej zbranih podatkih najela kombi, v katerem sta peljala tudi ukradeni motor. Kombi sta zapustila v Miljah in prišla v Portorož dan pred ropom. Domnevno sta pred zločinom prespala na portoroški plaži.

Direktor koprške policijske uprave Božidar Štemberger je včeraj tudi povedal, da so letos v Sloveniji že trikrat streljali na policiste, pri čemer zadnji primer ni vštet. Opozoril je, da je zaradi prepovedi novih zaposlovanj v javni upravi ob hkratnem upokojevanju policistov na terenu čedalje manj mož, pa tudi njihova oprema je iz leta v leto bolj stara in s tem manj učinkovita.

Aleš Kegljevič z Generalne policijske uprave pa je poudaril, da je letos prišlo do statističnega porasta bančnih ropov, kar gre povezati tudi z delovanjem mednarodnih kriminalnih združb. Policija je v letošnjem letu samo do zdaj obravnavala 10 ropov bank oziroma hranilnic ter 12 ropov pošt. (pd, STA)

Jernej Sekolec edini kandidat za slovenskega arbitra

LJUBLJANA - Za slovenskega člana arbitražnega sodišča, ki bo določilo mejo med Slovenijo in Hrvaško, se je prijavil le Jernej Sekolec, podpredsednik londonskega sodišča za mednarodno arbitražo in član stalnega arbitražnega sodišča v Haagu. V strankah so s njim večinoma zadovoljni, na levici pa upajo, da ob njegovem imenovanju ne bo prišlo do politizacije. Sekolec je - tudi po mnenju kolegov - nesporen strokovnjak, s pomembnimi izkušnjami na področju arbitraže. Je doktor prava, bil je tudi izredni profesor na ekonomsko-poslovni fakulteti v Mariboru. Pravosodni minister Aleš Zalar je njegovo prijavo že poslal predsedniku republike Danilu Türku v nadaljnje odločanje.

Zakonca Janša dobila sina Črtomira

MARIBOR - Urška Bačovnik-Janša in Janez Janša sta postala starša. Urška je namreč v mariborski porodnišnici rodila fantka. Ob rojstvu je tehtal tri kilograme, dečku pa sta starša dala ime Črtomir. Da zakonca Janša pričakujeta fanta, se je šušljalo že lep čas in govorice so se potrdile za resnične. Naj pa bi Janez Janša, ki sicer že ima dva otroke, novorojenček pa je prvi v zakonu z Urško, že sam izbral ime za fantka in naj bi ga po imenu klical že od začetka Urškine nosečnosti, so poročale spletne Slovenske novice.

V Bohinju umrl avstrijski jadralni padalec

BOHINJ - Pod Rodico v občini Bohinj je včeraj nekaj minut po pol dnevu strmoglavil jadralni padalec in zaradi poškodb kljub posredovanju reševalcev umrl na kraju dogodka, so sporočili iz uprave za zaščito in reševanje. Pokojni je bil 51-letni državljan Avstrije, so potrdili na Policijski upravi Kranj, okoliščine nesreče pa še preiskujejo. Posredovali so reševalci postaje gorske reševalne službe Bohinj in helikopter Slovenske vojske z dežurno ekipo za reševanje. Umrlega so prepeljali v dolino.

SLOVENSKA SKUPNOST

Z dr. Andrejem Bajukom odhaja velik Slovenec

Nenadna smrt dr. Andreja Bajuka je močno odjeknila tudi med Slovenci v Italiji. Slovenska skupnost - zbirna stranka Slovencev v Italiji izrekla soprogi katerini ter ožjim sorodnikom občuteno sožalje. SSK je sožalje izrekla tudi stranki Nova Slovenija, saj je bil dr. Bajuk med njenimi ustanovitelji in njen prvi predsednik.

Dr. Andrej Bajuk predstavlja visok zgled človečnosti in predanosti pri služenju skupnemu dobremu. Zgodovinska usoda je njegovo družino prisilila, da je zapustila Slovenijo, okusila grenko življenje v taboriščih in ponovni začetek v daljni Argentini. Kljub temu ji je zaverovanost v temeljne vrednote, med katerimi so bile krščansko prepričanje, ljubezen do slovenske domovine in zavezanost demokratičnim načelom, nudila osnovo za ponovni dvig.

Slovenska skupnost še posebno ceni odločitve dr. Bajuka, da se vrne v

Andrej Bajuk (v sredini) na novoletnem sprejemu SSK leta 2007 skupaj z Mirkom Špacapanom (levo) in Milošem Budinom



samostojno Republiko Slovenijo in ji ponudi svojo strokovnost, ki jo je pridobil na uglednih univerzah in v mednarodnih finančnih ustanovah. V tem smislu je dr. Bajuk opravil izredno politično in institucionalno delo. Pred-

vsem nam ostajajo v spominu čas, ko je sicer kratko obdobje vodil slovensko vlado, in pa leta 2004-2008, ko je vodil Ministrstvo za finance in bil podpredsednik vlade Republike Slovenije. Za vse njegove zasluge ga je leta 2005

revija The Banker razglasila za finančnega ministra leta v EU.

V političnem življenju je dr. Bajuk ostal mož širokih pogledov, strpnosti in doslednosti.

Slovenska skupnost se dr. Andreja Bajuka spominja tudi kot človeka, ki je že davno pred vstopom v politiko poznal našo manjšinsko stvarnost in gojil posebno občutljivost do Slovencev, ki živimo zunaj meja Republike Slovenije. Zato je stranka SSK ponosna, da je bil dr. Bajuk njen častni gost in govornik na novoletnem sprejemu januarja 2007.

Dr. Bajuk ostaja za vse Slovence zgledna osebnost in državotvorni politik, ki je svoje visoko strokovno znanje daroval ljubljani domovini in narodu.

Delegacija SSK se bo v nedeljo na ljubljanskih Žalah udeležila pogreba dr. Andreja Bajuka.

Deželno tajništvo SSK

EVRO

1,4369 \$ -0,07

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 18. avgusta 2011

valute	evro (povprečni tečaj)	18.8.	17.8.
ameriški dolar	1,4369	1,4477	
japonski jen	110,08	110,77	
kitajski juan	9,1785	9,2466	
ruski rubel	41,8725	41,4744	
indijska rupija	65,7380	65,6800	
danska krona	7,4506	7,4499	
britanski funt	0,87060	0,87760	
švedska krona	9,1590	9,1685	
norveška krona	7,8035	7,7985	
češka krona	24,423	24,430	
švicarski frank	1,1410	1,1402	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	272,13	269,40	
poljski zlot	4,1526	4,1338	
kanadski dolar	1,4175	1,4167	
avstralski dolar	1,3754	1,3687	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2600	4,2466	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7095	0,7091	
braziljski real	2,2956	2,2880	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,5519	2,5566	
hrvaška kuna	7,4698	7,4610	

EVROTRŽNE OBRETNOSTI 18. avgusta 2011

	1 mesec	3 mesec	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,21022	0,29283	0,45983	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,01917	0,04667	0,10833	-
EURIBOR (EUR)	1,357	1,536	1,741	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

40.923,64 € +805,06

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 18. avgusta 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	6,69	-1,49
INTEREUROPA	1,76	+0,57
KRIKA	58,00	-0,85
LUKA KOPER	11,00	-1,43
MERCATOR	154,00	+0,98
PETROL	180,00	-2,01
TELEKOM SLOVENIJE	67,00	-1,47

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	27,00	-10,00
AERODROM LJUBLJANA	14,26	+0,42
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	65,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	17,00	-
ISTRABENZ	2,61	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	5,69	+1,23
MLINOTEST	3,80	-
KOMPAS MTS	7,50	+25,00
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	10,30	-6,36
POZVAROVALNICA SAVA	6,46	+0,00
PROBANKA	16,00	-
SALUS, LJUBLJANA	266,00	-
SAVA	32,60	-2,69
TERME ČATEŽ	178,90	-
ŽITO	100,00	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	13,00	+0,00

MILANSKI BORZNI TRG 18. avgusta 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	0,9	-1,69
ALLIANZ	71,00	-6,58
ATLANTIA	10,72	-5,13
BANCO POPOLARE	1,2	-7,69
BCA MPS	0,45	-6,13
BCA POP MILANO	1,53	-7,43
EDISON	0,769	-3,03
ENEL	3,338	-5,39
ENI	12,8	-4,83
FIAT	4,33	-11,88
FINMECCANICA	4,516	-9,32
GENERALI	11,63	-4,83
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,196	-9,26
LOTTOMATICA	10,93	-6,10
LUXOTTICA	19,29	-5,30
MEDIASET	2,51	-6,26
MEDIOBANCA	6,3	-2,10
PARMALAT	1,636	-3,93
PIRELLI e C	5,36	-9,15
PRYSMIAN	9,89	-7,57
SAIPEM	28,51	-6,62
SNAM RETE GAS	3,286	-3,52
STMICROELECTRONICS	4,28	-9,36
TELECOM ITALIA	0,83	-4,15
TENARIS	11,29	-6,00
TERNA	2,42	-1,86
TISCALI	0,048	-6,37
UBI BANCA	2,706	-3,56
UNICREDIT	0,95	-7,41

SOD NAFTE

(159 litrov)

82,29 \$ -6,04

IZBRANI BORZNI INDEKSI 18. avgusta 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOR, Ljubljana	670,15	-0,54

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	2.036,18	-
BIRS	933,22	-0,22
FIRS, Banjaluka	1.756,48	-0,17
Belex 15, Beograd	637,11	-0,58
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.589,58	-0,73
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.388,53	+0,57

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	10.936,54	-4,15
Nasdaq 100	2.063,69	-5,41
S&P 500, New York	1.135,81	-4,86
MSCI World, New York	1.200,34	+0,31
DAX 30, Frankfurt	5.602,80	-5,82
FTSE 100, London	5.092,23	-4,49
CAC 40, Pariz	3.076,04	-5,48
ATX, Dunaj	2.120,00	-5,53
PX, Praga	1.005,8	+1,60
EUROSTOXX 50	2.206,61	-5,34
Nikkei, Tokio	8.943,76	-1,25
STI, Singapur	2.824,96	-0,13
Hang Seng, Hongkong	20.016,27	-1,34
Composite, Šanghaj	2.559,47	-1,61
Sensex, Mubaj	16.469,79	-2,20



TRBIŽ - Prejšnji konec tedna tradicionalni vaški praznik ob velikem šmarnu

Na trbiškem Alpenfestu tudi Hrovatinov kraški kamen

V srednjeveškem stolpu razstavlja tudi Bruno Dalfume - Razstava bo na ogled do jutri

TRBIŽ - Vaški praznik, ki ga ob velikem šmarnu prirejajo na Trbižu, se je v zadnjih letih sicer preimenoval v Alpenfest, »v duši« pa ostal tako rekoč osrednji družabni dogodek v življenju trbiške skupnosti.

Od 11. do 15. avgusta so osrednjo Ulico Roma zasedle raznovrstne stojnice, trg pred cerkvijo pa kioski, ki so ponujali tradicionalno hrano, od frica do klobas in palačink. Vsak večer je bil ples z glasbenimi skupinami iz vseh treh držav trbiške tromeje; med nastopajočimi so bili tudi slovenski ansambel Avsenik, tržaški bend Bandomat, praznik pa so v ponedeljek zaključili domačini skupine Doganirs.

V srednjeveškem stolpu, ki stoji ob trbiški cerkvi, se čez vse leto vrstijo raznorazne razstave. Med umetniki vlada največ zanimanja za počitniške avgustovske dneve, ko je v Kanalski dolini največ obiskovalcev; ugodni termin sta si letos zagotovila tržaška ustvarjalca Paolo Hrovatin in Bruno Dalfume.

V lepo obnovljenih prostorih kamnitega stolpa so od 7. avgusta in vse do jutri na ogled Hrovatinove kamnite umetnine in Dalfumova platna. Kipar iz Briščikov se predstavlja z izborom svojih prepoznavnih »kamnitih slik«. Na mojstrsko oblikovanih kamnitih površinah se prepletajo motivi tržaškega Krasa: morje s svojimi jadr-



Bruno Dalfume in Paolo Hrovatin med svojimi razstavljenimi deli

nicami in zatoni, breg s svojimi trtami, kraški zidki in portali ... Tržaško obarvani, sicer bolj abstraktni motivi, pa se zrcalijo tudi v nekaterih slikah, ki jih je podpisal Bruno Dalfume, na

primer med jadrni nočne regate v Tržaškem zalivu.

Umetnika sta bila z obiskom zelo zadovoljna, saj si je v prvem tednu trbiško razstavo ogledalo skoraj dva ti-

soč ljudi. Poleg tega pa sta navezala stike z upravitelji in kulturnimi delavci tudi iz sosednjih držav: vse kaže, da bodo kraški utrinki v prihodnje na ogled še marsikje ... (pd)

PD

Moja knjiga poletja



»Mislim, da lahko svoje bralne navade predstavim tako, da postavim paralelo s kadilci: sem namreč tako "pasiven" kot "aktiven" bralec. Pasivno branje je vezano na poslušanje branja žene oz. mame mali Neži,« pravi hudo mušno Andrej Furlan, umetno-

stni zgodovinar in fotograf, ki živi in ustvarja v Ljubljani. Andrej sicer pojasnjuje, da ob tem branju ponovno odkriva nikoli zastarele dogodivščine Pike Nogavičke, se dolgočasi ob plitvem prevodu za Nežo obveznih Mavričnih vil ali pa odkriva skrivnosti Oceanov in živalskega sveta. »Aktivno branje pa pomeni kot vsakodnevno bogatenje. Ker je moj svet (tako službeni kot sicer) predvsem svet podob, se moje branje razteza preko pisane besede.« Večino svojega »bralnega« časa posveča branju podob: pozornemu listanju umetnostnih katalogov, monografij in kvalitnih revij. »Prav tako kot pisane besede, nas lahko tudi podob popeljejo v kruto realnost ali v zasanjane svetove. Za vsakršno branje ni pomembno le poznati abecede, ampak

predvsem biti sposobni pogleda v sporočilnost besed (in podob).«



svetuje njegovo knjigo *Che la festa cominci*. Za ljubitelje eksotike in kulinarike pa svetuje zbirko kratkih zgodb *La vendetta della melanzana* indijske pisateljice Bulbul Sharma.



Andrej pravi, da je v Ljubljani izgubil stik z italijanskim jezikom, tako da rad obišče knjižnico Italijanskega inštituta za kulturo in seže po delih mlajših italijanskih pisateljev.

Letošnjo pomlad je Ljubljano zajela nekakšna »Ammanitimania«, tako da je tudi sam prebral njegova dela v izvirniku seveda in zato bralcem Primorskega dnevnika, kot poletno branje,

PROMET - Vikend Dopustniki se vračajo domov

TRST - Dopusti se zaključuje in ta konec tedna (od danes do nedelje) pri družbi Autovie Venete napoveduje povečan promet iz morskih središč proti notranjosti države. Na deželnih avtocestah že danes jutraj pričakujejo gost promet v smeri od Trsta proti Benetkam z občasnimi zastoji pri povezavah avtoceste A4 z obvoznico pri Mestrah in z avtocesto A23. Daljše vrste pričakujejo tudi pred cestninsko postajo pri Moščenicah in to od slovenske meje dalje.

Največ težav pričakujejo jutri, ko naj bi na nekaterih cestninskih postajah prišlo tudi do zastojev. Nič boljše ne bo v nedeljo, ko se bodo dopustnikom, ki so letovali dalj časa, pridružili še izletniki, ki se za dan ali dva podajo na morje v Istro ali v sosednjo Slovenijo. Kot običajno bo tudi jutri in v nedeljo veljala prepoved vožnje za večje tovornjake, in sicer jutri med 7. in 23. uro, v nedeljo pa med 7. in 24. uro.

Za tiste, ki se podajajo v Istro, pa naj dodamo, da naj za vidend dolge vrste pričakujejo tudi na mejnih prehodih med Slovenijo in Hrvaško.

FESTIVAL

Po Krasu in Goriški srednjeveška glasba

ŠTANJEL - Ustvarjalno središče Abram iz Pedrovega nad Branikom je skupaj s soorganizatorji pripravilo prve Dneve stare glasbe. Med 26. avgustom in 4. septembrom se bo tako zvrstilo šest koncertov, festivalski sklop pa bo povezal tudi šest različnih prizorišč na Krasu in Goriškem, ki bodo s svojo srednjeveško arhitekturo pripomogla k pristnemu vzdušju.

Po številnih kulturnih projektih, ki jih je Ustvarjalno središče Abram pripravilo v preteklih dveh desetletjih, je "dozorel trenutek za večji projekt kot je festival stare glasbe", je na današnji novinarski konferenci povedala vodja središča Polona Abram. "Želeli smo obogatiti kulturno dogajanje v tem okolju, zato je bila zamisel o festivalu srednjeveške glasbe, ki nam jo je predstavil mladi slovenski glasbenik Bor Zuljan, dobrodošla," je dodala.

Program prvega tovrstnega festivala je pripravil Bor Zuljan, pri tem pa so mu pomagala številna poznanstva, ki si jih je pridobil med študijem glasbe v tujini. Z italijanskimi glasbeniki jih je povezal Kulturni dom Nova Gorica, ki kot soorganizator pomaga tudi pri nastajanju prvega festivala srednjeveške glasbe. "Že pred desetletjem smo na Goriškem ugotavljali, da je med našo glasbeno ponudbo vrzel, ki jo predstavlja stara glasba. Zato smo z zadovoljstvom pristopili k sodelovanju pri uresničitvi zamisli o festivalu," je povedala direktorica Kulturnega doma Nova Gorica Pavla Jarc.

Med nastopajočimi bodo tako tuja zvoneča glasbena imena kot obetavni slovenski glasbeniki, ki izvajajo predvsem glasbo iz 15. in 16. stoletja. Na uvodnem koncertu 26. avgusta se bo poslušalcem predstavil Dramsam Ensemble iz Italije. Že dan zatem bo na drugem koncertu v Braniku nastopila italijansko-švicarska zasedba Ensemble Lucidarium. Prvi septembrski dan bo na Goriškem gradu koncertirala hrvaška skupina Dvigrad, 2. septembra pa v Svetem pri Komnu španski glasbenik Xavier Diaz-Latorre. V cerkvi Tabor pod braniškim gradom bo 3. septembra zaigral slovensko-italijanski trio Triola la Pace, na zaključnem koncertu 4. septembra v Pedrovem nad Branikom pa švicarska skupina Fata la Parte.

Ob koncertih bo v sklopu festivala poskrbljeno tudi za spremljevalni program, ki bo vključeval rokodelske delavnice, razstave in pukušnje srednjeveških jedi, prvi festivalski dan pa bo v Štanjelu potekal sejem rokodelskih izdelkov.



GRADEŽ - TRST

vožnje od 1. junija do 31. avgusta 2011
razen ob ponedeljkih (15. avgusta povezava obratuje)

Odhod	Prihod	Odhod	Prihod
TRST Pomorska postaja	GRADEŽ Pomol Torpediniere	TRST Pomol Torpediniere	GRADEŽ Pomorska postaja
8.15	9.45	10.00	11.30
12.30	14.00	14.15	15.45
16.45	18.15	18.30	20.00



Prodaja vozovnic na krovu !

INFO: 0481 593511 - apt@aptgorizia.it - www.apgorizia.it - brezplačna številka 800 955957



ŽARIŠČE

Odnos matica - manjšina

PETER MOČNIK



Pred kratkim sem si pregledal izvode Primorskega Dnevnika, ki so se medtem doma nabrali. Moram priznati, da me je presunila trditev nekega bralca, ki je komentiral stališče SSO o skupni imovini, češ, saj je logično, da je bivša Jugoslavija zaupala denar in nepremičnine tistemu delu manjšine, ki ji je bil politično blizu in da ni dala nič tistim, ki so ji bili politično oddaljeni ali nasprotni.

Gre za stališče, ki opravičuje ali celo povečuje ideološko prisilo in delitev manjšine s strani matične države in ki torej dokazuje napake, ki so bile storjene specifično v odnosu do naše manjšine.

Poglejmo, kako se na primer obnašata Avstrija ali Italija do lastnih manjšin v Italiji ali v Sloveniji in na Hrvaškem: ali je kdaj padlo na misel v preteklosti vladajočim avstrijskim socialistom, da ne bi brezkompromisno podpirali svoje južnotirolske manjšine, pa čeprav je bila zvesti partner čisto drugačnih političnih sil? Ali ni prav desnosredinska vlada v Italiji vedno in dosledno branila interese svoje manjšine v Istri in Dalmaciji, čeprav gre za ljudi, ki so svoj čas izbrali življenje pod komunizmom in ki na krajevnih volitvah v Italiji podpirajo levosredinske kandidate? Pa tudi levosredinski politiki in Italiji ne bi nikoli zapustili svoje manjšine, ko bi na primer začela podpirati desnico. Vsi dosledno podpirajo organizacije manjšine, s katero imajo redne stike ter pripravljajo strategijo razvoja na vladni ravni.

Gre pač za državniški in neideološki odnos do manjšine, ki ni in ne sme biti politična bojna črta v tujini, temveč je sestavni del naroda, ki živi v tujini in se zato znajde tudi v težavah, odraža pa vse razlike in izbire večinskega dela narodnega telesa.

Ali je bilo prav, da je Jugoslavija zaupala celotno skrb manjšine, lastništvo nepremičnin namenjenih manjšinskim ustanovam in dejavnostim ter vso finančno podporo tistemu delu naše manjšinske skupnosti, ki ni predstavljal niti njene večine? Saj tako demokraciji, kot komunistični del nista imela v rokah vzvodov relacije matica-manjšina.

Državniški odnos matične države do manjšine se dokazuje s tem, da se spoštuje njeno avtonomijo urejanja notranjih odnosov in da se skupaj s predstavniki njene organiziranosti na vladni ravni načrtuje in pod-

pira dejavnosti, ki imajo predvsem narodnostni naboj in ki predstavljajo pomen neke države do ostalih. Zato so za evropske države manjšine elite.

Tako je Italija lastni manjšini uredila z zakonom, ki celo krši mednarodne pogodbe - a se ni nihče na to pritožil - čim lažje pridobivanje državljanstva, za kar je dodelila osebe na konzularnih izpostavah in v Rimu. Z državljanstvom so vsi dobili volilno pravico celo za upravne volitve. Da ne govorimo o skrbi za kulturo, jezik in šolstvo, o širokih kampanjah v medijih in v učbenikih na ozemlju celotne države. Pa še posebne parlamentarce je dodelila italijanskim skupnostim po svetu. Avstrija ni zaprla zadeve Južne Tirolske pred OZN do pred nekaj leti, ko je Italija dokončno odobrila z ustavnim zakonom tako avtonomijo pokrajine Bocen, da je ta postala skoraj država v državi. Ostale evropske države pa tudi ne stojijo križem rok, ko se razpravlja o lastnih manjšinah v tujini.

Bistvena je torej strateška ureditev odnosov matica-manjšina, ki ne more biti prepuščena dobri volji posameznikov ali posameznih organizacij, saj cilji za katere matica investira sredstva bi morali prikazati najlepšo podobo države same. Gre torej za investicije države v tujini, v korist pripadnikov njenega naroda, ki jo tam predstavljajo. Ne gre torej za darila nekomu, saj država uporablja sredstva davkoplačevalcev za lastne ljudi in za lasten ugled.

Slovenci v Italiji živimo v demokratični in pluralistični družbi, ki je za nas značilna in neodpovedljiva. Naši predniki so dali svoje najboljše sile in celo življenja, da bo naš narod živel v samostojni in svobodni državi. Gojili smo stike z matico tudi v časih, ko ni bila demokratično urejena. Spriznani smo se z raznimi vladami, ki so do manjšine izkazale veliko a tudi zelo nizko pozornost in smo vedno predlagali strateške rešitve v teh odnosih. Mislim, da vse to predstavlja državniški odnos, ki bi moral biti, čeprav na žalost ni vedno tako, obojestranski. Uspešnost investicij je pa odvisna od subjekta, kateremu so dodeljene in tu je odločilen neposreden stik med matico in predstavniki manjšine.

Računamo vsi, da bodo odnosi in stiki matica-manjšina res šli po zaželenih poteh.

PTUJ - Včeraj odprtje, vrhunec jutri

Do nedelje četrte Rimske igre

V Termah Ptuj so se včeraj začele četrte Rimske igre, na katerih nastopa več kot 1300 sodelujočih. Ti letos pripadajo 40 organiziranim skupinam, ki v raznih državah skrbijo za obujanje bogate rimske dediščine. Po besedah direktorja Term Ptuj Andreja Klasinca so se gostujočim skupinam letos pridružile še skupine iz Srbije, Madžarske in Poljske, poleg njih pa ob slovenskih sodelujejo tudi skupine iz Avstrije, Hrvaške in Italije.

Odprtje četrth Rimskih iger, ki so Terme Ptuj in ptujske mestne ulice odele v preobleko stare rimske Petovione, je potekalo pri III. Mitreju. Na osrednjem prizorišču so postavili rimski tabor, sledila je predstavitev sodelujočih skupin in rimska večerja. Igre pa se bodo končale v nedeljo.

Osrednji del oživitve bogate ptujske rimske dediščine bo jutrišnja povorka, ki poteka od Termalnega Parka skozi staro mestno jedro. Okoli 1300 udeležencev povorke bo obiskovalcem prikazalo različne sloje rimskega življenja - od senatorjev, vojščakov, gladiatorjev, navadnih meščanov, duhovnic in vestalk, sužnjev, keltskih vojakov.

Na več kot petih hektarjih zelenice v Termalnem Parku, kjer se razprostira rimski tabor, si bodo obiskovalci lahko ogledali raznolike prikaze rimskega vsakdana (prvo stoletje našega štetja).

Na prireditvenem prostoru bodo potekali tudi otroški rimski tabori, rimski spektakel, gladiatorске igre, prikazi borilnih večšin rimske vojske, ples vestalk in duhovnic, gladiatorske šole, zasedanje senata v rimskem amfiteatru in zaključek rimskih iger z rimskim pogrebom in slovesno postavitvijo spominskega stebra.

Na rimski tržnici lahko obiskovalci tudi poskusijo dobrote starih Rimljanov, v pestrem dogajanju pa ne bo manjkala niti komedija ptujskega gledališča in atraktivni orientalski plesi.

Terme Ptuj tudi sicer aktivno sodelujejo na področju obujanja bogate rimske tradicije v širšem slovenskem prostoru in v tujini. Ptujška rimska legija se je aprila letos predstavila tudi na povorki v Rimu ob praznovanju rojstnega dne tega večnega mesta. Na povorki, ki si jo je ogledalo skoraj 150.000 obiskovalcev, je edina predstavljala vzhodni del takratnega rimskega imperija. Projekt je lani prejel tudi priznanje Slovenske turistične organizacije za inovativnost, prihodnje leto pa bodo rimske igre osrednja poletna prireditel v okviru projekta Maribor 2012 - Evropska prestolnica kulture 2012.

GORNJA RADGONA

Poezija, glasba in vino na drugem Salonu traminca

Na gradu Negova v Gornji Radgoni bodo v ponedeljek pripravili drugi Salon traminca, na katerem bodo ob poeziji, glasbi in ognjenih umetnostih predstavili čez sto slovenskih in tujih tramincev, kulinarčne umetnine in zaščitene štajersko-pomurske dobrote z vrhunskimi slovenskimi kuharji.

Po lanskem uspešnem druženju ob vinu, poeziji in glasbi tudi letošnjo prireditev pripravljajo Hiša dišečega traminca Steyer, Zavod za kulturo, turizem in promocijo Gornja Radgona (Kultprotur) ter medijska agencija Mediaspeed. Kot so njihovi predstavniki povedali na včerajšnji novinarski konferenci v Radencih, pričakujejo čez tisoč gostov.

Po besedah organizatorjev je poslanstvo Salona traminca hkrati predstavitev in promocija Pomurja in Podravja, kot je poudaril Danilo Steyer, pa je cilj in izziv tudi v razbijanju predsodkov, da je traminca le vino za ženske in za k sladlicam. Je posebež med vini, saj je po količini na drugem mestu - od zadaj, je dejal. Vinorodne lege zanj so namreč zelo redke, ena od teh pa je tudi v Kapelsko-Radgonskih gorica v Sloveniji, pri čemer smo lahko Slovenci ponosni, saj lahko ponudimo čez 100 tramincev.

Kulinarčno ponudbo bodo predstavila najbolj znana gostišča s tega konca Slovenije pa tudi nekatera druga. Obiskovalci se bodo lahko sprehodili po grajskih sobanah in obiskali znamenito grajsko zeliščarko Apolonijo, za poezijo in glasbo pa bodo poskrbeli igralec Boris Ostan ter Vlado Kreslin in M12. Vsak obiskovalec bo ob plačilu konzumacije poleg pokušine vina in hrane dobil tudi unikatni kozarec.

PISMA UREDNIŠTVU

Polemike

Zadnje čase je bilo kar nekaj polemik glede vodenja in upravljanja ter organiziranja slovenske manjšine. Različna so mnenja o strateških ciljih in taktičnih razvojnih poteh, da do njih pridemo. Seveda je precej tudi diametralno nasprotujočih si mnenj in zaradi tega bi nemara moralo priti do poglobljene debate, pa je prišlo do polemike.

Kaj je polemika? Ko dva ali več partnerjev trdita striktno svoje, se ne poslušata med sabo in ne upoštevata argumentov sogovornika. Pogosto se zgodi, da trdita eno in isto, le z drugačnimi izrazi in, ker se ne poslušata, zaideta v polemiko, ki je po navadi toliko bolj vroča kolikor nesmiselna. Ponašanje vedno istih stvari, včasih tudi nasprotnikovih tez, je pravcato pravilo pri polemikah. Jaz pravim belo, ti pa praviš belo in zato nimam prav; saj jaz pravim belo, ti pa praviš belo. Tu se začnejo potem močnejši izrazi nestrpnosti, nato pride do zmerjanja in kdaj pa kdaj celo do žalitev, nazadnje tudi osebnih, ki s tem debate nimajo niti najmanjše povezave.

Fran Milčinski starejši piše v neki svoji humoreski, da pride pri polemiki najprej do ugotovitve: »Ti tega ne razumeš!«, to je prva stopnja. Druga stopnja je: »Ti si socialdemokrat (klerikalec)!« Tretja stopnja na tej lestvici je klofuta, ki je seveda najmočnejši argument pri vsaki debati! Kljub humorju, ki preveva tako razlago, je jasno, koliko globine je v tej enostavno izraženi humoreski. Če malo pomislimo, se dogaja to vsak dan: od najviš-

jih debat med ministri, poslanci, pa do preprirov med otroki. To je brzokone vsesplošna navada in pride prav ob vsaki priložnosti.

Vendar nimajo polemike vselej negativnega prizvoka. Z enega vidika so pa še kako pozitivne. Zame in za mojega polemičnega sogovornika seveda imajo kaj malo smisla. So pa pomembne, ker dvignejo mnogo prahu in ljudi zbudijo iz zimskega ali poletnega spanja in začnejo spet živahneje misliti, saj oni ne polemizirajo in tako berejo in razumejo obe plati in se pri tem nasploh zelo zabavajo. To povzroči posledične debate med bralci, ki med seboj komentirajo dobre in slabe trditve polemikantov, kar prevetri celotno skupnost in počasi izkristalizira javno mnenje. Ta je tista sila, ki daje pozitiven naboj polemikam.

Če zdaj preidem v našo zamejsko stvarnost, kjer seveda zgoraj omenjenih sprenevedanj ne manjka, bi predlagal veliko javno debato v obliki simpozija (soboto in nedeljo), kjer bi po referatih (predlogih) predsednikov krovnih organizacij imel vsak besedo, da izrazi svoje nasvete. Zaključno poročilo z obvezo izvajanja bi moral biti izglasovan z dvotretjinsko večino vseh prisotnih. Vse bi moralo biti obvezno zapisano, vse intervencije in zaključni protokol s podpisi obeh predsednikov SSO in SKGZ in, če je treba, tudi voditeljev vseh strank, za katere volimo Slovence (z volilnim pragom). Vsi, brez izjeme, bi morali podpisati izjavo, da so vse prebrali in razumeli in se šele potem odločili, kaj storiti. Polemika namreč preži v zasedi: »tega nisem vedel«, »tega nisem

slišal«, »tega nisem tako razumel«, »nisem prebral« itn.

Kajpada mi boste oporekli: kaj pa tisti, ki jih ne bo na simpoziju? Predlagam, da lahko vsak zastopa po enega Slovence, če ta ne more sodelovati. Prisotni bodo pa itak le taki, ki jim gre za našo stvar in so merodajni. Mlačežem je nemara tako vseeno, kaj se dogaja.

Prosim vse zainteresirane, da pazljivo preberejo, kar sem zapisal, in če česa niso razumeli, naj se mi oglašijo, da jim obširneje pojasnim. Vedno sem na razpolago za obrazložitev vseh spornih točk. Da ne bo polemike!

Primož Možina

Pokrajine in občine

Kot najbrž večina bralcev Primorskega dnevnika sem sledila z zanimanjem debati, ki se že dalj časa odvija v raznih člankih, uvodnikih, intervjujih, pismih in odprtih tribunah. Razloge za nastali 'prepír' vidim v prvi vrsti v ekonomski krizi, ki ji ne bo zlahka konca. Zgodovinsko in politično nestrinjanje je le pretveza, tudi če v dobri veri. Samoumevno je, da širša družba odraža to, kar se že dogaja v družinah in pri posameznikih: vsi se pripravajo z vsemi in se nenehno obtožujejo, ker se bojijo bodočnosti in se čutijo nemočni. Ta jeza je normalna, ni pa koristna in gotovo ne produktivna. Iz krize bomo izšli le z lastno močjo in ne zlahka, ker stiske že zdavnaj nismo več vajeni. Desetletja blagostanja in relativne brezskrbnosti, ki sta izhajala bodisi iz visokega števila

zaposlenih v javnem sektorju - zaradi česar se je zlasti v Trstu izoblikoval življenski standard višji od italijanskega povprečja - bodisi iz priliva sredstev in poslovne naklonjenosti s strani bivše Jugoslavije, so zadala smrtni udarec nikoli dovolj razvitemu prave-mu podjetništvu predvsem zamejskih Slovencev, kajti vse nam je bilo dano in mislili smo, da temu ne bo nikoli konca.

Vendar bi bilo danes nujno, da si namesto premlevalja starih tem in jokanja za prispevke, zastavimo nove ekonomske in razvojne cilje, ki nam bodo edini zares jamčili obstoj in razvejano organiziranost.

Kot Odbor za referendum za novo Kraško občino vidimo veliko priložnost le v združevanju vseh kraških občin bodisi na Tržaškem kot na Goriškem, kar bi samo po sebi privedlo do ukinitve Pokrajin, katerih pristojnosti bi nujno prevzele deloma Občine (v združenem nastopu) deloma Dežela (in to brez velikih težav, ker osebno poznamo več deželnih uslužbencev, ki neobremenjeno priznavajo svojo nizko produktivnost). Takemu združevanju oz. ukinjanju smo trezno in strokovno naklonjeni:

ker sloni na trdni ekonomski in strateški podlagi (občine že itak sodelujejo na raznih področjih);

ker združevanje povečuje pogajalsko težo in dovoljuje boljšo uporabo sredstev, tudi v odnosu z Deželo in občinami v Sloveniji;

ker se nam le tako nudi enkratna možnost pridobitve statusa »Proste mestne cone«, ki prinaša več ugodnosti in predvsem krepke davčne raz-



bremenitve za stara in nova podjetja, ker bi imeli vse pogoje: prebivalstvo pod 30.000, številna propadajoča ali zapuščena območja na teritoriju, bližino države (Slovenije) z nižjo davčno obremenitvijo kot v Italiji;

ker bo združevanje občin prej ali slej itak postalo neizbežno zaradi vsedržavnih ekonomskih težav; zato je bolje, tudi, ker se čas izteka, da tako spremembo vodimo sami na osnovi posvetovalnega referenduma, dokler nam trenutno veljavna zakonodaja to še omogoča, namesto, da nam bi to nerazumljivo pomanjkanje realne strategije pri naših krovnih voditeljih ali zakulisne strankarske igre in zasebne koristi nekaterih naših začaranih krogov preprečili udeležbo v tem edinstvenim zgodovinskem momentu in tako dovolili, da nam vedno drugi krojijo bodočnost.

Vsem, ki si resnično želijo tiste korenite in prepotrebne spremembe pri upravljanju celotnega Krasa pod Tržaško Pokrajino, zlasti pa županom in predvsem splošnemu prebivalstvu, ostajamo na razpolago za vsa morebitna pojasnila, kajti daljnovid (Ter-na) in kmalu železniški prog (TAV/TAC) zahtevajo čim enotnejši pristop.

Wilma Campanialli

za Odbor za novo Kraško občino



GRAD SNEŽNIK - Po delavnici razstava

Današnji preplet znanosti in umetnosti

Poletne delavnice se je udeležilo 40 oseb



Dela, nastala na letošnji delavnici, so na ogled do konca meseca

Kakšno vlogo ima kaos pri ustvarjalnem procesu, kako se znanost in umetnost povezujeta v našem času? Na ta in druga sorodna vprašanja je skušala odgovoriti skupina ustvarjalcev, ki so izbrali namesto računalniškega omizja prijetno druženje v objemu narave, da bi poglobili pogled na finalizacijo ustvarjalnega procesa. Letos je potekala že četrto leto zapovrstjo delavnica, ki sodi v širše zasnovan projekt Mednarodni plener likovne umetnosti in oblikovanja Vajkard, katere pobudnik in izvajalec je ljubljanska univerza, točneje Akademija za likovno umetnost in oblikovanje v sodelovanju s Kulturnim društvom Rak, Rakek.

Delavnica je potekala v Rakovem Škocjanu med 25. junijem in 5. avgustom, sodelovalo je skupno 40 oseb, študentov, bivših študentov in profesorjev z akademij za likovno umetnost in oblikovanje iz Ljubljane, iz kraja Lecce v Italiji in iz Romunije. V enem najlepših muzejskih gradov Slovenije, Snežniku, si lahko v prelepih prenovljenih kletnih prostorih ogledamo še do konca meseca razstavo izbora likovnih del, ki so nastala med skupnim ustvarjanjem v neposrednem stiku in navdihu ob naravi. Risbe, slike, kipi, grafike, poezije, fotografije, video, medmrežni projekti in posegi v prostor opozarjajo tudi na raznolikost prostopov. Poletje je obenem čas sprostitve, zato posebej primeren za

ustvarjalno prevetritev ob spodbudah vseh, ki so pripravljeni svoje izkušnje deliti z drugimi. Posebno pomebno je prepletanje znanosti in umetnosti, čistih umetniških intuicij s pojmom finalizacije, ki je lastna oblikovalcem. Splet okoliščin, kjer igra gostoljubnost domačinov neprecenljivo vlogo, je privedel do zanimivih rezultatov.

Zamisel je nastala pred leti, ko je profesor ilustracije in oblikovalec na ljubljanski akademiji Zdravko Papič želel ovrednotiti dediščino, ki nam jo je Valvasor zapustil in želel obnoviti stik ustvarjalca z naravnim okoljem, ki vodi do pridobivanja vidnih vtisov in do naknadnih grafičnih predelav. V ospredju je torej tudi sam proces dela in vsako leto nova osrednja tema, o kateri so udeleženci med ustvarjanjem razmišljali, razpravljali, in jo konkretno doživeli preko eksperimentalne iskušnje. Delavnico je organizacijsko speljal Martin Petrič, tudi sam oblikovalec in glasbenik, saj je skupino Tangice med odprtim razstavo poskrbel še za glasbeni utrip z ritmi Piazzolle. Med potekom delavnice pa so še drugi udeleženci občasno prišli v roke svoje glasbilo in tako še drugače razlili svoja doživetja.

Tema integracije kaosa v družbo s pomočjo kreativnih oči je vodila posameznike k razmišljanju o ustvarjanju trajnostnejšega sveta, da bi kot posamezniki in skupnost lahko prispevali k pro-

mociji naravne in kulturne dediščine na vztrajnostno naravnani in odgovoren način. Poleg predavanj na to temo je letošnji simpozij predvideval odprt prostor Agora, kjer je lahko vsak udeleženec izrazil svoje mnenje. Delavnica povezuje obenem tradicijo z umetniško prakso, saj je Valvasorjev večdisciplinski prestop še kako koristen in aktualen.

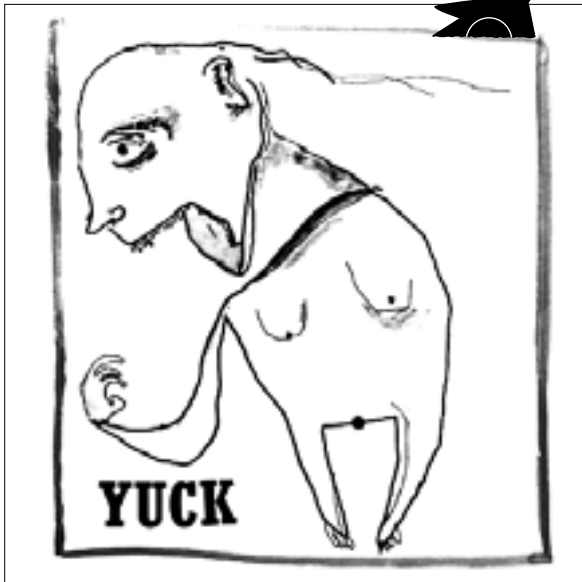
Delavnice sta se udeležila tudi dva slovenska oblikovalca iz Italije, Elena Guiliemotti in Jakob Jugovic. Prva končuje študij Vizualnih komunikacij na ljubljanski univerzi in je na delavnici prisluhnila oblikam rastlin in žuželk ter preko ilustracije in grafične obdelave uspešno ohraniti organski vidik, ki s svojo vitalno močjo prežema svet narave. Jakob Jugovic, diplomirani oblikovalec, izhaja iz uporabe fotokamere in razvija svoje izvirne konceptualne poglede, upošteva joč eksperimentalnost grafike s posebnim ozirom na črkopis.

Eksponati odsevajo moč ustvarjalnega procesa in konceptualnega pristopa, rezultat je presenetljiv zaradi povsem različnih pogledov, zaradi pomena, ki ga ima pri tem narava in nenazadnje zaradi avtonomije, ki jo človek pridobi, ko med ustvarjalnim procesom ne uporablja elektrike.

Razstavo si lahko do konca avgusta ogledamo, ko je tudi sicer odprt grad, in sicer med 10. in 18. uro.

Jasna Merku

Na ves glas



Yuck

Yuck
Noise rock, indie
Fat Possum, 2011

V tokratni glasbeni rubriki bomo ponovno obravnavali angleški bend. Spregovorili bomo o mladi zasedbi Yuck in njenem istoimenskem prvencu.

V tem obdobju, ko se marsikatera skupina ukvarja z »revivalom« glasbe iz osemdesetih let prejšnjega stoletja, so se člani te nove zasedbe odločili, da se bodo raje ubadali z glasbo iz devetdesetih in jo seveda preoblikovali na svoj način.

Skupino Yuck sta v Londonu proti koncu leta 2009 ustanovila kitarista Daniel Blumberg in Max Bloom, potem ko sta zapustila bend Cajun Dance Party. Kmalu so se jima pridružili še pevka Ilana Blumberg, basist Mariko Doi in bobnar Jonny Rogoff. Fantje so stari nekaj čez dvajset let, a imajo kljub temu kar široke poglede na raznorazne glasbene zvrsti. Odločili so se, da bodo ustvarjali mešanico pop-rocka iz devetdesetih let in indie rocka. Pogosto pa uporabljajo kar dve akustični kitari, kar daje pesmim lahkoten prizvok.

Po enem letu so fantje podpisali pogodbo z ameriško neodvisno glasbeno založbo Fat Possum Records in februarja letos izdali svoj istoimenski prvenec. Sestavlja ga dvanajst komadov za skoraj petdeset minut prijetne glasbe.

Že pri prvih dveh pesmih je jasno pri čem smo: Get Away in The Wall sta tipična easy-rock komada iz devetdesetih let. Takoj za njima imamo bolj melanholično Shook Down z akustičnimi kitarami Blumberga in Blooma, nekoliko hitrejšo Holing Out in spet umirjeno Suicide Policeman. Nato je na vrsti eden najboljših komadov plošče, Georgia, kjer lahko ob Danielu Blumbergu prisluhnemo tudi Ilani Blumberg. V drugem delu plošče naletimo na balado Suck in Stutter, noise komad Operation, akustični Sunday in zadnji, psihedelični, sedemminutni Rubber.

Kvaliteten prvenec, glede na starost izvajalcev, zato bo za morebitno naslednjo ploščo skupine vladala še večja radovednost!

Rajko Dolhar

SALZBURG - Festival

Izzivalna moč koncertov sodobne glasbe

Od 30. julija do 16. avgusta je salzburški festivalski oder sprejel zadnji izziv koncertov sodobne glasbe s skupnim naslovom Kontinente. Pomenljivo in v takem kontekstu tudi pogumno dejanje se je prvič uresničilo na pobudo umetniškega vodje glasbenega programa in sedanjega generalnega intendant Markusa Hinterhäuserja, in sicer kot nadaljevanje pionirskega, bienalnega projekta ZeitFluss, ki je od leta 1993 do leta 2001 predstavljal sodobno noto festivala in je nastal ravno tako po njegovi zamisli, potem ko je s kolegom Zierhoferjem demonstrativno opozoril na neustavljiv »tok« (Fluss) časa z izvajanjem sodobnih skladb na čolnu, ki je plul po reki Salzach. K sreči je na bregu stal tudi Claudio Abbado, ki je s svojim posredovanjem omogočil, da je čoln mladih glasbenikov lahko prispel do prestižnega festivalskega pristanišča, kamor je v naslednjih letih privabil novo, mlajšo, na videz bolj neformalno, pogosto bolj specifično, strokovno publiko.

Z naslednjim korakom je sodobni program postal vsakoletna stalnica v obliki monografskih »kontinentov«, ki so poglobljali glasbeni svet Giacinta Scelsija, Salvatoreja Sciarri, Edgarda Vareseja in Wolfganga Rihma. Z letošnjim, Petim kontinentom, je niz ustvaril mozaični »gran finale«, s katerim je ponovno potrdil izrazito zanimanje za italijanske avtorje. Glavni dogodek je bila namreč prva uprizoritev v tem kontekstu opere Macbeth sicilskega skladatelja Sciarri, skupaj z izvedbo »tragedije posluha« Prometeo Luigija Nona. Iz opusa Američana Mortona Feldmana je zazvenela anti-opera Neither po Beckettu, koreografinja Sasha Waltz pa je dopolnila program s plesno noto produkcije Continuu.

Tudi na bolj izrazito koncertnem področju je bil prikaz s stilnega vidika zelo raznolik, od že zgodovinske, poveljne serialne glasbe Karlheinz Stockhausna do spekulativne mistike Claudeja Viviera in nove preobleke najbolj klasične oblike godalnega kvarteta v opusih Scelsija in Haasa. Italija je bila v tem kontekstu zastopana s skladatelji, bistveno manj



pa z izvajalci, med katerimi je imel čast samostojnega recitala pianist Marino Formenti s ciklusom Stockhausnovih enajstih klavirskih skladb iz petdesetih let, ki so manifest avantgardnega pointilizma, skrajnega fragmentiranja do izolacije posameznih not, ki se smiselno povezujejo v malih skupinah. Zanimanje nespremenljive zaključenosti umetniškega dela pa privede do eksperimenta enajstega Klavierstück, pri katerem mora sam izvajalec odločiti o zaporedju fragmentov v izvedbi. Formentijevo igranje je dalo vsakemu drobcu različno težo, zvočno identiteto v kaleidoskopu barv in vtisov, katerim je interpret zbrano prisluhnil, jih s celim telesom, intenzivno doživel in oblikoval ter napeto povezoval skozi odsev vibracij. Njegova izvedba zahtevnega cikla je jasno odražala pozornost do trajanja not, do pavz, do natančno odmerjenega dogajanja, saj je čas tudi ključni element v Stockhausnovi poetiki, od dnevvov v tednu cikla Licht, do ur v dnevu cikla Klang, iz katerega je v zadnjem delu programa zazvenela 13. ura, Cosmic Pulses. Občinstvo v dvorani Mozarteuma se je v tem primeru soočilo z zvočnim doživetjem izključno elektronske narave v tehnično učinkovito oblikovani izvedbi ekipe Experimentalstudio SWR iz Freiburga. Obkroženi z zvočniki, da bi po skladateljevi volji občutili rotacijo 24. lun ali 24. planetov, so se poslušalci predali »kozmični« izkušnji z zaprtimi očmi.

Rossana Paliaga

Na Ptuj Dnevi poezije in vina

Tradicionalni pesniški festival Dnevi poezije in vina bo letos potekal od 23. do 27. avgusta. Prvi festivalski dan bo zaznamoval projekt Večeri pred dnevi, ki je namenjen predstavitvi pesnikov v različnih slovenskih mestih in v zamejstvu. Letošnji že 15. festival bo združil 27 pesnikov iz 20 držav. Dan pozneje, 24. avgusta, se bo festivalska karavana preselila na Ptuj, kjer se bo zvrstilo več kot 70 dogodkov. Pesniškim branjem se bodo pridružile tudi druge umetnosti. Potekali bodo koncerti, filmske projekcije, ulične predstave, performansi, razstave, lutkovne predstave, središče Ptuj pa se bo ovilo v umetniške instalacije.

Častni gostje letošnjih Dnevvov poezije in vina, ki jim je v okviru festivala izšla tudi samostojna pesniška knjiga, so romunska pesnica Nora Iuga, francoski pesnik Jacques Roubaud in slovenski klasik Tomaž Šalamun.

Poezija vseh ostalih vabljenih pesnikov bo objavljena v večjezičnem zborniku. Dnevi poezije in vina imajo tradicionalno načrtano rdečo nit, na katero se veže več dogodkov, predvsem pa osrednja okrogla miza. Na njej vsako leto sodelujejo vsi vabljeni pesniki in nekaj slovenskih gostov, ki so na festival povabljeni posebej za to priložnost. Letošnji festival bo odprl aktualno temo vse tanjšje meje med poezijo in prozo.

Izbiri omenjene teme je spodbudil izid prve antologije slovenske poezije v prozi, ki jo je uredil Andrej Brvar pod naslovom Brez verzov brez rim. Ostale tri okrogle mize bodo potekale na temo ustvarjanja Nore Iuga, Jacquesa Roubauda in Tomaža Šalamuna. (STA)



OBČINA REPENTABOR - Gospodarski ukrep postavil pod vprašaj njen obstoj

Zgonitabor ali Repenik?

Bo prišlo do združitve z zgoniško občino? - Župan Pisani: »Zoperstavili se bomo ukinitvi občine«

Na Repentabru so zaskrbljeni. Vsi. Od župana do najmlajšega občana. Berlusconijska vlada jim s svojim varčevalnim ukrepom streže po občini. S svojimi 890 prebivalci je številčno premajhna, da bi jo obdržali, grmijo v Rimu. Ker jih ne premore vsaj tisoč, jo bo treba ukiniti, so ukazali. Tako, kar na mah, ne da bi nikogar vprašali za mnenje, ne da bi z računi na mizi preverili, ali bi z ukinitvijo najmanjše kraške občine v tržaški pokrajini država res kaj prihranila.

»Prav nič ne bi prihranila,« trdi župan Marko Pisani, človek, ki s podžupanom in odbornikom za proračun Kazimirjem Cibijem med vsemi še najbolje pozna občinske račune. In ti so - ker je občina majhna - še kar preprosti in predvsem - z razliko od velikih občin, v katerih se da marsikaj »poskriti« - prozorni.

Osnovni račun nosi ime proračun. Letos milijon 900 tisoč evrov. Toliko bi prihranili, če bi ukinili občino z osebjem, upravitelji in vsemi službami vred. A vlada je že pojasnila, da osebje ne bo »ukinila«. Kvečjemu premestila, preselila. Strošek za osebje bo torej ostal, četudi občine ne bo več.

Osebe, enajst zaposlenih, »bremeni« proračun za kakih 40 odstotkov. Približno 760 tisoč evrov. Upravitelji - župan, podžupan, dva odbornika in dvanajst svetnikov - »stanejo« letno kakih 30 tisoč evrov, odvisno pač od števila ob-



Levo Marko Pisani: mu bo Berlusconijska vlada prisilno odvzela županski trak? Desno zemljevid repentabske občine, objavljen v junijski številki občinskega glasila

iz Zgonika, eden z Repentabra). Podobno je s šolabusom: služba je skupna, dva šoferja sta iz Zgonika, eden z Repentabra. Tudi menza je skupna (ena oseba iz Zgonika, ena z Repentabra).

Socialna služba deluje v okviru kraškega socio-zdravstvenega okraja, pri katerem sodelujejo občine Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor. Repentabska občina nima nobenega uslužbenca v tej službi, plačuje pa prispevek, seveda proporcionalno na število prebivalcev. V okviru konvencije Morje-Kras sodeluje občina z Devinom-Nabrežino in Zgonikom tudi pri enotnem okencu za proizvodne dejavnosti. Pri informatiki službi je kon-

poprimejo za vsako delo,« jih pohvali.

Sledi prava, a tudi zaslužena hvalnica majhni občini: »Mi imamo tesen kontakt z našimi občani. Ljudje nas poznajo. Opozorijo nas na probleme, te se rešuje lažje kot v velikih občinah. Bolj kot ukinitve bi bila potrebna še večja finančna avtonomija županov pri upravljanju sredstev.«

In odziv med občani?

Ljudje govorijo, sprašujejo, kaj bo. Kako bo?

Pisani ne pozna odgovora. Preprosto zato, ker mu ga ni nihče posredoval. Ukrep se lebdi v zraku. Z Dežele nobene novice. Dežela bi morala povedati svoje, saj ji posebni statut nalaga pristojnosti na področju občin. Pisani zagotavlja: »Z vsemi zakonitimi sredstvi se bomo zoperstavili ukinitvi občine.« Deželi pa pravi: »Zahteval bom srečanje s predsednikom Tondom, da nam pojasni ...«

Pojasnila so potrebna, ker - zaenkrat - je jasnega bolj malo. Bo občina res ukinjena? Jo bo prevzela druga občina? Bo priključena k zgoniški, s katero še najbolj sodeluje? Bo nova občina dobila tudi novo ime?

V tej megleni nejasnosti blisknita dve možni imeni za novo občino: Zgonitabor ali Repenik?

Župan Pisani se prešerno zasmeje in na mah izusti. »Repenik!« Potem pa doda še svojo, (dvojno) župansko obarvano varianto: »Mirko-Marko!«

»Ja, potem bi morali ime občine ob vsakem novem županu spremeniti,«



Skupne službe Občine Repentabor

Občinski tajnik (z občinama Devin-Nabrežina in Zgonik)

Občinski podtajnik (z Občino Zgonik)

Tehnični urad (z Občino Zgonik)

Smetarska služba (z Občino Zgonik)

Šolabus (z Občino Zgonik)

Menza (z Občino Zgonik)

Socialna služba (v okviru teritorialnega okraja z Devin-Nabrežino in Zgonikom)

Enotno okence za proizvodne dejavnosti (z Devin-Nabrežino in Zgonikom)

Informatična služba (z občinami Zgonik, Dolina in Milje)

činskih sej in prisotnosti svetnikov na sejah. Sejinina je najmanjša možna za tovrstne občine: 28 evrov. Uprava je že nekaj mandatov špartanska. Upravitelji iz lastnega žepa plačujejo mobitele in potne stroške. Tudi takrat, ko odhajajo na uradne obiske k pobratenima občinama Logatec v Sloveniji in Bilčovs na avstrijskem Koroškem, seveda z lastnimi avtomobili.

Tako varčne upravitelje bi morali nagraditi, ne pa jim ukiniti občino!, bi velevala zdrava pamet.

Upravljanje je na domala vseh področjih gospodarno. Racionalizirano.

Občina Repentabor

Prebivalci 890 ljudi

Število družin 346 enot

Povprečna starost 44,1 leta

Rodnost 11,2 otroka

Povprečni na 1.000 ljudi

(prijavljeni) dohodek ... 16.455 evrov

Repentabska občina že leta deli stroške z drugimi bližnjimi majhnimi občinami. Medobčinske konvencije omogočajo znižanje stroškov. V dveh, treh plačah manj, kot če bi moral plačevati sam.

Tak je primer občinskega tajnika. Devinsko-nabrežinska, zgoniška in repentabska občina si delijo istega tajnika. Vsaka plačuje delež njegove plače, povprečno glede na število opravljenih ur in obsežnost ozemlja. Zgonik in Repentabor si »delita« tudi podtajnika.

Podobno velja za celo vrsto strateških in potrebnih služb. Zgonik in Repentabor imata skupen tehnični urad: tri osebe, dve iz Zgonika, ena z Repentabra. Skupna je smetarska služba (dva smetarja

vencija širša: zaobjema Zgonik, Repentabor, Dolino in Milje.

Vse te skupne službe so znižale stroške. »Šolabus je zastoj, naša občina ima najnižji davek na odvoz odpadkov. Stroški so res minimalni,« pravi Maurizio Vidali. Na Repentabru je občinski svetnik, letos spomladi je postal predsednik tržaškega pokrajinskega sveta. Ko bi bil ukrep Berlusconijske vlade uresničen, bi bil ob mesto tako na občini kot na pokrajini ...

»Če bi hoteli res kaj prihraniti, bi morali začeti varčevati pri glavi,« modruje podžupan Cibi. Prazen senat ob predstavitvi varčevalnega ukrepa s številom prisotnih senatorjev, ki bi komaj zadostovalo za sestavo nogometne enajsterice (brez rezerv na klopi!) mu je pogнал kri v glavo. »Naj začnejo krčiti število parlamentarcev, letos ministristev, število deželnih svetnikov, pa bodo prihranili več, kot če bi ukinili vse majhne občine,« vzkipi.

Župan Pisani ima na svoji mizi dopis Vsedržavnega združenja majhnih italijanskih občin. »Tudi mi znamo računati« piše v naslovu. In račun je sledeč: z ukinitvijo 1.963 majhnih občin bi prihranili (stroški za župane, podžupane, odbornike in svetnike) skupno 4 milijone 832.906 evrov. To je toliko, kolikor italijanske davkoplačevalce stane 11 (enajst!) poslancev ... »Če bi parlamentarcem znižali plače za kakih 20 odstotkov, bi ne bilo potrebno ukiniti nobene občine,« trdi Pisani. Stavite, da mu parlamentarci ne bodo prisluhnili?

Župan se je postavil svoji občini v bran. »Nismo majhne občine tiste, ki ustvarjajo »luknje«. Mi točno vemo za vsak naš strošek. Sam dobro vem, koliko delajo naši uslužbenci. Malo jih je, zato

Bodi pozoren, ko ti mahajo na avtocesti

Dve hrvaški državljanki sta se včeraj s svojim avtomobilom peljali po hitri cesti proti Devinu. Nekatje v višini Nabrežine se jima je približal avtomobil z madžarsko evidenčno tablico, ki ga je upravljal mladenič. Mahal jima je in prosil naj se ustavita. Nič hudega sluteči ženski sta avtomobil ustavili ob robu hitre ceste, moški pa je storil isto. Z neko zvijačo ju je priobil iz avta, nato pa ju s silo porinil od avtomobila, ukradel torbici v njem in se s svojim vozilom takoj odpeljal dalje. Pretreseni ženski sta takoj obvestili policijo, ki dogodek preiskuje.

Kadili hašiš v barkovljanski pineti

V barkovljanski pineti je včeraj dišalo po hašišu. Kopalci so opozorili policijo, da trije mladi egipčanski državljani kadijo hašiš kar sredi belega dneva. 19-, 20- in 27-letnika z urejenim dovoljenjem za bivanje so agenti pregledali in na njih našli dodane količine nedovoljenih substanc. Z njimi se sedaj ukvarja osebje tržaške prefekture.

Kraje med kopalci v Barkovljah

V zadnjih časih se kopalci v Barkovljah, predvsem v pineti, pritožujejo nad krajami. Včeraj je prišlo do novega primera, saj je ženski zmanjkala denarnica iz torbice. Sicer je sama videla nepridiprava in policiji posredovala njegov opis. Agenti so ga kaj kmalu ujeli. Gre za 32-letnega poljskega državljana A.S., ki je bil že obsojen zaradi tatvin in krajev; z njim sta sodelovala še druga dva Poljaka. Vsi trije so bili brez ustreznega dovoljenja za bivanje in brez strehe nad glavo. 32-letnika so obsodili na prostosti in ga z enim sodelavcem izgnali iz države, za tretjega pa so še vedno v teku preiskave.

ugovarja v tajništvu Tamara. Ugovor ne drži, saj Washington ...

Pogovor o fanta-občini spravi Walter, prav tako iz tajništva, na malce bolj realna tla: »Lahko bi izbrali Sežano!«

Repentabor z evropskimi projekti že leta sodeluje s sežansko občino, meja s sežansko občino je daljša od mej s tržaško in zgoniško. Navsezadnje so bližnji Vrhovlje, Voglje in Dol pri Vogljah že spadali pod Repentabor. »Postali bi evroobčina,« napoveduje Pisani.

Vsa ta ugibanja in namigovanja izvirajo iz nejasnosti vladnega ukrepa. Od

to izhaja še največja županova skrb: »Če je ves gospodarski ukrep pripravljen tako, kot odločitev o ukinitvi majhnih občin, moramo biti kot italijanski državljani res zaskrbljeni nad usodo države.« Pisanijeva bojazen je na dlani. Tudi on se boji, da je ukrep za stabilizacijo javnih financ le ... »gola improvizacija,« kot v današnjem uvodniku piše kolegica Vlasta Bernard.

Biti objekt, tarča gole improvizacije, pa ni lepo. Ker preprosto ne veš, kaj bo jutri s tabo.

Marian Kemperle

Kraja železa v Dolini

Neznanci so v noči na četrtek vdrli v podjetje Re.V.A.S. Group v dolinski industrijski coni in s seboj odnesli 700 kilogramov železa. Po vsej verjetnosti, so se nepridipravi tjakaj pripeljali z večjim furgonom, na katerega so naložili ukraden železni material. Po prvih ocenah naj bi škoda znašala kakih 1.200 evrov. Dogodek preiskujejo karabinjerji.

Rop v počivališču Italgrill pri Sesljanu

V noči na četrtek je prišlo do tatvine v počivališču Italgrill na hitri cesti v višini Sesljana. Neznanci so najprej onesposobili alarmni sistem, nato pa v zidu, ki povezuje stranišče z barom, s svodom izkopali luknjo in vdrli v prostore. Tu so se najprej lotili vzdanega sefa, ki pa je bil na njihovo presenečenje prazen, saj je lastnik zvečer odnesel denar. Preiskali so lokal in naposled le našli železno škatlo in kakih 1000 evrov gotovine v njej. Posegla je policija z devinske postaje, na kraj dogodka pa so se pripeljali tudi forenziki, ki bodo preiskali materialne sledi kaznivega dejanja.

Vabilo na izlet v Bolnico Franjo

Sekcija VZPI - ANPI Dolina-Mačkolje-Prebeneg pripravlja izlet v partizansko Bolnico Franja, in sicer v nedeljo, 28. avgusta. Zainteresirani lahko telefonirajo na tel. št. 040-228896 (Nerina) do 20. avgusta.



ŽELEZNIŠKA POSTAJA - Delavci zasedli tračnice in za več ur blokirali železniški promet

»Če bi nas aretirali, nam vsaj ne bi bilo treba skrbeti za hrano ...«

Delavci podjetja Carma so že več mesecev brez plač - Kmalu omizje na prefekturi?

Možje, ki jim konec meseca grozi izgon iz stanovanja, družinski očetje, ki ne vedo, kako naj izplačajo bančno posojilo, delavci, ki preživljajo sebe in družine s pomočjo dobrodelne organizacije Karitas.

Nedaleč od glavne železniške postaje je bilo včeraj mogoče videti utrujene in jezne obraze delavcev podjetja Carma. Med dvajset in trideset ljudi, ki vsakodnevno skrbijo za čistočo postaje in krajevnih vlakov, se je nekaj po 11. uri zbralo na od avgustovskega sonca razbeljenih tračnicah, ki povezujejo Trst s preostalim delom sveta. Zasedli so tire in za dobrih pet ur povsem ohranili železniški promet. Končni obračun je dovolj zgovoren: podjetje Trenitalia je bilo prisiljeno z včerajšnjega voznega reda zbrisati enaindvajset vlakov.

Na velikih in majhnih ekranih tržaške postaje so včeraj med 11.30 in 16.30 ob seznamu vlakov, ki bi bili morali privoziti v Trst in odpeljati iz njega, kraljevale besede »izbrisan«, ali »nedefinirana zamuda«. Pred glavnim vhodom se je v prvih popoldanskih urah trlo turistov in drugih potnikov: čakali so na avtobuse, ki jih je dala na razpolago družba Trenitalia, ko je postalo jasno, da delavci ne bodo popustili. Z njimi so se odpeljali do Tržiča, kjer so lahko končno sedli na vlak. Trst je bil včeraj še bolj odrezan od sveta.

Zakaj so se uslužbenci podjetja Carma odločili za zasedbo tračnic? Ker od maja ne prejemaajo mesečne plače in ostalih dodatkov, a tudi zato, ker ne vedo več, kdo je njihov delodajalec. »To je res paradoksalno,« je včeraj ponavljal predstavnik protestnikov Antonio Chiapperini. »Vemo, da je Trenitalia odpovedala pogodbo s Carmo, zato, ker nam ta ne izplačuje mesečnih dohodkov. Mi pa nismo od svojih delodajalcev prejeli nobenega dopisa, ki bi nas obveščal o prekinitvi delovnega razmerja. Prav tako nismo od konzorcija CNCP, ki naj bi postal naš nov delodajalec, prejeli dopisa o novem delovnem razmerju. Mi smo ti, ki čistimo vlake in železniško postajo, za svoje delo že tri mesece nismo plačani, a danes tudi sploh ne vemo, kdo bi nas moral plačati!«

Bruno Cossetto, predstavnik sindikata Orsa, meni, da je položaj posledica dejstva, da skušajo upravitelji italijanskih železnic čim več prihraniti: podjetjem in zadržugam, ki naj bi dobila v zakup razne službe (na primer čiščenje vlakov), ponujajo premalo denarja. Za

Desno seznam ukinjenih vlakov, spodaj skupina delavcev na tržaških tirih

KROMA

to se ti ne prijavljajo na javne razpise, Trenitalia pa nato omenjene službe zaupa neresnim zakupnikom. Ti držijo na položaju nekaj mesecev ali let, nato pa prekinajo delovna razmerja: delavci vsakič izgubijo kak dan dopusta, kak neizplačan honorar.

Zato ni čudno, če je bilo včeraj med delavci čutiti jezo in nemoč. Okrog 16. ure so se vseeno odločili, da prekinajo s protestom. Od prefekta zahtevajo sklic novega pogajalskega omizja. Če do konca meseca ne bo na vidiku ugodnih rešitev, bodo ponovno zasedli tire. Predstavnik družbe Trenitalia, ki je želel ostati z novinarji anonimni, jim je včeraj ponovil obljubo, da jim bo družba izplačala eno mesečno plačo. Za kaj več pa ni imel pooblastil.

Med nekaterimi se je razširil tudi strah o možni prijavi sodnim oblastem zaradi prekinitve javnega servisa. Drugi so bili pogumnejši, ali morda preprosto v brezupnem položaju: če bi nas aretirali, nam v zaporu vsaj ne bi bilo treba skrbeti za hrano, krožnik bi bil tam vsak dan poln, je z grenkim nasmeškom pripomnil nekdo.

Poljanka Dolhar



REPNIČ - V sanjski kulisi nekdanjega kamnoloma

Razprodan koncert Klope Maslina ob prijetnih melodijah iz vroče Dalmacije



Dalmatinska Klapa Maslina je v sredo nastopila pred navdušenim občinstvom

KROMA

Sveži duh po morju in soli in seveda brezskrbnih dopustniških dni se je v sredo zvečer razlegal po nekdanjem kamnolomu v Repniču, kjer so zazveneli topli zvoki priljubljenih dalmatinskih melodij. Napovedan zelo kakovostni nastop je privabil številno občinstvo (koncert je bil razprodan), ki je dobesedno preplaval prireditveni prostor. V okviru festivala Muzikamnolom 2011 se je namreč na očarljivem prizorišču predstavila vokalno instrumentalna klapa Maslina. Ansambel prihaja iz Šibenika in šteje uspešnih 25 let delovanja; tekom let

je sestav prejel vrsto priznanj, stopil na marsikatero prestižno odre in se udeležil festivalov hrvaške popevke. Skupina se je nekoliko oddaljila od izvajanja tradicionalnih klapskih skladb in se raje približala sodobnemu »klapskemu značaju«, tako da v svoje repertoarje rada vključuje novodobne melodije velikih hrvaških avtorjev popevk. Prav tako so nekatere skladbe, med temi tudi dela avtorja Arzena Dedića, postale že zimzelenke melodije.

V Repniču je skupina za dobrodošlico izbrala znano skladbo Mladena

Grdovića, *Evo mene moji ljudi*, ki je takoj prevzela občinstvo, ki se je še bolj navdušilo ob prvih notah naslednje skladbe *Ta divna splitska noč*, ki je ena najbolj poznanih dalmatinskih pesmi. Vodja skupine in solist Branko Bubica je hkrati vodil večer - predstavljaj je vsako pesem, od tistih, ki so bile povzete po tradicionalnih motivih, kot pa avtorske. Glasbena prireditev je poslušalce popeljala mimo melodij celotne Dalmacije, od tradicionalnih *Falile se Kaštelanke*, *Mirno spavaj ružo moja*, *Vratija se Šime*, *Čakule*, vse do avtorskih, kot so nežna no-



va skladba *Mala tica*, stari superhit Novih fosilov s Splitskega festivala leta 1977 *Diridonda*, klasični Dragojevićevi *Vela luka* in *Konoba* ter Dedićeva polnozvočna *Da mi nije moje dice*. Občinstvo je očarano sledilo strastni morski *Ludo more*, kot tudi uspešnici s Splitskega festivala 1994 *Ostala si ista*, ljubezenski *Ružo crvena*, umirjeni barkaroli *Odlazak* in mogočni *Croatia iz duše te ljubim*.

Tudi instrumentalni ansambel se je izkazal za izredno dobrega; v njem igra peterica izkušenih mojstrov. Od teh se je v solo točki na obdelavo nežne *Orfeo ne-*

Drevi koncert v Miramarskem gradu

V okviru koncertov, ki jih tržaški konservatorij Tartini prireja v poletnem času v Miramarskem gradu, se bo drevi ob 20.30 predstavil moldavski harmonikar Ghenadie Rotari, ki bo obinstvu ponudil sklop skladb Haydna, Bacha, Scarlattija, Jokinena, Kusjakova, Makkonena in Zubitskega. Vstopnina v grad stane 4 evre, več informacij je na voljo na tel. 040/224143.

Film The Tempest na gradu sv. Justa

Na gradu sv. Justa bodo drevi ob 21. uri v okviru pobude Serestate 2011 predvajali film *The Tempest* - *Vihar* Julie Taymor (z italijanskimi podnapisi). Režiserka je posnela film, ki predstavlja enega zadnjih Shakespearovih del. Glavna junakinja filma je Prosper, ki jo je brat z njeno štiriletno hčerko Mirando poslal na potovanje z ladjo. Prosper se kmalu znajde na otoku, kjer ni nikogar in tako postane mati in očetovska figura štiriletni hčerki. Jutri bodo predvajali film *Detective Dee* e il mistero della fiamma fantasma Tsuia Harka, v *nedeljo* pa film *Black Swan* - *Črni labod* Darrena Aronofskega (originalna verzija z italijanskimi podnapisi). Vstopnina znaša 3 evre.

Trieste Rock party v Naselju sv. Sergija

V Naselju sv. Sergija se nadaljuje pobuda Serestate po tržaških naseljih. Jutri bodo ob 20.30 nastopili domači glasbeniki, tri rock skupine Black Mamba rockexplosion, Wild ones in Wondereoise. Udeležba je prosta.

Morje Lie Bront v knjižnici Quarantotti Gambini

V šentjakobski knjižnici Quarantotti Gambini bo drevi ob 19. uri v okviru pobude Srečajmo se v knjižnici glasbena prireditev *Morje* - *Mare*, ki jo bo za mlado občinstvo (od 2. do 6. leta starosti) uprizorila gledališka skupina Teatro ragazzi tržaške Contrade.

Razstava Bolaffiovih risb

V muzeju Revoltella bo drevi ob 18. uri Sergio Vatta poskrbel za vodeni ogled razstave risb, ki jih je Vittorio Bolaffio posvetil tržaškemu pristanišču. Vstopnina 6,50 evra - informacije so na voljo pri blagajni muzeja 040/6754350.



PRIČEVANJE - Bruno Kralj, šolnik za katedrom v »razredu« v društvu Igo Gruden

Učitelj Bruno kot Nanni Moretti z vespo po Krasu od šole do šole

Pred 60 leti je začel svoj učiteljski poklic v Nabrežini - Živ spomin na kolege in kolegice

Nabrežinci so ob letošnjem prazniku vaškega patrona sv. Roka pripravili res izjemno razstavo. Dvorano kulturnega doma Igo Gruden so preuredili v šolski razred iz srede prejšnjega stoletja. Namestili so originalne stare lesene klopi, stole, računala, tablo, kateder, omaro, vsakovrstne šolske pripomočke, zvezke, knjige, spričevala, atlas, črno-bele fotografije učenec tistega časa. Celo peč in premog za kurjavo v mrzlih zimskih dneh nista izostala. Učilnica je bila tiha, nema pričevalka nekdanih šolskih dni, ki pa je prav na predstavitvi čudežno zaživela, ko je za kateder stopil eden prvih nabrežinskih učiteljev - Bruno Kralj - in začel pripovedovati, kako je bilo takrat, pred šestdesetimi leti. »Razred je dobil svojo živo pričo,« je pokomentiral Janko Ban.

Bruno Kralj je prispel v nabrežinsko šolo daljnega leta 1951. V njej je začel svoj učiteljski poklic, se je pred dnevi spominjal na domu v Trebčah. Iz spominov kaže, da je bilo njegovo življenje pred in med učiteljevanjem še kar pestro. Zaradi vojne je »izgubil« eno leto, a ga je nadoknadil, in se po opravljenem drugem in tretjem razredu srednje šole vpisal na učiteljsko v Portorož (»ker takrat še ni bilo slovenskega učiteljskega v Trstu ...«). »Imeli smo res izredne profesorje: Rudeža, Janeža, Uršiča za zgodovino,« je našteval. »Bila je mižerija, kljub temu smo odhajali na ekskurzije, na primer v Zagreb na velesojem. Bili pa smo tudi udarniki. Pomagali smo graditi "autoput bratstva i jedinstva" v kraju Županje.« Prvotno je bila delovna brigada namenjena v Romunijo, a kaj ko je Informbiro prelomil mladinsko internacionalno zagnanost, ustavil jugoslovansko brigado pri Vinkovcih in jo napotil nazaj. »Vnema pri delu, v gozdu, je bila velika, kar pa smo takrat naredili v treh tednih, bi dober buldožer danes opravil v picnem dnevu,« je priznal sedaj. Po Portorožu se je vrnil v Trst, slovensko učiteljske je takrat shodilo, Bruno je opravil izpit za drugi razred ter šolo redno dokončal.

In že ga je privabila Nabrežina. »Zame, ki sem prihajal iz Trebč, je to bilo nekakšno velemesto. Imelo je okraje: Kamnolomi, Postaja, Center.« Bruno Kralj je

Bruno Kralj v svojem življenjskem elementu, za katedrom

KROMA



dobil letno imenovanje. Bil je razredni učitelj. Poučeval je vse predmete, »razen ženskega ročnega dela in italijanščine, ker je italijanščino poučevala druga učiteljica, ki je poučevala tudi na drugih šolah.« Med drugim je poučeval lepopisje, predmet, ki ga je hitri moderni čas črtal iz predmetnika. Kralj je bil edini učitelj na šoli z dokončanim slovenskim učiteljskim. »Drugi so opravili italijansko šolo in nato nekaj izpopolnjevalnih tečajev za poučevanje na slovenskih šolah.« Kolega Bruno se jih še živo spominja: »Franciška Bajc, Vida Pertot, ki je umrla pred enim mesecem, Darja Pertot, Slavica, Milena Paulin, žena profesorja Paulina.«

Pravijo, da se priletni ljudje sveže spominjajo, kar se jim je zgodilo v mladosti. Bruno Kralj, ki jih je pretekli mesec preskočil osemdeset, sodi med nje. Dovolj je prisluhniti mu, ko govori o svojem prvem ravnatelju. »Franc Ščuka je prihajal iz Komna, bil je avstrijski oficir, med prvo vojno je bil zajet v Rusiji. Vodil je nabrežinsko didaktično ravnateljstvo med Zavezniško vojaško upravo in po njenem odhodu.« Prav odhod anglo-ameriške uprave leta 1954 je dal povod za anekdoto filmskega prizvoka. »Ko so

zavezniki odšli, so dodelili šolnikom nekakšno odpravnino v višini treh mesečnih plač. "Emergenza" so ji pravili Italijani. Pa se je zgodilo, da so italijanski učitelji odpravnino prejeli, slovenski pa ne. To je ravnatelj Ščuka tako razkurilo, da je - skupaj z ostalimi slovenskimi ravnatelji - pripravil protestno noto s podpisi vseh slovenskih učiteljev.« Njemu, Brunu, je dodelil nalogo, naj zbere podpise. In tako se je Bruno Kralj kot nekakšen zamejski predhodnik Nannija Morettija s svojo vespo 125 popeljal do vseh šol nabrežinskega ravnateljstva - od Štivana in Medje vasi preko Devina, Selsjana, Cerovelj, Mavhinj, Slivnega, Šempolaja, Saleža, Zgonika, Gabrovca do Nabrežine - in v enem dopoldnevu zbral podpise vseh šolnikov. »Ravnatelj Ščuka je bil zelo zadovoljen, meni je vespa "spila" dva litra bencina - takrat je bil po 160 lir - a naposled, ko smo po tistem protestu prejeli odpravnino, sem bil tudi sam zadovoljen. Zdela se mi je, da sem najbogatejši človek na svetu. S tistim denarjem sem kupil fotografski aparat, brivski aparat in kar nekaj materiala za obnovo hiše,« se je zelo precizno spominjal po skoraj šestdesetih letih.

Po odhodu Zavezniške vojaške uprave (1954) je tudi učitelj Bruno zapustil Nabrežino. A pred tem je bil prisoten v vasi, ko je bila ob prisotnosti guvernerja Winthertona tam odprta nova slovenska šola.

Premeščen je bil na Repentabor, kjer pa je postal »učenik«. »Tako so tam pravili učitelju, bil sem učenik, kot Kristus!« se je šaljivo pobahal. Medtem ko je v Nabrežini imel moškega kolego, »Ljuzeta Miliča, ki je bil nekaj časa gledališki igralec,« je bil na Repentabru edini učitelj, ostale so bile vse učiteljice, tako kot pozneje na grofjski šoli. Konec sedemdesetih let je bila na vrsti Bazovica, z njo tudi večletno nadomeščanje didaktičnega ravnatelja (v času ko je slovenska šola za pet didaktičnih ravnateljstev »premogla« le tri ravnatelje, ker italijanske šolske oblasti dolgo niso razpisale ravnateljskega natečaja). Naposled še Ricmanje-Domjo, šola s celodnevnikom poukom, na kateri je postal Bruno Kralj predmetni učitelj in se - pred upokojitvijo konec osemdesetih let - veselil prostih sobot.

V svoji skoraj štiridesetletni učiteljski izkušnji je Bruno Kralj dal šolsko-vzgojne temelje stotinam učencev in učenk. Zanj sta bila bistvena red in disciplina, tako na začetku svoje učiteljske poti v Nabrežini, kot na koncu pri Domju. V Nabrežini je poučeval večino sinove in hčere kmetov. Tak je bil pač takratni svet. A starši so si, kljub celodnevniku delu na polju ali v vinogradu »vzeli čas za šolo.« Med njegovimi nabrežinskimi učenkami je bila tudi Miranda Caharija, bodoča prejemnica Borštnikovega prstana. »Že takrat je bila pridna, igrala je na harmoniko,« se je tudi nje živo spominjal Bruno Kralj.

Učitelj iz Trebč se je ob prihodu za kateder učilnice v kulturnem domu Igo Gruden zagledal v učiteljsko torbo naslonjeno na učiteljskem stolu. »Tudi sam sem imel podobno. Bila je usnjena, iz Egipta.« Bil je eden od tolikih preblikov iz šolske preteklosti učitelja Bruna Kralja.

Marjan Kemperle

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.20, 18.10, 20.05, 22.00 »Hanna«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Come amazzare il capo... e vivere felici«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Le amiche della sposa«.

KOPER - KOLOSEJ - 15.50, 18.00 »Cukrček 2«; 20.10, 22.10, 0.10 »Kako se znebiti šefa?«; 19.00 »Pirati s Karibov: Z neznanimi tokovi«; 16.00, 18.10, 20.20, 22.30 »Smrkci 3D«; 16.50, 21.40, 23.50 »Vzpon Planeta opic«.

KOPER - PLANET TUŠ 18.45 »Prvi maščevalec 3D«; 18.20, 20.30, 22.40 »Kako se znebiti šefa?«; 15.50 »Super 8«; 16.05 »Vzpon planeta opic«; 18.15, 20.50, 23.25 »Zamenjava«; 21.25, 23.55 »Zelena svetilka 3D«; 15.00, 16.35, 17.10, 19.20, 21.30, 23.40 »Smrkci 3D (sinhr.)«; 16.00, 18.10, 20.20, 22.30 »Smrkci (sinhr.)«; 15.30, 18.00, 20.40, 23.10 »Kavboji in vesoljci«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »L'ultimo dei Templari«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »I pinguini di Mr. Popper«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Conan The Barbarian 2D«; Dvorana 3: 16.30, 18.15 »Diario di una schiappa 2«; Dvorana 4: 20.00, 22.00 »Captain America il primo vendicatore - 2D«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Horror Movie«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.00, 20.10, 22.00 »Horror movie«; Dvorana 2: 17.30, 19.50, 22.15 »Captain America: Il primo vendicatore - 3D«; Dvorana 3: 17.40, 20.15, 22.10 »I pinguini di Mr. Popper«; Dvorana 4: 17.30, 20.10, 22.00 »Come amazzare il capo e vivere felici«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Il ventaglio segreto«.



Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da so bile na spletni strani urada www.scuola.fvg.it objavljene dokončne pokrajinske lestvice učnega osebja slovenskih šol vseh vrst in stopenj za Tržaško pokrajino.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je bil 15. julija na spletni strani Ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it) objavljen odlok o posodobitvi zavodskih lestvic učnega osebja šol vseh vrst in stopenj. Za vpis v zavodske lestvice morajo kandidati v roku 30 dni od objave odloka izpolniti in izbrani šoli izročiti obrazec A/1, A/2 ali A/2 bis, medtem ko je za izbiro šol predviden obrazec B, ki ga je treba po predhodni registraciji (www.istruzione.it/istanze-on-line) po internetu izpolniti do 26. avgusta (do 14.00). Kandidati, ki so vključeni v pokrajinske lestvice habilitiranih in ne prosijo za vpis drugih natečajnih razredov v 2. ali 3. pasu, izpolnijo samo obrazec B. Podrobnejša navodila so na razpolago v omenjenem odloku.

DTZ ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 27. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprto od 9.00 do 14.00.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠEK obvešča, da bo med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 27. avgusta.

OPČINE - Jutri v cerkvi oz. Zinkovem domu Koncert organistov in solistov ter odprtje razstave o Bari Remec

Župnija sv. Jerneja apostola in Društvo slovenskih izobražencev prirejata **jutri**, 20. avgusta, po večerni maši **ob 19. uri v cerkvi na Opčinah** koncert organistov in solistov, udeležencev poletnega seminarja, ki ga vsako leto prireja Zveza cerkvenih pevskih zborov iz Trsta. Nastopili bodo Vinko Skerlavaj, Niko Trento, Renata Veres, Marjan Skerlavaj, David Lenisa in Gregor Klančič s skladbami Pachelbela, A. Vodopivca, Albionija, Jericija, Davida Marie da Bergamo, A. L. Webberja in J. N. Lemmensa.

Po koncertu bodo v bližnjem Zinkovem domu odprli razstavo posvečeno ilustratorki Bari Remec, ki je namreč doma premalo poznana. Rodila se je 12. januarja 1910 v Ljubljani. Po diplomii iz slikarske umetnosti na Akademiji v Zagrebu je dve leti v hrvaški prestolnici poučevala, nato pa se je zaposlila v Ljubljani. Kmalu se je uveljavila tudi kot ilustratorica, predvsem v delih, ki jih je prevajal ali urejal njen svak Tine Debeljak.

Maja 1945 je zapustila domovino in preko begunskih taborišč v Avstriji prišla najprej v Trst, kjer je poučevala risanje na slovenskih šolah, se nato odselila v Rim, januarja 1948 pa v Buenos Aires. V skrbi za preživetje je sprva našla zaposlitev kot dekoraterka keramike, pozneje pa je postala svobodna slikarka. Veliko je potovala po Argentini, za-

nimali so jo Indijanci, njihovo življenje ter skrivnostna argentinska pokrajina. Že v mladosti so v njej starši vzbudili ljubezen do planin, ki jih je našla tudi v Argentini. Veliko časa je tako preživela med gorami v Barilochah, slikala, izdelovala drobne predmete in keramiko. Poleg številnih razstav v okviru slovenske skupnosti v Buenos Airesu, je razstavljala še v Tilcari na severu Argentine ter Barilochah na jugu, zunaj države pa v New Yorku, Torontu in na Danskem.

Razstavo, ki je bila letos spomladani ogled v ljubljanski Narodni in univerzitetni knjižnici - NUK, je v Zinkovem domu postavila knjižničarka NUK-a Helena Janežič. Razmejena je v tri kronološke sklope: prvi predstavlja čas umetniškega ustvarjanja do začetka 2. svetovne vojne, drugi vojno in begunsko obdobje, tretji sklop pa življenje v novem svetu - Argentini. Po brezskrbnosti predvojnih let gledalca preseneti teža in silovitost vojne izkušnje in begunstva, ki po dolгих letih izzveni v argentinski pampsi s pridihom indijske barvitosti. Morda bo prav ilustracija navdih umetnostnim zgodovinarjem, da se lotijo natančnega pregleda del v slovenski in svetovni javnosti premalo poznane slikarke sinjih oči.

Razstava v Zinkovem domu bo odprta vsak dan do 4. septembra, od 17. do 19. ure.

Včeraj danes

Danes, PETEK, 19. avgusta 2011

LJUDEVIT

Sonce vzide ob 6.09 in zatone ob 20.07 - Dolžina dneva 13.58 - Luna vzide ob 22.05 in zatone ob 11.58

Jutri, SOBOTA, 20. avgusta 2011

BERNARD

VREME VČERAJ: temperatura zraka 23,1 stopinje C, zračni tlak 1015,7 mb raste, vlaga 68-odstotno, brezvetrje, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 25,8 stopinje C.



Lekarne

Do sobote, 20. avgusta 2011

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Tor S. Piero 2 (040 421040), Ul. Revoltella 41 (040 941048), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253). Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Revoltella 41, Trg Goldoni 8, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Goldoni 8 (040 634144).

www.farmacititrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnice in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - 17.00, 19.00, 21.15 »Conan The Barbarian - 3D«.

ARISTON - 18.15, 20.00 »Illegal«; Poletna arena: 21.00 »La donna che canta«.

CINECITY - 19.20 »Tekken«; 21.50 »Captain America - 2D«; 16.30, 21.30 »Captain America - 3D«; 16.30, 19.00, 21.45 »Hanna«; 16.05, 17.05, 18.05, 20.05, 22.05 »I pinguini di Mr. Popper«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Come amazzare il capo e vivere felici«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Horror movie«; 19.15 »Harry Potter e i doni della morte parte 2«; 16.30, 19.10, 21.50 »Conan il barbaro 3D«.

FELLINI - 16.30, 20.00 »Diario di una schiappa 2«; 18.00, 21.40 »Harry Potter e i doni della morte parte 2 - 2D«.





Čestitke

Draga MARIA in CAMILLO, naj vajina ljubezen bo večna in lepa, kot pred 50 leti, vama želijo: Mitia, Marco, Patrizia, Lisa in Alex.

Draga MARIA in CAMILLO! Naj vajina skupna pot ne pozna ovir. Ob 50. obletnici poroke vama še veliko ljubezni želi vsa žlahta.

Izleti

PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN IN ŠZ SLOGA vabita na dvodnevno turo v Kamniške Alpe v soboto, 20. in nedeljo, 21. avgusta. Start iz Kamniške Bistrice čez Korošico na Ojstrico in Planjavo s prenočevanjem na Kamniškem sedlu. Naslednji dan pohod čez Tursko goro na Rinke in sestop v Kamniško Bistrico. Tura je težavna. Start iz Nabrežine ob 6. uri. Prijave na info@skdevin.it ali pa 334-9772080 (Aljoša).

SEKCIJA VZPI - ANPI Dolina-Mačkolje-Prebeneg pripravlja izlet v partizansko Bolnico Franja v nedeljo, 28. avgusta. Zainteresirane prosimo, da se javijo na tel. št. 040-228896 (Nerina) do 20. avgusta.

IZLET NA BARBANO: letos bo goriško-tržaško slovensko romanje na Barbano, v ponedeljek, 29. avgusta. Ob 11. uri sv. maša, še prej pa priložnost za sv. Spoved in nakupovanje spominkov. Naročen je avtobus, ki bo na razpolago za vstop kot sledi: 6.30 - Bazovica; 6.45 - Opčine; 7.00 - Trst (Trg Oberdan); 7.20 - Prosek; 7.25 - Križ; 7.30 - Sesljan; 7.35 - Devin; 7.40 - Štivan. Po sv. maši bomo šli v Bilje na kosilo, nato na Sveto Goro. Vpis in informacije na tel. št. 347-9322123.

SKD IGO GRUDEN organizira društveni izlet v Idrijo v nedeljo, 4. septembra. Z vodičem si bomo ogledali mesto in grad ter muzejske zbirke na gradu. Po kosilu prehod do Mejce, kjer sta Kamšt (največje vodno kolo v EU) in Scopolijev botanični vrt. Odhod ob 8. in povratek okrog 20. ure. Vpisovanje v Kavarni Gruden v Nabrežini (ob sredah

Loterija 18. avgusta 2011

Bari	66	24	36	25	57
Cagliari	38	85	44	29	77
Firenze	69	38	73	87	30
Genova	57	63	19	20	88
Milan	37	77	38	47	65
Neapelj	54	86	67	26	27
Palermo	49	19	21	74	81
Rim	6	15	25	38	9
Turin	26	27	19	66	63
Benetke	74	58	90	83	72
Nazionale	76	39	88	41	57

Super Enalotto št. 99

18	23	34	37	67	68	jolly 87
Nagradni sklad						2.447.213,01 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						52.617.265,90 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						– €
3 dobitniki s 5 točkami						122.360,65 €
989 dobitnikov s 4 točkami						371,16 €
41.337 dobitnikov s 3 točkami						17,76 €

Superstar

	44
Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
2 dobitnika s 4 točkami	37.116,00 €
209 dobitnikov s 3 točkami	1.776,00 €
3.178 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
19.985 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
46.607 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

zaprto). Info: 040-299632 ali 339-5281729 (Vera).

Osmice

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medjevasi št. 7. Tel. 040-208375.

DEJAN ima odprto osmico na Kontovelu.

MARČELO IN ERVIN sta odprla osmico v Samatorci št. 22. Tel. 040-229180.

NA KONTOVELU pri Knדתetovih sta Jasna in Vasilij odprla osmico. Vabljeni!

OSMICA je odprta v Šempolaju, v oljčnem gaju!

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36. Tel. št.: 040-229198.

OSMICO V SALEŽU sta odprla Sandra in Jožko Škerk.

OSMICO je odprla družina Terčon v Cerovljah št. 30. Tel. št.: 040-299435.

STANKO je na Opčinah odprl osmico. Tel. št.: 040-211454.

V KRIŽU pri Beljanovih je Silvano odprl osmico. Tel. št.: 040-220708.

V PRAPROTU št. 15 je odprl osmico Ivan Gabrovce. Tel. št. 329-1540629. Toplo vabljeni!

Obvestila

GODBENO DRUŠTVO PROSEK obvešča, da so odprti vpisi v glasbeno šolo za l. 2011/12. Informacije na tel. št. 040-251101 (Bruno) ali 349-2512176 (Irina).

BREZPLAČNI POLETNI TEČAJ SLOVENSKEGA JEZIKA raznih stopenj ter konverzacije bo potekal avgusta in septembra v popoldanskih in večernih urah. Pouk se bo odvijal na odprtem v prostorih ŠD Bor - stadion 1. Maj, ob slabem vremenu pa v prostorih KD Slavko Škamperle, str. di Guardiella 7. Prijave: od 17. do 19. ure v Ul. Valdirivo 30, tel. št.: 040-761470; izven uradnih ur na tel. št.: 338-2118453, centroitalosloveno@libero.it.

KMEČKA ZVEZA obvešča člane, da bodo njeni uradi zaprti do danes, 19. avgusta.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča, da bo zaradi dopusta zaprta do danes, 19. avgusta. Do 2. septembra bo odprta s poletnim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra od 16. do 18. ure: 24. in 31. avgusta: »Oblikujmo meduze«; »Barvane slamice«; danes, 19. in 26. avgusta: »Barčice z imenom za sedež«; »Ribolov«. Info na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

ODSEK ZA ZGODOVINO - NŠK bo zaradi dopusta zaprt do 20. avgusta. **ROJANSKA SLOVENSKA ŽUPNIJSKA SKUPNOST** vabi v nedeljo, 21. avgusta, k tradicionalni sv. maši, ki bo pri Marijini kapelici pri Lajnarjih (Piščanci) ob 18. uri. **V BARKOVLJAH** bomo slavili zavetnika sv. Jerneja v nedeljo, 21. avgusta, s skupno mašo ob 19. uri. Po maši bo procesija s svečkami.

V JASLIH SLOVENSKEGA DIJAŠKEGA DOMA S. Kosovel je na razpolago še nekaj prostih mest za š.l. 2011/12. Za informacije pokličite na tel. št. 040-573141.

OBČINA REPENTABOR objavlja javni razpis za izbor popisovalcev za zadolžitve 15. popisa prebivalstva in stanovanj za l. 2011. Interesenti lah-

ko vložijo prošnjo za vključitev v izbor za pripravo prednostne lestvice na osnovi naslovov do 12. ure 22. avgusta. Informacije na tel. 040-327122, faks 040-327511, anagrafe@com-monrupino.regione.fvg.it (občinski urad za popisovanje), občina Repentabor (Col, 37). Več na www.comune.monrupino.ts.it.

OBČINA DOLINA objavlja javni razpis za izbor popisovalcev za 15. Splošni popis prebivalstva in stanovanj - l. 2011. Interesenti lahko vložijo prošnjo za vključitev v izbor za pripravo prednostne lestvice na osnovi naslovov do 26. avgusta. Informacije: tel. 040-8329220, fax 040-228874, anagrafe@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it (občinski popisni urad - občina Dolina št. 270). Več na www.sandorligo-dolina.it.

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ sporoča, da bo urad v Trstu do 26. avgusta imel sledeči urnik: od ponedeljka do četrтка od 9. do 13. ure, ob petkih bo zaprt.

BAZOVICA 2011 - Odbor za proslavo bazoviških junakov obvešča, da bodo vaje združenih mešanih pevskih zborov v ponedeljek, 29. in sredo, 31. avgusta, v ponedeljek, 5. in v sredo, 7. septembra, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah. Letošnja zborovodja bo Cinzia Sancin. Vabljeni.

DELAVNICA KREATIVNEGA PISANJA za mladino bo potekala v sklopu Festivala mladinske ustvarjalnosti na Opčinah od 29. avgusta do 3. septembra. Pod vodstvom Julije Berdon boste spoznavali poezijo in prozo, se tudi sami preizkusili v pisanju in imeli možnost, da svoje izdelke prijavite na natečaj MOSP-SKK. Info in prijave na mosp-skk@hotmail.it ali tel. št. 345-3507799. Vabljeni!

FESTIVAL MLADINSKE USTVARJALNOSTI bo od 29. avgusta do 3. septembra mladim ponujal različne dejavnosti: dve gledališki, novinarsko, likovno in fotografsko delavnico ter delavnico kreativnega pisanja. Pod vodstvom mladih mentorjev bodo preizkušali svoje sposobnosti in imeli možnost svoje izdelke tudi pokazati širši javnosti. Info in prijave na mosp-skk@hotmail.it ali tel. št. 345-3507799. Vabljeni!

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta »Uvajanje v svet glasbe« (s petjem, igranjem in plesom) od 29. avgusta do 2. septembra v Dijaškem domu v Trstu. Info in prijave na tel. št. 040-418605 (tajništvo šole, vsak dan razen sobote od 9. do 12. ure).

GLEDALIŠKA DELAVNICA za višješolce iz bienija bo potekala v sklopu Festivala mladinske ustvarjalnosti na Opčinah od 29. avgusta do 3. septembra. Pod vodstvom Patrizie Jurinčič in Maruške Guštin se boste seznanili z osnovami govorne tehnike in odrskega nastopanja preko iger, improvizacij in pripravljanjem krajšega prizora. Info in prijave na mosp-skk@hotmail.it ali tel. št. 345-3507799. Vabljeni!

GLEDALIŠKA DELAVNICA za višješolce iz trijenija bo potekala v sklopu Festivala mladinske ustvarjalnosti na Opčinah od 29. avgusta do 3. septembra. Pod vodstvom Helene Pertot se boste lahko preizkusili na odrskih deskah in spoznali dramsko

igro, govorno tehniko in še marsikaj. Info in prijave na mosp-skk@hotmail.it ali tel. št. 345-3507799. Vabljeni!

NOVINARSKA DELAVNICA za mladino bo potekala v sklopu Festivala mladinske ustvarjalnosti na Opčinah od 29. avgusta do 3. septembra. Pod vodstvom Julije Berdon boste osvajali različne novinarske tehnike in pripravljali novo številko mladinske priloge Mladike Rast. Info in prijave na mosp-skk@hotmail.it ali tel. št. 345-3507799. Vabljeni!

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE - Krožek Milje vabi na praznik komunističnega tiska do ponedeljka, 29. avgusta, v Milje (Trg Caliterna). Vsak dan odprtje kioskov ob 18. uri.

ANED - Združenje bivših deportirancev v nacističnih taboriščih obvešča, da bo urad v Ul. Rio Primario 1 v Trstu zaprt do 31. avgusta.

KNJIŽNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI bo v avgustu zaprta.

POKRAJINSKI URAD VZPI - ANPI, Ul. Crispi 3, bo avgusta zaprt. Tel. tajnica in fax bosta redno delovala na št.: 040-661088.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaški urad odprt med 9. in 14. uro od ponedeljka do petka.

VEČERJA Z ZABAVO - Si rojen v prejšnjem stoletju... leta '71? Si »štuč« bit doma? Pridruži se nam 24. septembra, da skupaj nazdravimo na naša okrogla leta! Info in prijave najkasneje do 1. septembra na tel. št.: 338-9943797 (Debora), 335-8185220 (David).

RAJONSKI SVET bo kot vsako leto predstavil septembra načrt javnih del (stanja, popravila, javna dela, ki se smatrajo potrebna v rezidenčnem naselju ali nasploh na rajonskem ozemlju, kot npr. javna razsvetljava, popravila cest, pokopališča, itd.), ki bo predložen občini Trst za pripravo proračuna 2012. Prebivalce vabimo, da predstavijo do vključno 5. septembra predsedniku in/ali rajonskemu svetu: primacircoscizione@comune.trieste.it, tel. št. 040-225956, fax 040-2529007, urnik tajništva: pon-pet 9.00-12.00.

KLEKLJARICE SKD Lipa iz Bazovice pripravljajo 10. septembra zanimivo delavnico izdelovanja papirnatih rož, pod vodstvom strokovnjakinje Martine Felician. Delavnica je primerna za vse in bo potekala paralelno z letošnjo razstavo klekljarskih izdelkov. Vpis in podrobnejše informacije na tel. št. 040-228212 ali 040-226287 vsak večer od 19. do 20. ure.

SKLAD MITJA ČUK - razgibane poletne dejavnosti v novem večnamenskem središču na Opčinah trajajo vse do 9. septembra, od 8. do 17. ure za otroke in mladostnike od 3. do 14. leta starosti. Zadnja dva tedna po potrebi priprava na šolo: ponavljanje matematike in drugih predmetov. Tedenski vpisi: Sklad Mitja Čuk v dopoldanskem času, Proseška ulica 131, tel. 040-212289; e-mail: poletje@skladmc.org.

Prireditve

ŽUPNIJA SV. JERNEJA in Društvo slovenskih izobražencev vabita v soboto, 20. avgusta, ob 20. uri v Zinkov dom na otvoritev razstave ilustratorskega dela slikarke Bare Remec. Razstava, ki jo je za Narodno in univerzitetno knjižnico v Ljubljani pripravila knjižničarka Helena Janežič, bo ob priliki Jernejevega tedna in študijskih dnevov Draga v Zinkovem domu odprta do nedelje, 4. septembra. Pred odprtjem razstave bo v župni cerkvi ob 19.30 koncert gojencev letošnjega poletnega tečaja ZCPZ.

MUZIKAMNOLOM - koncerti v očarljivem kamnolomu v Repniču (Zgonik): v soboto, 20. avgusta, koncert ciganske skupine Šukar. Koncerte, ki spadajo v niz Teatri a Teatro, prireja Tržaška Pokrajina v sodelovanju z Glasbeno kulturnim društvom Drugamuzika. Začetek koncertov ob 21. uri.

PRAZNIK SV. ROKA: v nedeljo, 21. avgusta, bo v Nabrežini ob 10. uri slovesna sv. maša. Maševali bodo: don Ugo, msgr. Ravignani in P. Janko. Ob 20. uri bo v cerkvi koncert zbora Lipa iz Ravnice. Vodi A. Kobal.

Turistične kmetije

OSMICA PRI LOJZETU - Brje do 28.8.

Poslovni oglasi

GROZDJE SORTE malvazija, rebula, chardonay, rumeni moškat, rizling, sauvignon, merlot in cabernet sauvignon ter vino merlot prodam.

Tel. št.33-91-99-7101

ROJANSKI CERKVENI PEVSKI ZBOR sporoča, da bo v nedeljo, 21. avgusta, pri sv. maši v Rojanu ob 9. uri, pel priznani Cerkveni mešani pevski zbor »France Gačnik« iz Stranj pod vodstvom dirigenta Dominika Krta. Vljudno vabljeni k temu bogoslužju.

SKUPINA ETNOPLOČ vabi na koncert, ki bo v ponedeljek, 22. avgusta, ob 20.30 v Kraški hiši v Repnu.

Mali oglasi

DOMAČE SLIVE za marmelado prodajamo po ugodni ceni. Tel. 040-420604 ob večernih urah.

GARDEROBNO OMARO v dobrem stanju 248 x 60 x h2,30 belo, s petimi vrati prodam, zaradi selitve. Tel.: 040-327128.

GORENJSKI ročni voziček 150x80xh60, lesen, v odličnem stanju prodam. Tel.: 040-327128.

IZKUŠENA GOSPA v gospodinjstvu in v negi starejših ljudi išče delo kot varuška. Tel. št.: 335-6445419.

KERAMIČNE PEČNICE, demontirane srednje velike krušne peči, prodam. Cena po dogovoru. Tel. 339-8420449 v večernih urah.

PRODAM staro kmečko omaro primerno za narodne noše; 130 x 52 x h210. Tel.: 040-327128.

PRODAM hidravlično tiskalnico za grozddje, premer 70 cm. Tel. št.: 339-7836739.

PRODAM 15 hl. sod in 10 hl. cisterne iz siberglasa. Cena po dogovoru. Tel. 040-231855 (ob uri obedov).

PRODAM kvalitetno grozddje sorte refošk. Tel. št. +39 349-6181288 (Mario) ali +39 349-6181290 (Zvezda).

STANOVANJE v Sežani prodam. Tel. št.: 00386(0)41 345277.

Prispevki

V spomin na Borisa Bezenška daruje družina 50,00 evrov za Slovensko dobrodelno društvo.

V spomin na Liviota Bogatca darujeta Milica in Rinaldo Čač 30,00 evrov za SKD Vesna.

V spomin na Gijanija Furlaniča darujeta Milica, Rinaldo in Tatjana Čač 60,00 evrov za OD Bor.

V spomin na Brunota Pleničarja darujeta Tatjana in Paolo 30,00 evrov za ŠZ Gaja.

19.8.1996

19.8.2011

Aleksander Ciak



Že petnajst let je, odkar si za vedno odšel z Micaelo, a še živiš v naših srcih, mislih in spominih. Z ljubeznijo

tvoji najdražji

Bazovica, 19. avgusta 2011



Tam, kjer je prinesla srečo in n



Amerika, oh ta Amerika

Bistvo Amerike je v tem, da veliko obljublja. Tako je o svoji domovini, ZDA, ki jim skrajšano in krivično do vseh ostalih ameriških držav pravimo kar Amerika, zapisal procljivi pisec Arthur Miller. »Novi svet« je resda veliko obljubljal in obetal, saj so se »čez veliko lužo« samo nekaj stoletij nazaj »s stare celine« množično odpeljali politični in verski oporečniki, obubožani kmetje in tudi ti, ki so hoteli daleč od rodne doma in od ne vselej ugodne danosti in raznih omejitev (npr. družbenih) zaigrati na še eno karto. O tem, kaj vse in komu je prinesla srečo opavana in sanjana Amerika, je bila napisana kopica knjig, ameriška kinematografija je bogata z naslovi o utrditvi oblasti na zahodnem bregu in nato o »osvajanju« divjega vzhoda (s tem da je stališče domorodcev, kot se sedaj »politically correct« pravi Indijancem, še vedno precej zabrisano), literarno in tudi dokumentarno so svojo resnico povedale različne narodne in verske skupine, ki sestavljajo ameriški mozaik. Pravzaprav se ta mozaik, ki ga zelo radi izpostavljajo zlasti avtorji promocijsko-turističnega gradiva, zadnje čase zelo spreminja: nekatere nekdaj večinske skupnosti se vse bolj utapljajo v »talilnem loncu narodnosti«, npr. italijanska, medtem ko se nekatere druge, npr. tako imenovani Latinosi, zaradi nenehnega priseljevanja stalno številčno krepijo. Prisotnost temnopoltih je vse zaznavnejša, tudi, a ne samo zaradi izvolitve Baracka Obame, »rdečkožcev« pravzaprav ni videti, vse več je Azijcev, odstotek »belih« pa se niža. Tako banalno nanizana narodnostno-rasna nihanja vplivajo tudi na številčnost in na razmerja med posameznimi verskimi skupinami. Če so Američani v splošnem zelo ponosni na »veliki talilni lonec«, je treba tudi povedati, da v njem še vedno vre. In še nekaj se je spremenilo v zadnjem času: Amerika ni več ti sta Amerika, o kateri poje tržaška ljudska, češ kakorkoli v Ameriko hočem priti. Kot priča vsakodnevna politično-finančna kronika, ameriški svetovni gospodarski primat ni več trden, doživlja zunanje (s strani držav, ki so v gospodarskem porastu) in notranje (nekateri trdno branijo stare privilegije) napade, težav drugih držav pa ne zna ali zmore več obrniti v lastno korist. Tako se ta »novi svet« zarisuje že kot včerajšnji, danes so novi izzivi veliko bolj na vzhodu. V vsej tej konstelaciji pa Evropa ostaja stara.

Tam, kjer je novi državi tekla zibelka

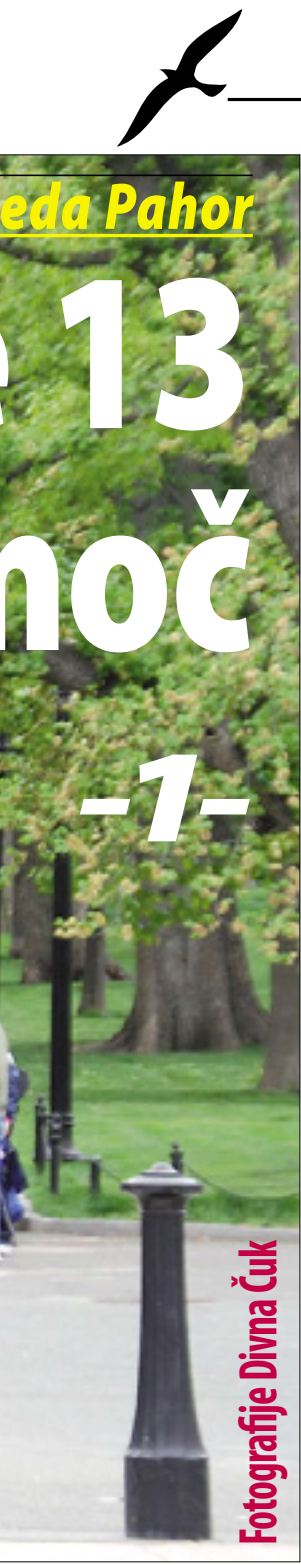
Ugibanja o tem, če so ZDA kot prva svetovna velisila v zatonu oz. če bo Obama znal ali zmogel najti pravi »zdravila« za ameriško gospodarstvo, prepustimo tako imenovanim strokovnjakom. Posvetimo se rajši rojevanju in nastanku države, ki je in še odločilno pogojuje vse ostale. »Zgodovinskemu« predelu ZDA, tam kjer je tej kasnejši federaciji tekla zibelka, je bilo namreč namenjeno majsko potovanje (od 13. do 23. maja), ki ga je za bralce Primorskega dnevnika pripravil potovalni urad Aurora Viaggi, udeležilo pa se ga je nekaj nad dvajset vedoželjnih popotnikov. V pravem »busy« ameriškem duhu se je potovanje zelo hitro zavrtelo naokrog, saj smo v pičlih desetih dnevih, v katere je treba všteti tudi oceanska preleta, prevozili od Bostona preko območja Amišev do

obširnega okrožja Washingtona, vmes smo se ustavili še v obnovljenem predelu Baltimorea, potem pa na drugo stran preko Philadelphije do končnega cilja, New York Cityja. Kot je z zanosom ponavljala naša krajevna vodička, živahna Susan, irskega rodu, sicer pa Newyorčanka, smo avtobusno prečesali najstarejše ameriške države, tiste, ki so se uporniško povezale proti tedanji kraljevi Angliji in njenim pogoltnim odposlanikom, nato pa - ne brez notranjih trenj - osnovale zvezo, iz katere so se rodile Združene države Amerike. Vmes se je zgodila še državljanska vojna, se pravi spor med severom in jugom oz. med nasprotujočimi se pogledi na suženjstvo. Ne bi tukaj obnavljali dogodkov, ki jih Američani radi prikazujejo v zelo romantični luči, odličen in svetovno znan primer je roman V vrtincu, po katerem je bil posnet še bolj znan film, vendar velja opozoriti na to, kako današnji Američani poimenujejo te dogodke. Odpor proti Angležem in vsem tistim, ki so se z ekonomskimi izpostavami zasidrali na zahodni ameriški obali, imenujejo revolucija, medtem ko je obračunavanje zaradi namere o odpravi suženjstva civilna vojna. Zanimivo, kako se nekatere denominacije v zgodovini različnih nacij ponavljajo in v lepšo obleko oblačijo dokaj umazane dogodke. Razložek je bil nujen, kajti spočetka naše simpatične krajevne vodičke, ki je zelo ustvarjalno govorila italijanščino, nisem prav razumela. Potem pa mi je bilo jasno: angleških kolonialistov so se rešili z revolucijo, za odpravo suženjstva in nastanek demokratične državne tvorbe je bila civilna vojna nujno zlo! Zato pa so dandanes, raznim pripombam in protestom navkljub - enega proti ameriški centralni banki smo doživeli v uglajenem in bogatem Bostonu - ponosno na zvezo 50 in na zastavo, ki to zvezo tudi plastično ponazarja. Nespoštljiv odnos do državne zastave ne prihaja v poštev!



Strereotipni pogledi i

Obljuba pomeni tudi p uvodni ugledni stavek, češ d no preseneča. S tem nedvom obisku se razblini kakšen ste krat ne gre za vprašanje duha devo: hrano. Prepričana sem no še vztrajam), da se v ZDA de tega v Evropi veliko na bol rekal, da je prehrana pri tak ga pomena. Očitno še nikoli ziranih potovanjih, kjer je to Če popotniki jedo slabo, bod me podučili v potovalnih age ternativne« predloge. Izkuš ko: s tega vidika je tokratno tilo, zajtrki so bili sicer neka mo (slednja predvideva zelo bo), so bile pa zato večerje p morskim specialitetam. Jedl okoli tega se je vnela živahn se je salomonsko glasil, da je lo (posvet s tukajšnjimi slad



13 noč -1-

Fotografije Divna Čuk



n nova spoznanja

presenečenje. Nanašam se na to, da je Amerika obljuba in stalno soglašam, kajti ob vsakem reotipni pogled na ZDA. To, temveč za zelo otipljivo za- bila (in v tej »zablodi« del- ne je najbolje in da smo gle- šjem. Marsikdo bi lahko opo- šnih potovanjih postranske- ni bil na skupinskih organi- ena pomembnejših postavk. o potovanje slabo ocenili, so ncijah, razen če ne gre za »al- nje potrjujejo, da je temu ta- potovanje prijetno presene- m skromni za ameriško nor- bogato in razvejano ponud- praviloma bogate in zapisane i smo tudi jastoge ali raroke: a razprava, skupni zaključek i bilo dobro, karkoli je pač bi- okusci je sicer pritrdil tistim,

sama nisem bila med njimi, da so nas v stari ugledni boston- skosti restavraciji častili z jastogom). Zadevo smo še po- vezali z rodno Evropo, bili smo namreč v krajih, ki so, če- prav so se hote in zavestno odcepili, še najbolj vezani na staro domovino, in tako smo bili dvakrat potešeni.

Na bolj duševne strune so zaigrale druge presenet- ljive ugotovitve. Tako npr. urejenost in čistoča mest: pri- nas je velikokrat že tako umazano, npr. po cestah, da ob- strmimo, ko je drugod drugače. Resnici na ljubo je treba povedati, da smo si ogledali središča večjih mest in pa manjše kraje ob poti, ki so praviloma lepše urejeni tudi pri nas. Pa vendar ... Potem pa hitrost oz. »počasnost«: vajeni smo, da se hitrostnih omejitev držimo približno, na ameriških cestah, na katerih smo v udobnem avto- busu preživeli kar veliko ur, tega ni. Če piše 60 je 60, če pi- še 40 je 40: le zakaj v naši državi velja pravilo, da je 60 la- hko 80, ne skoraj da, črno pa že prehaja v sivo ... Poseben je tudi odnos do dobrodelnih pobud. Najprej jih je ve- liko, skoraj vsak weekend, so nam pojasnili. Udeleženci ne prispevajo denarno, temveč s svojo prisotnostjo na teku ali pohodu zvišajo »kvoto«, ki je namenjena izbrani usta- novi. Sponzorji za vsakega udeleženca plačajo določeno vsoto, ki gre v dobrodelne namene. Na tokratnem po- tovanju smo preživeli dva weekenda v ZDA, prvega v Bo- stonu, kjer smo srečali udeleženke dobrodelne pobude, namenjene boju proti raku na dojki, drugega v New Yor- ku, kjer so tekli v podporo krajevnemu društvu. Iz bež- nih opažanj, kakršna so pač mogoča na tovrstnih po- tovanjih, izhaja še nekaj ne povsem predvidljivih zaključ- kov: Američani so glede zgodovine (in ne samo) precej približni, vendar so izredno navezani na nekatere sim- bolne kraje. Tako npr. množično obiskujejo Washington, številna grobišča in žalostne pomnike na razne vojne sve- tovnih razsežnosti. K temu jih spodbuja tudi šola, saj smo med našim obiskom naleteli na več šolskih skupin. K državnemu ponosu jih navajajo tudi muzeji, v Washing- tonu za ogled številnih ni treba plačati vstopnine, npr. za tiste, ki jih upravlja fundacija Smithsonian. Med temi je tudi National Museum of the American Indian, ki sicer ni bil na našem seznamu ogledov, pa sem ga vseeno pre- tekla. Tu presenečenj ni bilo, v smislu, da muzej ne obrav- nava celovito zgodovine ameriških Indijancev, temveč pri- kazuje današnje počutje, vključevanje in izključevanje po- tomcem tako imenovanih domorodcev. Z muzeološkega vidika gre za zanimiv pristop, saj dandanes ni pričeval- cev o tem, kaj se je zgodilo nekdanj ponosnim indijanskim plemenom, pač pa ostajajo potomci, ki pripovedujejo, v kolikšni meri jih je indijanska pripadnost zaznamovala. Zaključki, in tudi to ni presenetljivo, niso pozitivni. Da bi se izognili morebitni fokalizaciji na politiko ZDA gle- de tega vprašanja, so v muzeju obravnavo razširili še na

nem glavno in najpomembnejše mesto države Massac- husetts, »The Bay State«. Američani pač radi na razne na- čine označujejo posamične države in tudi mesta, tako da izberejo geslo in dodelijo razne razpoznavne znake. Ta- ko je med drugim Boston »duck city«, se pravi, da je nje- gova maskota raca. Simpatične živali domujejo v mestnih parkih, saj med primate Bostona sodi tudi uvedba prve- ga ljudskega (»common«) parka, ki je med drugim zgled- no urejen. Ponaša se še z vrsto uglednejših primatov, naj- pomembnejše pa je dejstvo, da sodi med zgodovinska me- sta, tista, kjer se je kovala prihodnost nove zvezne drža- ve. Postalo je pomembno, ko so Angleži leta 1630 usta- novili Massachusetts Bay Colony in kot prestolnico ustoličili Boston. Tako so v tem mestu odprli prvo javno šo- lo (Boston Latin School, 1635), samo leto kasneje so od- prli prvo univerzo, še danes slovito Harward University. Leta 1704 je izšel prvi časnik na območju tedanjih 13 ko- lonij, v letu 1795 so osnovali prve sindikalne organizaci- je, leta 1897 pa je pod mestom začela voziti prva pod- zemna železnica. Če je Boston pomemben za nastanek in razvoj angleških kolonij, je prav tako usoden za njihov propad: v mestu in okolici so se namreč odvijali prvi prote-



sti (med temi je znamenit tako imenovani Tea Party, ko so leta 1773 stresli v morje čaj, za prevzem katerega bi mo- rali Angležem plačati nov davek) in tudi krvavi spopadi (bostonski pokol iz leta 1770). Po sledovih zgodovine so v Bostonu speljali Freedom Trail, kateremu smo mi za- radi kroničnega pomanjkanja časa samo deloma sledili. Kajti ogledati smo si morali še ugledni in bogati predel mesta, ki ga odlikujejo stara opečnata poslopja, lepo ure- jene ozke uličice, starodavni lampijoni in bohotno razkošje okrasnih lončnic. Peljali smo se mimo uradnih palač, vsa- ka država ima tudi svoj parlament, pa sodišče in guver- nerjeve urade. Ob elegantnem, »plemiškem« Bostonu na griču, iz tega mesta namreč izhajajo nekatere najvplivnejše ameriške rodline s Kennedyji na čelu, pa je seveda tudi delavski, ki se je razvil ob obali, nekoč je bil ribiški, da- nes je bolj turističen s starimi dobrimi ribjimi restavra- cijami.

Če je po eni strani Boston uglajeno in drago mesto, pa je po drugi strani tudi zelo mlado in razgibano. Za to je pravzaprav treba na drugo stran reke Charles, kjer so zgradili ameriški Cambridge, v njem pa domujeta univerzi svetovnega slovesa, že omenjeni Harward in pa tehniško- znanstvenim vedam zapisani Massachusetts Institute of Technology (MIT). Sprehodili smo se po alejah univerzi-



tetnega mesta, v katerem se šolajo bodoči visoki »kadri«, vpisnina in bivanje sta namreč nadpovprečno draga, za- to pa je diploma z glavo Harward ali MIT nadvse drago- cena in cenjena. V ZDA seveda obstaja sistem štipendij, posebno na MIT-u pa študira veliko tujih študentov. Ko smo bili mi na obisku, se je ravno zaključil semester in tako smo lahko sledili selitvi študentov, ki so hiteli domov, vsekakor iz dragih univerzitetnih bivališč. Nučen je bil tu- di postanek v trgovini s spominki, saj bi bilo nedopustno, da bi kakšno zamudili. Nakupovanje je pač sestaven del vsakega potovanja, od Američanov smo se shoppinga ned- vomno in neozdravljivo nalezli.

Kot nas opominja dokumentarno gradivo, se je v tej zvezni državi rodilo pet ameriških predsednikov. Najbolj priljubljen in najbolj znan je John F. Kennedy, katerega še danes posebej slavijo. Istoimenska fundacija vodi na ro- bu mesta njemu posvečen muzej in knjižnico, spominsko- umetniško poslopje, v katerem prireajo prestižne prire- ditve, pa opominja nanj in na njegovo predsednikovanje tudi na obrobju Washingtona. Menda bo držala trditve, da so Kennedyjevi za Američane »kraljeva družina« in mladi šarmantni predsednik John nepozabni vladar. Svo- jo vlogo so odigrali tudi drugi člani dinastije, elegantna »first lady« Jackie, brata Robert in Ted. Sicer pa pripo- minjajo, da Kennedy ni najbolj priljubljen ameriški pred- sednik. Na prestolu oz. kamnitem stolu, kot ga radi pri- kazujejo, še vedno trdno sedi Abraham Lincoln, kate- ru smo se poklonili tudi mi v Washingtonu.

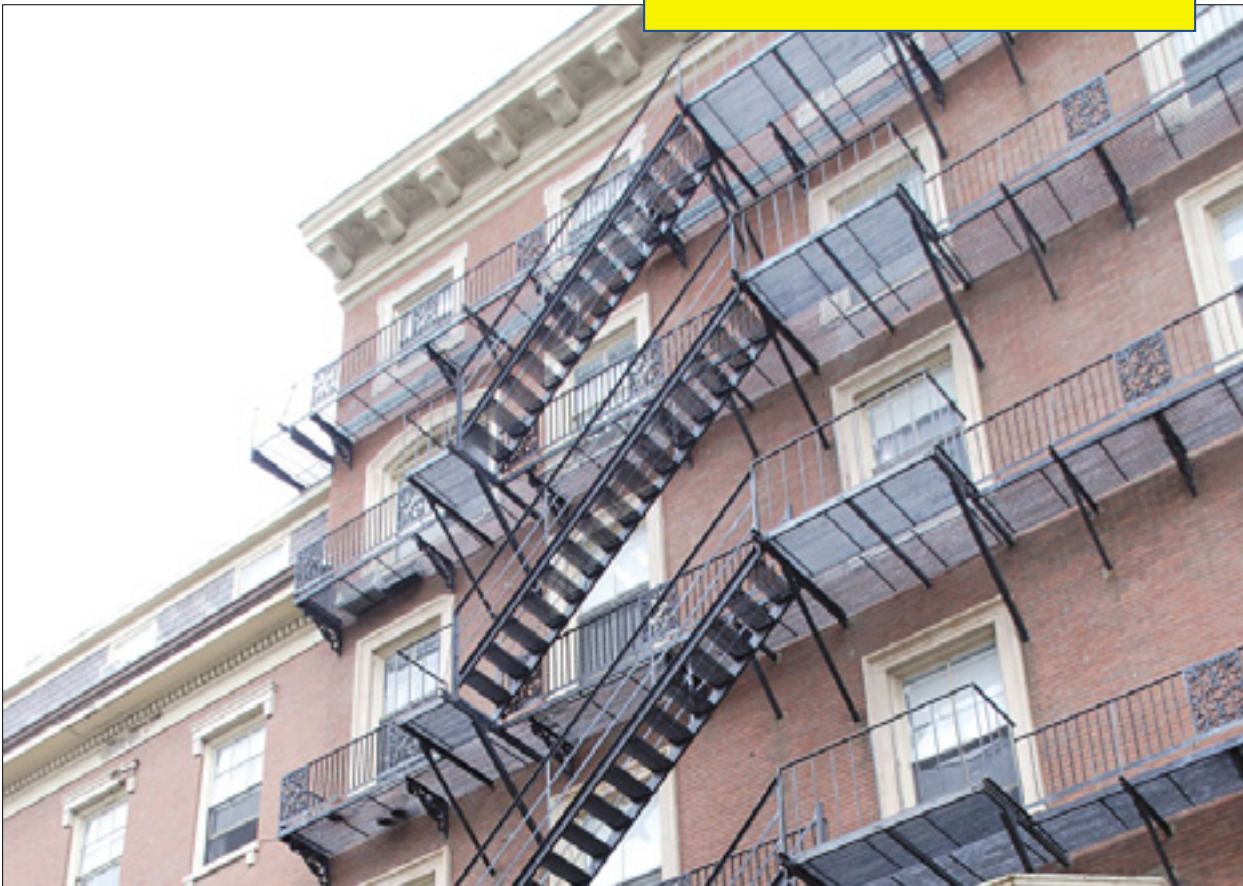
Posebnosti tega lepega in mirnega mesta, če ga pri- merjamo z drugimi velikimi ameriškimi mesti, nam je po- magala odkrivati tudi mlada Angela Crevatin, doma pri Domju v dolinski občini, ki si je prve izkušnje nabirala v agenciji Aurora, po nadaljnje pa se podala »čez lužo« v Boston. Mesto jo je prevzelo, kot je tudi očaralo večino nas, čeprav za globlje poznanstvo nismo imeli časa. Iz Bo- stona smo se odpeljali s kančkom žalosti, češ kaj vse bi lahko še videli, in s prikrito željo, da ni šlo za zadnje sre- čanje.

Se nadaljuje

CELOTNA VSEBINA IN VEČ FOTOGRAFIJ
NA SPLETNI STRANI

www.primorski.eu

POD SEKCIJO »PRILOGE«





JAZBINE - V Brdih se trgači že odpravljajo na delo

K zgodnji trgatvi spodbudila tudi toča

Prva na vrsti sivi pinot in sauvignon - Stopnja sladkorja že idealna



Trganje sivega pinota v vinogradu kmetije Skok na Jazbinah

BUMBACA

V Brdih obdobje po velikem šmarnu v zadnjih letih zelo pogosto sovpadajo z začetkom trgatve. Tako je tudi letos, saj so se včeraj prvi trgači podali na delo na kmetiji Skok na Jazbinah.

»Kot običajno smo začeli s sivim pinotom, jutri (danes op. a.) pa bo na vrsti sauvignon,« je povedal Edi Skok in pojasnil, da je zaenkrat še nemogoče oceniti kakovost letošnje letine. Po njegovih besedah so vremenske razmere v marsičem negativno pogotjevale zorenje grozdja, svoje pa je 23. julija pristavila tudi močna toča, zaradi katere so se morali predčasno lotiti trgiranja. To še posebej velja za sauvignon, saj bi drugače grozdje segnulo in tako postalo neuporabno. Za sivi pinot je pa že napolnil pravi čas za

trganje, saj je stopnja sladkorja v jagodah že idealna, s čimer so na Jazbinah nedvomno zadovoljni. Na potek trgatve pa vplivajo tudi visoke temperature, ki jih v naših krajih beležimo te dni. Naj povemo, da so včeraj pri Skokovih trgali samo v dopoldanskih urah, saj so bile popoldanske temperature previsoke za trgatve. Vsekakor pa tako Skok kot drugi briški vinogradniki upajo, da bo sonce sijalo še v naslednjih dneh.

»Vremenoslovci napovedujejo sončno vreme. Upamo, da bo res tako, saj bi lahko padavine ali pa padec temperatur dodatno ohromili letošnji pridelek, ki ga je že močno zaznamovalo letošnje nestanovitno poletje,« je še povedal Edi Skok. In res je sončno vreme ključnega pomena za zorenje

grozdja, saj so neugodne vremenske razmere v juliju in začetku avgusta negativno vplivale na letino. Obilne padavine, ki so zajele Brda in goriško pokrajino nasploh tudi po julijski toči, so namreč še dodatno škodile grozdju, saj je vlaga onemogočila, da bi si grozdne jagode in listi opomogli.

Če so pri Skokovih na Jazbinah s trgatvijo začeli že včeraj, bodo vinogradniki v Števerjanu in na Oslavju počakali še nekaj dni. Pri vinarskem podjetju Fiegl bodo s trgatvijo začeli predvidoma v ponedeljek, podobno pa naj bi se odločili tudi ostali vinogradniki iz okolice. Najprej bodo trgali sivi pinot, nato pa chardonnay, sauvignon in rebulo. Konec septembra in v začetku oktobra bodo na vrsti črne sorte. (av)

GORIŠKA BRDA Sanje v Medani

Knjige in vino med 22. in 28. avgustom

Med 22. in 28. avgustom bodo Goriška Brda zaživela s festivalom Sanje v Medani, dnevi knjige in vina. Festival, ki ga organizirata založba Sanje in društvo Festival Sanje, bo ponudil številne kulturne dogodke za otroke in odrasle v Šmartnem, Medani in na Dobrovem. Po uspešnih festivalih Dnevi poezije in vina v Medani je lani festival skorajda zamrl. Organizatorji so festival nato preimenovali v Sanje v Medani, dnevi knjige in vina, številni odziv obiskovalcev pa je vse presenetil, je včeraj povedal direktor festivala Rok Zavrtanik. Zato so festival pripravili tudi letos, po besedah Zavrtanika z minimalnimi stroški in veliko prostovoljnega dela. »Vesel sem, da nam je že drugič uspelo pripraviti vsebinsko tako bogato festivalsko dogajanje, saj nam je lanski, nepričakovano velik obisk dal nov zagon,« je dejal Zavrtanik.

Teden dni bodo tako na več prizoriščih v Šmartnem, na gradu Dobrovo in na Gradnikovi domačiji v Medani na sporedu javna branja poezije in proze, pogovori z zanimivimi gosti, glasbeni nastopi, razstave in gledališki dogodki. Festival bo »predvsem sproščanje duha in nima komercialnega ozadja«, je napovedal direktor SNG Nova Gorica Jožko Čuk. Na vsebinsko bogat program, katerega dogodki se bodo medsebojno prepletali, je opozorila tudi umetniška vodja festivala Sanje Tjaša Koprivec. Izrazila je veselje nad tem, da jim je uspelo k sodelovanju privabiti številna znana imena iz slovenskega kulturnega okolja, v prihodnjem letu pa bi ga radi širili tudi v mednarodni prostor. To se bo sicer na nek način zgodilo že letos, saj je na otvoritve festivala povabljen pisatelj Boris Pahor.

Novost letošnjega festivala Sanje je boljši sejmen, na katerem bodo obiskovalcem ponujali rabljene knjige za otroke in odrasle. Sicer pa bo tudi letos veliko dogajanja namenjenega otrokom, ki bodo lahko prisluhnili pripovedovalcem zgodb in se udeležili različnih delavnic. (sta)

TRŽIČ

Brez parkiranja zaradi antene



Antena za mobilno telefonijo

Ob parkirišču v Ulici Aquileia v Trziču bo podjetje Eriksson Telecomunicazioni namestilo novo anteno za mobilno telefonijo, zato pa bo od 22. avgusta parkiranje na tem območju prepovedano. Antena bo predvajala signal družbe Wind, na isti drog pa bodo v prihodnje namestili še oddajnik družbe Vodafone. Namestitev antene je bila predvidena v občinskem načrtu za mobilno telefonijo, ki ga je tržiška občina zadnjič ažurirala leta 2009. Na podlagi takratne variante je na celotnem občinskem območju predvidena namestitev 41 anten, med katerimi bodo nekatere sobivale na istih drogovih, kar bo veljalo tudi za napravo v Ulici Aquileia.

S tržiške občine sporočajo, da bo nova antena spoštovala vse zakonske predpise o elektromagnetnem onesnaževanju; poleg tega bo postavljena na občinskem zemljišču, zaradi česar bo podjetje Wind plačevalo občini najemnino. Z občine še razlagajo, da je postavitev anten za mobilno telefonijo obvezna, saj gre za storitev v javno korist.

SAN PIER - Promet

Krožišče komaj prihodnje leto

V San Pieru bodo novo krožišče med pokrajinsko cesto št. 12 in Ulico Soleschiano zgradili komaj prihodnje leto. Pokrajinska uprava potrjuje svoj namen, da preuredi sedanje zelo nevarno krožišče, vendar se mora soočiti z mlino birokracije, ki meljejo zelo počasi.

»Pričakujemo, da nam občina San Pier izroči urbanistično dovoljenje, saj gre za neobhodno potreben dokument za nadaljevanje načrtovanja,« pravi pokrajinski predsednik Enrico Gherghetta in pojasnjuje, da so preliminarni načrti že izdelali, tako da sta zdaj na vrsti izvršni in dokončni. Zatem bo treba izpeljati dražbo za izbiro izvajalca del, tako da bi se gradnja krožišča lahko začela v prvih mesecih prihodnjega leta.

»Denar, to se pravi 350.000 evrov, je že na razpolago, zato pa ni nikakršnih razlogov, da bi gradnja krožišča ne stekla,« opo-

zarja Gherghetta in razlaga, da bodo s krožiščem dokončno odpravili težave na križišču, ki je med najbolj nevarnimi v pokrajini. Na pokrajinski cesti št. 12 je namreč promet zelo gost, veliko je tudi tovornih vozil. Pokrajinska cesta je poleg tega speljana sredi vasi, kjer je veliko stranskih poti in zasebnih izhodov.

Za preureditev križišča so začetno vzeli v poštev več možnosti, na koncu pa sta se občina San Pier in pokrajina dogovorili, da najboljšo rešitev predstavlja krožišče. Po njegovi izgradnji bodo morali znižati hitrost vozniki vseh soudeležencev cest, zaradi česar bo vožnja varnejša za vse udeležence cestnega prometa, sploh pa domačini se ne bodo več soočali z avtomobilisti, ki s polnim plinom dirkajo skozi vas, da bi šli skozi križišče ob rumeni luči na semaforju.

NOVA GORICA - Nesreča v Erjavčevi ulici

Padcu botroval alkohol

Poškodoval se je 66-letni italijanski državljani, ki je s svojim mopedom zadel robnik pločnika in padel

V sredo zvečer je prišlo do prometne nesreče v Erjavčevi ulici v središču Nove Gorice. Povzročil jo je in se v njej poškodoval 66-letni italijanski voznik motornega kolesa, ki je zaradi vožnje preblizu desnega roba vozišča zadel ob robnik pločnika, izgubil oblast nad svojim motornim vozilom in padel sredi cestišča. Na kraj so prihiteli novogoriški reševalci, ki so nato poškodovanega moškega odpeljali na nadaljnje zdravljenje v Gorico.

Ker njegovo zdravstveno stanje ni bilo hudo, so mu novogoriški policisti pred odhodom proti Gorici odredili preizkus alkoholiziranosti; rezultat je pokazal, da je imel italijanski mopedist v organizmu 1.00 miligramov alkohola v litru izdihanega zraka, kar je precej več od najvišje dovoljene vrednosti. Zaradi tega bodo novogoriški prometni policisti zoper njega podali obdolžilni predlog na pristojno sodišče zaradi vožnje pod vplivom alkohola. (nn)

GORICA - Med vzponom po plezalni poti

Rešili dva Goričana v Karnijskih Alpah

Osebe gorske reševalne službe je včeraj nudilo pomoč dvema mladima Goričanoma, ki sta se nameravala povzpeti na goro Creta di Collinetta-Cellon Frischenkofel v Karnijskih Alpah.

Mladenica sta se vzpenjala po plezalni poti, vendar sta nekoliko precenila svoje atletske sposobnosti. Naenkrat so jima zmanjkale moči, tako da si nista več upala nadaljevati vzpona po previsni steni. K sreči sta imela pri sebi mobilni telefon, s katerim sta klicala na pomoč v dolino. Zavrtela sta številko 118, njeni uslužbenci pa so ta-

voj obvestili osebe gorske reševalne službe, ki je sprožilo iskalno akcijo. Mladenicev ni bilo težko najti, saj je bilo reševalcem takoj jasno, kje sta se nahajala mladeniča. Do njiju so prišli prostovoljci iz kraja Forni Avoltri, ki so se udeležili vaje pri prelazu Ploče (Monte Croce Carnico - Plöckenpass). Mladenica so zavarovali z vrvmi in jima nato pomagali sestopiti z gore. Ko je steza postala položna, sta Goričana sama nadaljevala pot do svojega avtomobila. Njuna gorniška dogodivščina se je zaključila s srečnim koncem.



NOVA GORICA - Mladinska izmenjava

Prostovoljstvo priložnost za zaposlitev in kariero

Štirideset udeležencev prihaja iz osmih evropskih držav

V organizaciji novogoriškega Mladinskega centra od minulega petka poteka v okviru programa Mladi v akciji v mestu in okolici mednarodna mladinska izmenjava, na kateri sodeluje štirideset mladih iz osmih evropskih držav. Udeleženci so v Novo Gorico prišli iz Latvije, Portugalske, Španije, Malte, Romunije, Hrvaške, Italije in Slovenije. Tema mednarodne izmenjave je »Prostovoljstvo je priložnost za mojo zaposlitev in kariero«.

Mladi poleg evropskih vrednot in utrjevanja znanja tujega jezika kot prostovoljci tri ure na dan delajo v različnih organizacijah in podjetjih; nekateri v novogoriškem dijaškem domu, drugi pa v javnem zavodu za šport, v podjetju A-Mediji, na televiziji Vitel, v podjetju Gonzaga, na kmetiji Bratuž, v Mladinskem centru in na Regijski razvojni agenciji.

Poleg delovnih izkušenj pridobivajo udeleženci mladinske izmenjave tudi teoretična znanja o tem, kako napisati prošnjo za delo, kako se pripraviti na razgovor za delo in kako napisati karierni načrt, kar jim bo



Udeleženci izmenjave

FOTO N.N.

pri iskanju zaposlitve še kako koristilo.

Danes ob 19. uri bodo udeleženci mednarodne izmenjave na Bevkovem trgu v središču Nove Gorice

predstavili program dosedanjih dejavnosti; sredi trga se bodo tako zvrstili različni nastopi posameznih udeležencev in za zaključek tudi cele skupine. (nn)

GORICA - NOVA GORICA - Septembra

Dvojna čezmejna razstava v poklon Silvestru Komelu

V polnem teku so priprave na čezmejno razstavo likovnih del goriškega slikarja Silvestra Komela, ki jo prirejajo v galeriji Kulturnega doma v Gorici in Mestni galeriji v Novi Gorici. Letos mineva 80 let od rojstva (1931 - 1983) priznanega slovenskega likovnika, ki ga lahko imamo za umetnika dveh Goric. V sedemdesetih letih prejšnjega stoletja je bil eden izmed osrednjih pobudnikov likovne skupine »2 x Go«, ki je združevala goriške in novogoriške likovne umetnike, sploh pa je imel svoj atelje tako v Novi Gorici kot v Gorici, v Ulici Catterini v severnem delu mesta.

Razstavo bodo odprli v petek, 2. septembra, ob 18. uri v galeriji Kulturnega doma v Gorici, nato pa bo ob 20. uri v Mestni galeriji Nova Gorica odprtje spominske razstave »Silvester Komel - Zmagoslavje svetlobe«. V galeriji goriškega Kulturnega doma bodo na ogled zgodnja slikarjeva dela z naslovom »Izhodišča in iskanja«; v novogoriški galeriji pa bodo razstavili novejša dela »Preboj in nagovor«. O umetniku in njegovem delu bosta

spregovorila umetnostna zgodovinarja Stane Bernik in Milček Komelj. V pripravi je tudi poseben katalog, pri katerem sodelujejo poleg obeh Kulturnih domov tudi umetnikov sin Boštjan Komel, goriška firma T-Media (Tamara Lipovec), goriški likovni kritik Joško Vetrh in vrsta drugih sodelavcev v Sloveniji. Pobudnikom je uspelo privabiti k sodelovanju v vlogi pokroviteljev mestno občino Nova Gorica in ministrstvo za kulturo Republike Slovenije, na italijanski strani pa goriško občino in pokrajino. Pri tem nosi posebno zaslugo novogoriški župan Matej Arčon, ki se je v prvi vrsti angažiral za primeren poklon Komelu.

Leto 2011 je bilo na Primorskem proglašeno za Komelovo kulturno leto. Že januarja so v Novi Gorici predstavili Komelov koledar, spomladi pa so priredili srečanje, na katerem so predstavili razglednice z raznimi umetnikovimi deli. Pobudniki razstave, ki bo na ogled v Gorici in Novi Gorici, delajo na tem, da bi Komelova likovna dela razstavili tudi v drugih slovenskih mestih.

GORICA - Višarje priljubljena romarska pot in izletniška točka

Ko še ni bilo žičnice ...

Iz Gorice so se nekoč do Ovčje vasi odpravili z avtobusom in tovornjakom, nekateri pa celo peš po Soški dolini

Sredstva javnega obveščanja so v minulih dneh poročala o masovnem shodu Slovencev na Višarjah. Na tem srečanju, ki je bilo prejšnjo nedeljo, se je zbralo veliko vernikov iz treh Slovenij: iz matične domovine, iz zamejstva in iz zdomstva. To pomeni, da gre za romarsko pot, pa tudi za izletniško točko, ki je med Slovenci zelo priljubljena, običaj obiskovanja te gorske božje poti pa je globoko ukoreninjen v zavesti našega naroda. Sedaj se Višarje nahajajo v Italiji in nedaleč od avstrijske Koroške, vendar so Slovenci tisti, ki prednjačijo pri obiskovanju gore. Zdaj to počenjamo z vožnjo z avtomobilom do vznožja hriba v Ovčji vasi, nato pa nas žičnica popelje do svetišča. Niso pa niti tako redki tisti, ki se na goro povzpnejo peš. Nekoč je bilo drugače. Ni bilo žičnice in tudi prevozi do Kanalske doline so bili precej različni: romarji so potovali z vlakom, po vojni pa s kamionom ali z avtobusom. Še pred prvo svetovno vojno pa niso bili niti tako redki ljudje, ki so, denimo z Goriškega in drugih oddaljenih krajev, vso pot opravili peš. Vzeli so si teden dni časa in jo po poteh in stazah Soške doline in naprej čez Predilsko sedlo mahnilo proti Kanalski dolini in Višarjam.

Ta kratek zapis o Višarjah je nastal, potem ko sem pred nedavnim naletel na zidni koledar, ki je objavljala stare razglednice iz raznih romarskih in izletniških krajev. Med temi je bila tudi razglednica, poslana z Višarj avgusta 1904. Kot je razvidno, gre za povsem slovensko že prednatisnjeno razglednico, ki je tako sestavljena, da je obiskovalec Višarj kar vpisal določene podatke in vtise na že zapisana vprašanja. Moral je navesti uro prihoda, opisati družbo, navesti kakšno je bilo vreme in kakšen je bil razgled, napisati je še moral, ali ga je mučila žeja in če je bilo kaj zabave. Na koncu je moral še pripisati, katere cvetice je videl in če je kaj počival. Poleg tega na razglednici ostaja še nekaj prostora za pozdrave in podpise udeležencev romanja. Natisnjena so tudi imena in višine vrhov, ki se vidijo z Višarj: Mangart, Beraški križ, Lo-



Števerjanci na Višarjah leta 1954 (zgoraj); slovenska razglednica iz leta 1904 (desno)

FOTO VIP



vec, Kaštrun, Gamsova mati, Viš, Mali in Veliki Nabojs, Planja in Huda polica. Na spodnji strani razglednice je natisnjeno tudi ime založnika: G. Fischer iz Innsbrucka. Izgleda tudi, da so bile razglednice oštevilčene. »Naša« razglednica no-

si št. 91. Na koncu pa še drobna slovnična zanimivost glede poimenovanja gorskega kraja: pred sto leti, pa tudi še kasneje so nekoliko drugače sklanjali ime romarske poti: takrat so pošiljali pozdrave »iz Višarjev«, danes jih pošiljamo »z Vi-

šarj«. Ne glede na to, ostajajo Višarje trdno usidrane v verskem in kulturnem izročilu slovenskega naroda. Poleg razglednice iz leta 1904 objavljamo še fotografijo izleta, ki so ga opravili Števerjanci 9. avgusta leta 1954. (vip)

V Šmartnem slike Josa Kneza

V galeriji Hiša kulture v Šmartnem v Goriških Brdih bodo danes ob 20. uri odprli razstavo najnovejših slik Josa Kneza, ki obravnavajo specifičen objekt - drevo. Dela avtorja, rojenega v Zadru, ki že od otroštva živi v Bertokih, iz slikarstva pa je diplomiral na Likovni akademiji v Benetkah in se kasneje s pomočjo stipendije italijanske vlade izpopolnjeval še na podiplomskem študiju v Rimu, bo predstavil likovni kritik Dejan Mehmedović. (nn)

Tečaji proti nasilju

Združenje Da donna a donna iz Tržiča prireja tečaj proti nasilju nad ženskami. Predvidenih je deset srečanj, ki bodo potekala ob torkih med 17. in 20. uro, prvo bo na sporedu oktobra. Za informacije sta na voljo telefonska številka 0481-474700 in spletna stran www.dadonnaadonna.org.

Zbor Ipavska v Štandrežu

V cerkvi sv. Andreja v Štandrežu bo jutri ob 21. uri koncert sakralnih pesmi komornega zbora Ipavska. Z nastopom se bodo pevci pripravili na tekmovanje v Ohridu v Makedoniju, na katerega se odpravljajo v prihodnjih dneh.

Tržnica tudi ob ponedeljkih

S septembrom bo kmetijska tržnica v Ulici Garibaldi v Gorici tudi ob ponedeljkih. To omogoča večerajšnji sklep goriškega občinskega odbora, ki prižiga zeleno luč prošnji kmetijske stanovske organizacije Coldiretti, da četrtkovi tržnici doda še ponedeljkovo. Kmetje, ki bo četrtkih ponujajo Goričanom svežo zelenjavo, vino, jajca in sir, so s prodajo zadovoljni, zato pa so se angažirali, da bi dobili dovoljenje za postavitev tržnice še enkrat v tednu.

Maša za padle

Tolminsko društvo Peski 1915 - 1917 prireja jutri ob 11. uri pred kaverno z oltarjem pod vrhom Mrzlega vrha spominsko slovesnost z mašo za padle v prvi svetovni vojni. Slavnostna govornica bo slovenska ministrica za obrambo Ljubica Jelušič, mašo bo daroval msgr. Jože Plut.



TRNOVO - SLS prireja omizje Zaščita slovenskega Krasa in mir kot temeljni družbeni vrednoti

Med udeleženci razprave tudi tržaški pisatelj Boris Pahor

V organizaciji Slovenske ljudske stranke se bo v okviru strankinega gostovanja na Primorskem v prostorih Mednarodne mirovniške fundacije Beli golob na Trnovem pri Gorici jutri ob 18.30 začelo omizje na temo Zaščita slovenskega Krasa in mir kot temeljna družbena vrednota.

Na omizju se bo predsednik SLS Radovan Žerjal skupaj z gosti - pisateljem Borisom Pahorjem, Francetom Bučarjem, vodjo civilne iniciative Kras Robertom Rogičem in ustanoviteljem Mednarodne mirovniške fundacije Beli golob Giannijem

Rijavcem pogovarjal o neustreznih vladni politiki glede zaščite edinstvene naravne in kulturne slovenske kraške krajine in ukrepih, ki bi jih bilo potrebno sprejeti, da bi bila ta zaščita učinkovita. Drugi del omizja bo, kot so v vabilu zapisali v SLS-ovi službi za stike z javnostmi, namenjen miru kot tisti družbeni vrednoti, ki ni nikoli samoumevna in katere stabilnost ali krhkost je tudi v današnjem času v globalnem svetu in težjih ekonomskih razmerah marsikje na preizkušnji iz za katero se mora odgovorno zavzemati tudi vsaka odgovorna politika. (nn)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU
SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 0481-410341.

DEŽURNA LEKARNA V ŠPETRU OB SOČI
VISINTIN, Ul. Matteotti 31, tel. 0481-70135.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.50 - 20.30 »Il ventaglio segreto«.
Dvorana 2: 18.30 - 21.30 »Conan il barbaro« (digital 3D).
Dvorana 3: 18.00 - 21.00 »Come amazzare il capo... e vivere felici«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 20.10 - 22.00 »Horror Movie«.
Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.15 »Conan il barbaro« (digital 3D).
Dvorana 3: 17.40 - 20.15 - 22.10 »I pinguini di Mr. Popper«.
Dvorana 4: 17.50 - 20.00 - 22.00 »Come amazzare il capo... e vivere felici«.
Dvorana 5: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Le amiche della sposa«.

Razstave

V LIKOVNI GALERII V ULICI DIAZ v Gorici je na ogled razstava del Enza Valentinuza; v soboto, 27. avgusta, bo ob 19. uri odprtje razstave del Marie Dolores Simone in Marka Faganela v organizaciji kulturnega društva Equilibri.
V GALLERII SPAZZAPAN v Ul. C. Battisti 1 v palači Torriani v Gradišču je na ogled razstava risb in skic na morsko tematiko, ki so jih svojim dnevnikom zaupali razni avtorji z naslovom »Taccuini del Mediterraneo«; do 4. septembra med 10.30 in 12.30 ter med 16. do 20. ure; vstop prost.

TM**tmedia**

PRIMORSKI DNEVNIK

Urnik sprejemanja malih oglasov proti plačilu
osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke v okvirčku, mali oglasi v okvirčku, oglasi društev in organizacij v okvirčku

od 1. do 31. avgusta 2011

ponedeljek - četrtek
10.00 - 15.00

petek 10.00 - 17.00
(za objave naslednjega dne do 15.00)

sobota zaprto

Tel. 800.912.775
e-pošta: oglasi@tmedia.it

SOLKAN - Pri kajak klubu

Slovo od poletja s Petro Majdič

V prostorih kajak kluba Soške elektrarne v Solkanu oziroma pred njeimi se bo danes ob 17.30 uri začel svečan zaključek letošnje, že 16. izvedbe Poletja ob Soči v organizaciji športnega društva Sonček. Kot slavnostna gostja se bo dogodka udeležila tudi slovenska športna velikanka, smučarska tekačica Petra Majdič, ki je letos sklenila uspešno tekmovalno kariero.

Darila in priznanja bodo ob tej priložnosti otrokom podelili evropski in svetovni prvaki na čelu z dolgoletnim Sončkovim prijateljem, najuspešnejšim slovenskim olimpijcem vseh časov, Mirom Cerarjem. Zbranim

se bo ob tej priložnosti predstavila tudi uspešna avtomobilistična ekipa novogoriškega tehniškega šolskega centra. Kot je povedal Miran Franko, idejni oče Športnega društva Sonček, ki je za svoje delo letos kot edino društvo v Sloveniji prejelo najvišje državno priznanje na področju športa - Bloudkovo plaketo, se je letošnjega Poletja ob Soči v šestih terminih udeležilo okrog 300 otrok, v vseh teh letih pa je šlo skozi zanimive in zabavne počitnice ob Soči v dobri in zdravi družbi v naravi, kjer se je marsikateri otrok zapisal športu in zdravemu življenju, krepko preko tri tisoč otrok. (nn)

Obvestila

DELAVNICA ANGLEŠKEGA JEZIKA za otroke v organizaciji občine Tržič bo potekala med 29. avgustom in 9. septembrom v občinskem parku v Ulici Valentinis v Tržiču med 7.45 in 13.30; vpise zbiraJo do zasedbe razpoložljivih mest na naslovu elektronske pošte pariopportunita@comune.monfalcone.go.it in v občinskem uradu za protokol.

KMEČKA ZVEZA obvešča, da bodo uradi zaprti za dopust še danes, 19. avgusta.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo avgusta v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo zaprti.

OBČINA SOVODNJE sporoča, da bodo občinski uradi zaprti ob ponedeljkih popoldan do konca avgusta. Poleti bodo uradi odprti po naslednjih urnikih: matični urad in tajništvo od ponedeljka do petka od 8.00 do 9.30 in od 12.00 do 13.30, ob sredah tudi popoldne od 16.00 do 18.00 ure. Protokol je odprt od ponedeljka do petka od 8.30 do 9.30 in od 12.30 do 13.30. Tehnični urad je odprt ob ponedeljkih in ob četrtkih od 12.00 do 13.00 in ob sredah od 16.00 do 17.30. Občinska policija je prisotna od ponedeljka do petka od 8.00 do 9.00. Socialna delavka je prisotna na občini Sovodnje vsak petek od 11.00 do 12.00 ure, davčna služba deluje vsak torek od 10.00 do 10.30.

SKGZ obvešča, da bo goriška pisarna zaprta zaradi dopusta do 21. avgusta 2011.

V DRŽAVNI KNJIŽNICI v Ulici Mameli v Gorici bo do 20. avgusta veljal skrajšan urnik: odprta bo med 10. uro in 12.30.

ZSKD obvešča, da bo urad v Gorici zaprt še danes, 19. avgusta.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) bo do 29. avgusta odprta med 8. in 16. uro.

SCGV EMIL KOMEL obvešča, da bo tajništvo zaprto do 21. avgusta.

AŠZ MLADOST vabi na Športni praznik, ki poteka vsak dan do sobote, 20. avgusta, v občinskem parku v Doberdobu: od 19. ure dalje turnir v moškem in ženskem malem nogometu ter cicibanov, turnir briškole, pohod po Krasu in še mnogo drugega, deluje tudi dobro založen kiosk.

AŠZ DOM sporoča poletni program

18. julijem in 26. avgustom (do 14. ure). Kandidati, ki so vključeni v pokrajinske lestvice habilitiranih in ne prosijo za vpis drugih natečajnih razredov v drugem ali tretjem pasu, izpolnijo samo obrazec B. Podrobnejša navodila so na razpolago v omenjenem odloku.

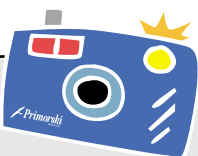
MLADINSKI DOM prireja »Šolo za šalo«, brezskrbno pripravo osnovnošolcev na začetek pouka z delavnicami iz slovenskega, italijanskega in angleškega jezika, matematike in kreativnega branja in pisanja. Potekala bo ob delavnikih od 29. avgusta do 9. septembra v Mladinskem domu. Za bodoče srednješolce pa organizirajo »Pripravo na vstop v srednjo šolo« in sicer od ponedeljka, 5., do petka, 9. septembra. Obe pobudi bosta potekali med 8. in 13. uro. Vpis je možen do 25. avgusta; informacije po tel. 0481-536455, 334-1243766, 328-3155040 ali na elektronski naslov mladinskidom@libero.it.

Izleti

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ prireja tridnevni izlet z avtobusom od 16. do 18. septembra v Slavonijo, Baranje in južno Madžarsko Podonavje; 1. dan: Štandrež, Požega, Kutjevo, Našice, Valpovo; 2. dan: Valpovo, Osijek, Siklos, Villany, Mohacs, Pecs; 3. dan: Pecs, Štandrež. Vpisovanja do 28. avgusta; informacije po tel. 0481-20678 (Božo) ali 347-9748704 (Vanja).

SPDG obvešča, da napovedanega izleta v Piemont z vzponom na Rocciamelone ne bo. Namesto omenjenega izleta napoveduje v nedeljo, 28. avgusta, izlet v Karnijo, z vzponom na Peralbo in Avanza. Predvidene skupne hoje od šest do sedem ur, prevoz z lastnimi sredstvi; informacije po tel. 0481-882079 (Vlado).

SPDG napoveduje 11. septembra udeležbo na vsakoletnem pohodu Bazoviških junakov, 18. septembra pa avtobusni izlet na Koroško z ogledom soteske Krnica (Garnitzenklamm) pri Modrinji vasi (Moedrndorf), hoje bo od štiri do šest ur, saj je iz soteske mogoče izstopiti na treh različnih mestih in se vrniti na izhodišče; informacije in prijave do konca avgusta po tel. 0481-882079 (Vlado).



Večjezična dežela

Vidna slovenščina, dvojezičnost ali večjezičnost si pri nas v javnosti še vedno s težavo utirajo pot, ni res pa, da jih ni. Pomagaj nam jih odkriti! Javne in zasebne napise v slovenščini, predvsem take, ki niso na očeh vseh, fotografiraj in jih pošlji naši spletni strani: skupaj bomo sestavili večjezični album naše dežele. Svoje posnetke nam pošljite preko spletne strani www.primorski.eu, ali na elektronski naslov tskarna@primorski.eu. Najlepše bomo objavili v Primorskem dnevniku!

treningov košarke za nove košarkarje in za otroke, ki so že trenirali v lanskem sezoni. Potekali bodo na odprtem igrišču Dijaškega doma Simon Gregorčič v Gorici od 22. avgusta: U12 (letniki 2000, 2001, 2002) od ponedeljka do petka, 17.00 - 18.15; minibasket (letniki 2003, 2004, 2005) ponedeljek, sreda, petek 16.00 - 17.00. Treninge bo vodil državni vaditelj minibasketa Andrej Vremec; informacije po tel. 338-5889958 (Andrej Vremec), marinandrej@alice.it in po tel. 0481-33288 (David Ambrosi), domgorica@tiscali.it.

GORIŠKA POKRAJINA obvešča, da se bodo tehnični uradi med 22. in 26. avgustom selili v prostore motorizacije na Tržaški ulici v Gorici, zato bodo v teh dneh možne težave v delovanju uradov.

SSO sporoča, da je goriški urad na Drevoredu 20. septembra 85 v Gorici (tel. 0481-536455) odprt po poletnem urniku od ponedeljka do četrтка od 9. do 13. ure, ob petkih je urad zaprt. Poletni urnik bo v veljavi do petka, 26. avgusta.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško obvešča člane, da bo društveni sedež na korzu Verdi 51 int. zaprt do 31. avgusta.

KRUT obvešča, da bodo društveni prostori v Trstu delovali do 3. septembra s poletnim urnikom: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

Prireditve

TRADICIONALNA SPOMINSKA SLOVESNOST z mašo za padle v prvi svetovni vojni pred kaverno z oltarjem pod vrhom Mrzlega vrha bo v soboto, 20. avgusta, ob 11. uri.

POLETNE PRIREDITVE V PALAČI CORONINI CRONBERG na Drevoredu 20. septembra v Gorici: v petek, 9. septembra, ob 20. uri koncert irske glasbe s skupino Wooden Legs; pred koncertom bodo odprte stojnice z aperitivi, palača Coronini bo odprta med prireditvijo (vstopnina 3 evri), potekali bodo brezplačni vodeni ogledi; informacije na spletni strani www.coronini.it.

FILMSKI VEČERI V ŠTARANCANU (na nogometnem igrišču v Ul. Venezia) ob 20.45: danes, 19. avgusta, »Qualunque«; v soboto, 20. avgusta, »Toy Story 3 - La grande fuga«.

FILMSKI VEČERI »NERO DI DONNA« V MORARU na turistični kmetiji Al Diaul nasproti cerkve: v četrtek, 25. avgusta, ob 21. uri »Vertigine« (Otta Premingerja; v četrtek, 1. septembra, ob 21. uri »Changeling« Clint Eastwooda; vstop prost.

»MONFALCONE ESTATE« (POLETJE V TRŽIČU): v petek, 26. avgusta, ob 20.30 »Aris in musica« v mestni četrti Aris v Tržiču nastop godbe na pihala mesta Tržič; ob 21. uri narečna komedija »Papaci, caro papaci...« v sodelovanju z dramsko skupino Univerze za tretje življenjsko obdobje iz Tržiča; informacije po tel. 0481-494358/351/353 in na spletni strani www.comune.monfalcone.go.it.

»KNJIŽNICA POD KROŠNJAMI«: goriška izvedba bo potekala od 30. avgusta do 3. septembra pod magnolijami v parku knjižnice Damirja Feigla v Gorici.

KAJAK KLUB ŠILEC IN KAJAK KLUB SOŠKE ELEKTRARNE prirejata »26. Soško regato 2011«: v nedeljo, 4. septembra, ob 11. uri pri čolnarni Kajak kluba Soške elektrarne v Solkanu (pod elektrarno) start regate. V primeru slabega vremena bo start preložen za 1 uro. Prijave do 24. avgusta dalje in na dan prireditve pred startom od 9. ure dalje; informacije po tel. 0481-33029 (ZŠŠDI - Kajak klub Šilec) in na kksilec@libero.it.

Mali oglasi

PRODAJAM vino vrste merlot (1,50 na liter); tel. 0481-78066.

PRODAM sod (5 hl) iz inoksa in sod (10 hl) iz siberglasa (»vetrolesina«); tel. 0481-78066.

Pogrebi

DANES V TRŽIČU: 9.45, Filiberto Valentinis, blagoslov v kapeli bolnišnice in upelilev; 11.00, Ines Cabas vd. Manija s pokopališča v cerkev Sv. Nikola-ja in na pokopališče.



FINANČNA KRIZA - Zaradi napovedanega davka na finančne transakcije

Nov pretres na borzah Milanska zdrsnila za 6,15%

Poslovna banka Morgan Stanley napoveduje zastoj svetovne gospodarske rasti

MILAN - Po nekaj dneh zatišja je na svetovnih borzah včeraj znova prevladala izjemna negotovost iz minulega tedna in osrednje borze na stari celini so dan sklenile z velikimi padci tečajev. Ob obnovljenem strahu glede vnovičnega zdrsa ZDA v recesijo in usode bančnega sektorja v ZDA je na vrednosti izgubil tudi evro, močno pa se je pocenila tudi nafta. Na borzah je tako znova prevladala panika, še posebej na udaru so bile spet delnice bank. Med vlagatelji se je namreč okrepila bojazen, da evropskim bankam v primeru zaostritve dolžniških težav v območju evra ob izpostavljenosti do ranljivih članic območja skupne valute grozijo velike finančne težave.

Dodatnega bencina na ogenj je prispevalo pisanje časnika Wall Street Journal o zaskrbljenosti ameriške centralne banke Federal Reserve (Fed) glede likvidnosti ameriških podružnic evropskih bank, če bi v primeru zaostritve dolžniške krize te morale v velikem obsegu umakniti kapital iz ZDA. Strmoglavljenje delnic bank je treba postaviti v okvir že dlje časa prisotnega strahu, da ZDA zaradi letargične gospodarske dejavnosti grozi zdrs v novo recesijo in da območje evra preprosto ni sposobno hitro in učinkovito odgovoriti na izzive dolžniških težav, zato bi se lahko te razširile še na Španijo in Italijo, kar bi pomenilo resno nevarnost za evro.

Izidi torkovega srečanja med nemško kanclerko Angela Merkel in francoskim predsednikom Nicolasom Sarkozyjem niso prepričali investitorjev, odmevale pa so tudi včerajšnje besede nekdanjega prvega moža Evropske komisije Jacquesa Delorsa, da katera sta skupna evropska valuta in EU na robu prepada.

Ameriška banka Morgan Stanley je medtem znižala napoved svetovne gospodarske rasti. Ob tem je opozorila, da so ZDA in EU »nevarno blizu« novi recesiji, k čemur naj bi prispevale napačne politike v teh gospodarstvih. Na oceno se je hitro odzval predsednik Evropskega sveta Herman Van Rompuy, ki je poudaril, da ne v območju evra ne na globalni ravni nove recesije ni na vidiku. Priznal pa je, da je možna upočasnjena rast, vendar krčenja gospodarstva po njegovih besedah ni pričakovati. Bo pa potreben čas za vzpostavitev zaupanja, je dodal.

Zaupanje investitorjev pa je v tem trenutku na tehtnici tudi zaradi možnosti uvedbe davka na finančne tran-

Na borznih trgih Evrope in ZDA se je včeraj razširil strah pred novo recesijo

ANSA



sakcije, o čemer razmišljajo v Evropski komisiji. Predlog naj bi bil pripravljen še pred novembrskim vrhom skupine G20, vendar ni rečeno, da ga bodo sprejele vse članice EU. Proti se je že izrekla Nizozemska, medtem ko je Velika Britanija opozorila, da se je o davku pripravljena pogovarjati samo pod pogojem, da dobi svetovni obseg.

Milanska borza spet najslabša v Evropi

Indeks najpomembnejših evropskih podjetij Eurostoxx 50 je včeraj sklenil trgovanje s padcem za 4,79 odstotka. Frankfurtški DAX je potonil za 5,82 odstotka, pariški

CAC 40 je strmoglavlil za 5,48 odstotka, londonski FTSE pa je končal 4,49 odstotka pod začetno ravno. Najslabše je trgovalni dan sklenila milanska borza, kjer je indeks FTSE Mib izgubil 6,15 odstotka. Tečaji so strmoglavili tudi v Madridu, Lizboni in Atenah. Osrednji indeks madridske borze je izgubil 4,70 odstotka, indeks PSI 20 na lizbonski borzi je zdrsnil za 4,12 odstotka, osrednji indeks atenske borze pa za 3,91 odstotka. Globoko v rdečem je bil na začetku trgovanja tudi newyorški Wall Street, kjer je industrijski indeks Dow Jones izgubljal 3,36 odstotka, tehnološki indeks Nasdaq pa 4,15 odstotka. (CR+STA)

ITALIJA - Sanacija javnih financ

Župani severa pripravljajo protest

MILAN - Župani na severu države se ne dajo. Attilio Fontana, župan Vareseja in vodja združenja lombardskih občin Anci, napoveduje javen protest županov celotne severne Italije. »To je že tretji varčevalni paket v dveh letih, država pa za sanacijo javnih računov vsakokrat poseže po občinskih blagajnah,« je dejal Fontana, ki je za 29. avgust sklical javno skupščino županov severa in jih pozval k močni mobilizaciji. »Tako da bo država razumela, da ožemanje večjih občin in ukinitve majhnih ni način za zmanjšanje javnega dolga, ampak le za znižanje ravni demokracije,« je opozoril.

Medtem se nadaljuje polemika ob neuradni novici, da gospodarsko ministrstvo preučuje možnost novega davčnega odpusta za kapitale, ki bi se iz tujine vrnili v Italijo. Čeprav z višjo stopnjo obdavčitve kot prvič, ko je znašala zgolj pet odstotkov, hipoteza buri duhove. Opozi-

cija govori o novem darilu za davčne utajevalce, medtem ko minister Calderoli trdi, da gre le za »virtualno postavko, ki je v stabilizacijskem paketu sploh ni«. »Prišli smo že do tega, da proračunske popravke krojijo časopisi,« je dodal minister za poenostavljanje zakonov.

Da so v vladi odnosi napeti in da vladne stranke izgubljajo konsenz, dokazujejo tudi dogajanja v Severni ligi. Umberto Bossi se je v sredo odpovedal velikošmarnemu srečanju s svojimi pristaši v Cadoreju nad Bellunom, ker se je hotel izogniti napovedani kontestaciji. Severna liga se namreč nahaja med kladivom sanacije javnih računov in nakovalom lokalnih uprav, ki jim vladni varčevalni ukrepi strežejo po življenju. Tako Bossi in Calderoli nista našla miru niti med prijateljskimi gorami in sta se zaradi napovedanih protestov odpovedala javnemu srečanju s člani in simpatizerji.

Odkritih 3000 lažnih invalidov in revežev

RIM - Lažni reveži z desetinami stanovanj, slepi, ki so vozili avtomobile, se peljali s kolesi in nakupovali - neskončno vrsto takih primerov je v prvih sedmih mesecih letos odkrila Finančna straža in naznanila tri tisoč oseb, ki so se izdajale za invalide in reveže. 4400 ljudi pa so stražniki ovadili zaradi goljufanja skrbstvenega zavoda Inps, ki je tako utrpel 48 milijonov evrov škode. Finančna straža je do konca julija izvedla 11.000 kontrol oseb, ki so bile deležne olajšanih socialnih storitev v obliki študijskih stipendij, materinskih doličad, bonov za prehrano, prispevkov za najemnine in drugih pomoči, ki so namenjene ljudem v gmotni stiski.

Medicinska sestra s TBC na neonatalnem oddelku

RIM - V rimski bolnišnici Bambino Gesù so včeraj začeli testirati približno tisoč dojenčkov, ki so bili od marca do julija letos v stiku z medicinsko sestro, obolelo za tuberkulozo. Prvi testi so pokazali, da je bila okužena petmesečna deklica, ki je hospitalizirana od srede julija in se počuti razmeroma dobro. Medicinska sestra, zaposlena na neonatalnem oddelku, se zdaj zdravi doma s posebno protituberkulozno terapijo. Teste na virus TBC je že opravilo ostalo osebje bolnišnice, med katerim ni bilo okuženih.

EU in ZDA al Asada uradno pozvali k odstopu

WASHINGTON, BRUSELJ - Evropski voditelji so skupaj z ameriškim predsednikom Barackom Obama pozvali sirskega predsednika Bašarja al Asada k odstopu in vnovič obsodili krvavo nasilje nad protestniki v državi. Ob tem so v Evropi napovedali še ostreše sankcije proti sirskeemu režimu, ZDA pa so to že storile. Voditelji Francije, Nemčije in Velike Britanije so v včerajšnji skupni izjavi ostro obsodili krvavo zaдушitev protestov in množične kršitve človekovih pravic, ki so jih v minulih mesecih storile sirske varnostne sile. Al Asada pa so pozvali, naj v interesu sirskega ljudstva odstopi s položaja.

V Haagu začetek novega procesa proti Haradinaju

HAAG - Na Mednarodnem sodišču za vojne zločine na tleh nekdanje Jugoslavije se je začel ponovljen proces proti nekdanjemu kosovski premieru Ramushu Haradinaju in soobtoženima Idrizu Balaju in Lahlju Brahimaju. Tožilec je uvodoma poudaril, da so obtoženi sodelovali v zločinih, katerih tarča so bili civilisti. Odgovarjati morajo za vojne zločine med vojno na Kosovu v letih 1998 in 1999.

IZRAEL - V okolici znanega letovišča Eilat ob meji z Egiptom

Več terorističnih napadov s smrtnimi žrtvami in ranjenimi



Izraelski vojaki in policisti na cesti, kjer je prišlo do terorističnih napadov

ANSA

JERUZALEM - V več napadih na juhu Izraela, nedaleč od letovišča Eilat ob Rdečem morju, je bilo včeraj ubitih in ranjenih več deset ljudi. Teroristi, preoblečeni v policiste, so napadli dva avtobusa, avtomobil in patroljo izraelske vojske, nato pa je izbruhnilo silovito streljanje. Po zadnjih podatkih je bilo ubitih 14 Izraelcev, več deset pa je ranjenih.

Prvi napad na avtobus, ki je bil na poti v Eilat, je za zdaj še neznano število napadalcev. Na avtobusu je bil ubit en človek, najmanj sedem je bilo ranjenih. Kmalu zatem je ob patrolji izraelske vojske eksplodirala eksplozivna naprava. V tretjem incidentu so storili prvega atentata napadli še eno vozilo, na katero so izstrelili protitankovsko raketo in topniške izstrelke. Ubiti naj bi bili štirje potniki v avtomobilu. Izraelski mediji so nato poročali še o četrtem napadu, vendar podrobnosti niso znane. Izraelska vojska je sporočila, da je bilo ubitih tudi več napadalcev.

Izraelski obrambni minister Ehud Barak je za napade obtožil Palestince iz Gaze in zagrozil s povračilnimi ukrepi.

MADRID - Svetovni dnevi mladih

Benedikt XVI. se je zavzel za dostojno delo za mlade

MADRID - Papež Benedikt XVI. je včeraj prispel na štiridnevni obisk v Madrid, kjer se je na svetovnih dnevih mladih pridružil skoraj milijonu mladih romarjev iz 190 držav. Papeža je na letališču Barajas pozdravilo približno 2000 mladih, med dostojanstveniki in predstavniki države pa so mu dobrodoščilo izrekli tudi premier Jose Luis Rodriguez Zapatero in kralj Juan Carlos s soprogo Sofio.

Benedikt XVI. je ob sprejemu pozval vse bolj sekularno Španijo k ohranitvi krščanske identitete, obenem pa ostro kritiziral sodobno kulturo. Mladi katoliki so po njegovih besedah pričeli »prevladujoči plitvosti, potrošništvu in hedonizmu, široko razširjeni banalizaciji seksualnosti, pomanjkanju solidarnosti in pokvarjenosti«.

V današnjem svetu torej ne manjka težav. Vrstijo se »spopadi tudi s prelivanjem krvi«, »atentati na visoko vrednoto človeške osebe«, pogosto pa se »ne spoštuje okolja in narave«, je

dejal Benedikt XVI. Po njegovih besedah so mladi »zaskrbljeni za svojo prihodnost, saj zelo težko najdejo dostojno delo«.

Po uradni dobrodošlici se je papež s papamobilom popeljal po madridskih ulicah, zvečer pa je bila na trgu Cibeles slovesnost ob njegovem prihodu.

Papežev obisk je sprožil nekaj kritike zaradi visokih stroškov. Ti naj bi dosegli okoli 50 milijonov evrov, kljub zagotovitvi Cerkev, da bodo kakih 80 odstotkov stroškov pokrili s prispevki romarjev, preostanek pa z donacijami, so se v sredo na ulice odpravili protestniki, ki nasprotujejo tako visokim stroškom.

Španska policija je že v torek aretirala mladega študenta kemije iz Mehike, ker naj bi nameraval izvesti napad s plinom na protestnike. Policija je zasedla njegov prenosnik, prenosni disk in dva zvezka z zapiski o kemikalijah, ki niso bili povezani z njegovim študijem. 24-letnik je že včeraj stopil pred sodnika v Madridu.



Novi športni vodja Triestine

TRST - Potem, ko je Triestinin predsednik Stefano Fantinel predal posle (uradni pečat bodo dali 29. avgusta) nekdanjemu predsedniku Ravenne Sergiu Alettiju, so pri tržaškem klubu že imenovali novega športnega vodjo moštva. To vlogo bo opravljal Antonio Recchi, ki je bil že športni vodja pri Ravenni. Ni izključeno, da bi se novo vodstvo Triestine celo odločilo za zamenjavo dose-danjega trenerja Massima Pavanela.

Vstopnice za Slovenijo do ponedeljka

LJUBLJANA - Slovenska nogometna reprezentanca bo v začetku septembra igrala dve tekmi kvalifikacij za Euro 2012. Drugega septembra bo v Stožicah gostila Estonijo, štiri dni pozneje pa bo gostovala v Italiji. Kot sporočajo z Nogometne zveze Slovenije, je vstopnic in uradnih aranžmajev za tekmo v Firencah še dovolj, rok za nakup pa se izteče v ponedeljek. Vsak lahko nakupi največ 4 vstopnice. V Italiji pa bodo začeli prodajati vstopnice za tekmo šele v torek.

Ronaldinho spet v reprezentanci

SAN PAULO - Dvakratni najboljši nogometaš na svetu Ronaldinho se prvič po novembru vrača v brazilsko izbrano vrsto. Selektor Brazilije Mano Menezes je 31-letnega vezista uvrstil na seznam nogometašev, ki se bodo 5. septembra na prijateljski tekmi v Londonu pomerili z Gano. V reprezentanco sta se vrnila tudi branilec madridskega Real-a Marcelo in Portov napadalec Hulk, med povabljenimi pa so tudi Neymar, Paulo Henrique Ganso, Lucas in Robinho. Kaka, Maicon, Andre Santos Ramires so tokrat ostali brez vabila.

Za uvod Gradisca-Pordenone

RIM - Državna nogometna zveza LND je objavila koledar prvenstva D-lige (začetek 4. septembra), v kateri nastopa pet ekip iz naše dežele. V prvem krogu bo derbi med ekipo iz Gradišča, pri kateri igra goriški Slovenec Luca Paravan (ex Kras), in Pordenonom, za katerega nastopata Alen Carli in Izolčan Tonči Zlogar. Prvi krog: Belluno-Tamai, Concordia-Giorgione, Delta Porto Tolle-St.Georgen, Gradisca-Pordenone, Mezzocorona-Sarego, Montecchio Maggiore-Montebelluna, Sacilese-Venezia, Sanvitese-Legnago, Union Quinto-SandonaJesolo

NOGOMET - Prva tekma končnice evropske lige

Požrtvovalni Maribor premagal škotski Rangers

Tekmo je odločil mojstrski zadetek Šempetrčana Etiena Velikonje

Maribor – Rangers Glasgow 2:1 (0:1)

Strelci: 0:1 Ortiz (31.), 1:1 Ibraimi (52.), 2:1 Velikonja (90.).

Maribor: J. Handanović, Rajčević, Arghus, Mejač, Viler, Filipović (od 68. Cvijanović), Mezga, Mertelj, Ibraimi (od 86. Milec), Volaš (od 77. Velikonja), Berić.

Glasgow Rangers: McGregor, Goian, Broadfoot, McCulloch, Edu, Davis, Jelavić, Wallace, Naismith (od 46. Lafferty), Ortiz, Bocanegra.

MARIBOR - Štajerci so prvi del dvojboja s škotskim prvakom končali z odličnim izhodiščem pred povratnim obračunom na Ibroxu. V odsotnosti kapetana Marcosa Tavaresa - posebej njega bi Maribor potreboval za bolj natančno in učinkovito zaključevanje akcij - in Jovana Vidovića je bila tokrat Rangersova vloga favorita še večja. Toda Škoti tega »statusa« niso upravičili, saj so se predstavili kot nič kaj zastrašujoč tekmeec, še več, v drugem polčasu so bili slovenski prvaki bistveno boljši in to kronali z dvema goloma in tesno zmago, ki daje upanje za mariborsko napredovanje.

Mariborčani so odločno začeli tekmo, niso pa znali izkoristiti nekaterih dobrih priložnosti. Na drugi strani so gosti prvič na tekmi resneje zapretili v 23. minuti, ko je poskusil

Napadalec Lazia Miroslav Klose je sinoči zatresel makedonsko mrežo v zadnji minuti tekme

ANSA



Nikica Jelavić, vendar je bil Jasmin Handanović na mestu. Škoti so povedli v 31. minuti, ko je iz bližine po podaji Kirka Broadfoota z desne strani zadel Juanma Ortiz. Le nekaj trenutkov zatem je imel novo priložnost za go-

ste Jelavić, a je meril mimo gola z roba kazenskega prostora. V 39. minuti je na drugi strani prosti strel z dobrih 20 metrov dobro izvedel Dejan Mezga, a le za las zgrešil cilj. Štajerci so izenačili v 52. minuti, ko je

Agim Ibraimi z desnega roba kazenskega prostora močno po tleh sprožil proti bližnji vratnici, ob slabem posredovanju McGregorja pa je žogo končala v mreži. V 72. minuti je znova s prostega strela z 20 metrov dobro sprožil Mezga, ki pa je spet za nekaj centimetrov zgrešil »vodstvo«. V drugi minuti sodniškega dodatka pa je Maribor zabil zmagoviti gol. Mezga je lepo prodrl v kazenski prostor, podal v sredino, kjer je Etien Velikonja mojstrsko s peto žogo poslal v škotsko mrežo.

Rejev Lazio gladko, Roma v težavah v Bratislavi

BRATISLAVA/RIM - V končnici za uvrstitev v fazo skupin evropske lige je Roma v Bratislavi izgubila proti domačemu Slovanu, za katerega je zmagoviti gol v 80. minuti zadel Dobrotka. Lazio, ki ga vodi ločniški trener slovenskih korenin Edi Reja, pa je na domačem Olimpicu gladko s 6:0 odpravil makedonski Rabotnički iz Skopja. Za rimsko ekipo so zadeli Cissé (v 51. in 65. min.) in Mauri (v 39.), Hernanes (v 20. min.), Rocchi (42.) in Klose (45.). Prihodnji teden bosta rimski moštvi igrali povratni tekmi.

NOGOMET - Po porazu Real Madrida v Barceloni

Ne more iz svoje kože

Mourinho s prstom v oko sunil pomočnika trenerja Barcelone - Nov suspenz španske zveze?

Tako je portugalski trener s prstom meril proti očesu Tita Vilanove

ANSA



BARCELONA - Katalonski nogometni velikan Barcelona je zmagovalec španskega superpokala. Evropski in državni prvaki so namreč na povratni tekmi finala na razprodanem domačem stadionu Camp Nou s 3:2 (Messi 2, Iniesta; C. Ronaldo in Benzema) premagali pokalne prvake, nogometaše madridskega Real-a, in tako osvojili prvo lovoriko v novi sezoni. Prva tekma v Madridu se je končala z 2:2.

Tik pred koncem tekme v sodnikovem dodatku so se strasti na igrišču dobro razplamtele, ko je Realov branilec Marcelo z grobim prekrškom od zadaj, za katerega si je prislužil tudi neposredni rdeč karton, zrušil Barcino novo okrepitev, Cesca Fabregasa, ki je v igro vstopil v 82. minuti. Prišlo je do prerivanja, po katerem je sodnik rdeča kartona podelil še po enemu nogometašu na vsaki strani, Davidu Villi in Mesutu Özilu. V prerivanju se je vmešal tudi preveč razgret strateg Real-a Jose Mourinho, ki je s prstom v oko sunil Barcinega pomočnika trenerja Tita Vilanova. Njegovo nizkotno dejanje so zabeležile številne televizijske kamere, tako da si Portugalec bržkone lahko obeta nov suspenz španske zveze.

To je bil za Barcelono že tretji zaporedni superpokal in enajsta pomembnejša lovorika pod triletnim vodstvom Pepa Guardiole. Slednji se je po številu osvojenih lovorik zdaj že izenačil s svojim mentorjem, legendarnim Johanom Cruyffom, ki je na Barcini klopi sedel od 1988 do 1996. Tekma se je začela šele ob 23. uri, saj so bile pred tem na sporedu kvalifikacijske tekme za ligo prvakov.

BOKS - Verzija IBF Zavec odhaja v ZDA po zmago

PTUJ - Slovenski boksarski šampion Dejan Zavec danes odhaja v ZDA, kjer se bo 3. septembra pomeril z Američanom Andrejem Bertom za naslov svetovnega prvaka v velterski kategoriji po verziji IBF. Zavec pravi, da se »čez lužo« odpravlja po kakovostnih pripravah, zdrav in brez poškodb, kot edini razplet v dvoboju z Bertom pa omenja zmago. Tudi Zavečev kondicijski trener Tomaž Jagarinec je priprave v Nemčiji ocenil kot zelo uspešne: »Če bo tako ostalo tudi v nadaljevanju, rezultat 3. septembra ne more izostati. Dejan bo nepremagljiv.« Pred dvobojem čaka Zavca še en teden sparingov in predvsem aklimatizacija. Zavec svojega nasprotnika ocenjuje kot odličnega borca: »Oba bova morala vložiti svoj maksimum. Med dvobojem bo prihajalo do zamenjav v prevladi, glavni poudarek pa bo na potrpežljivosti.« Ob tem je Jagarinec napovedal močne udarce z obeh strani in zaključek v 11. rundi, seveda v korist Zavca. Po vsej verjetnosti bo dvoboj prenašala tudi slovenska televizija.(STA)

AL. SMUČANJE Slovenke kvalitetno vadile v Švici

LJUBLJANA - Medtem ko je najboljša slovenska alpska smučarka Tina Maze na pripravah na južni polobli, je preostali del ženske reprezentance vadil v švicarskem Zermattu. Maruša Ferk, Mateja Robnik, Vanja Brodnik in Mateja Robnik so se že včeraj vrnile v Slovenijo, Ana Drev pa se je zaradi lažje poškodbe gležnja domov odpravila že v sredo. Treningi so potekali pod vodstvom odgovornega trenerja ženske A ekipe in trenerja tehničnih disciplin Denisa Štehnika, ki je pohvalil napredek deklet in njihovo motivacijo in dejal, da so bili pogoji za snežno vadbo dobri. Poudarek je bil na tehničnih disciplinah, v devetih dneh pa je ekipa realizirala osem dni dobrega treninga. Priprave na snegu se bodo nadaljevale prihodnji teden spet v Zermattu, kjer bo na sporedu drugi avgustovski tehnični trening. Ilka Štuhec vadi po posebnem kondicijskem programu in se bo ekipi pridružila septembra, medtem ko Tina Robnik dobro okreva po poškodbi hrbta.

Moška reprezentanca za hitri disciplini prihodnji teden odhaja na snežne priprave v Čile. Na priprave odhajajo Andrej Šporn, Andrej Jerman, Gašper Markič, Rok Perko, Boštjan Kline in Andrej Križaj skupaj s trenerjem Burkhardom Schafferjem.

KOŠARKA - Slovenska reprezentanca

Brez Rupnika, a z Nesterovičem

LJUBLJANA - Slovenska moška košarkarska reprezentanca, ki bo v soboto in nedeljo igrala tekmi proti domači izbrani vrsti, je v Španijo odpotovala brez Luke Rupnika, ki je zbolel, delegaciji pa se je pridružil Rašo Nesterović. Nekdanji kapetan slovenske vrste, ki še nima kluba za naslednjo sezono, seveda ne bo imel vloge igralca: »Kot igralec bi v teh letih in v tem stanju težko pomagal, je pa definitivno užitek in čast, da sem lahko zraven.« Nekdanji reprezentančni kapetan in Košarkarska zveza Slovenije (KZS) se namreč pogovarjata o možnem sodelovanju v prihodnosti, zaradi česar je krovna košarkarska organizacija 212 centimetrov visokega centra že zdaj povabila na Iberski polotok. »Z Rašem Nesterovičem se na KZS že nekaj časa pogovarjamo o njegove vloge počakali do trenutka, ko se bo dokončno odločil za konec igralske kariere. Za zdaj smo ga s seboj vzeli na pripravljalni tekmi v Malago in Granado, dogovarjamo pa se tudi, da

bi bil del naše delegacije na bližajočem se evropskem prvenstvu v Litvi. Dolgoročno obstaja velik obojestranski interes o formalnem sodelovanju, tako pri delu KZS, kot tudi pri dveh njenih najbolj izpostavljenih projektih - moški članski reprezentanci in Eurobasketu 2013. Dolgoletni kapetan naše izbrane vrste je nedvomno človek, na katerega v prihodnje pri izpolnitvi vseh naših ciljev zelo resno računamo,« je povedal direktor članskih reprezentanc Matej Avanzo.

JADRANSKA LIGA - Vodstvo ženske jadranske košarkarske lige je v Beogradu opravilo žreb za 11. sezono tega tekmovanja. V njej bo sodelovalo deset klubov, med njimi tudi slovenski Athlete Celje. Celjanke bodo 8. oktobra v 1. krogu gostovale v Novem Sadu pri Vojvodini. Teden dni pozneje bodo Celjanke doma igrale proti Jedinstvu iz Bijelega Polja. V ligi bodo igrali Partizan Galenika, Hemofarm, Radivoj Korač, Vojvodina, Voždovac, Athlete Celje, Jedinstvo Bijelo Polje, Čelik Zenica, Mladi Krajišnik Banja Luka in Sloboda Novi Grad.



ODBOJKA - Začetek priprav igralcev Sloge Tabor

V B2-ligi tokrat z drugačnim prijemom

V ekipi »super zvezdnik« Jerončič in sami domači igralci ter Repen kot trdnjava

Odbojkarji Sloge Tabor so v sredo v Repnu začeli s pripravami na novo sezono. Po lanskem vnovičnem napredovanju jih že tretjič v zadnjem desetletju (in petič v zgodovini kluba) čaka naloga, ki se je v tem obdobju pokazala vedno kot »misija nemogoče«: doseči obstanek v državni B2-ligi. To prvenstvo je za tržaška moštva kot začarano. V podobnem položaju kot Sloga Tabor se je nekajkrat znašel tudi mestni tekmelec Ferroalluminio in vsakič je bil izid enak – takojšen izpad.

Na podlagi neposrečene izkušnje iz pred dveh let, ko so v ekipo vključili večje število »legionarjev« in preselili domače igrišče v Trst, kljub temu pa se jim obstanek ni posrečil, so se letos opredelili za povsem drugačen prijem. Najeli so »super zvezdnika«, dolgoletnega prvoligaškega igralca in nekdanjega reprezentanta Slovenije Gregorja Jerončiča, drugače pa obdržali jedro lanske ekipe. Nekaj časa je sicer veljala napoved, da bodo skušali privabiti v svoje vrste še enega kvalitetnega igralca, ker pa ga niso dobili (v igri je bil menda Bolgar z italijanskim potnim listom Delčev, ki je naposled pristal v letos okrepljeni Prati), so se v skladu s sklepom, da najamejo le odličnjake, ne pa kogarkoli, odločili povsem zaupati domačim igralcem.

»Standardna postava je enaka lanske. Vanjo bomo vključili le Jerončiča, ki bo igral na svojem položaju centra. Tako bomo začeli, potem pa videli, če je potrebno kaj spremeniti,« nam je na prvem treningu, ki se ga je udeležilo 16 igralcev, trjal pa je dobri dve uri, povedal potrjeni trener Lucio Battisti. V Repnu so skupaj vadili bodisi igralci prve bodisi igralci druge ekipe, ki bo nastopala v deželni C-ligi. Enajst jih bo danes odpotovalo na devetdnevne priprave v Prevalje na Koroškem. Tam se jim bo pridružil tudi Jerončič, edini profesionalac v moštvu. Tisti, ki se priprav zaradi službe ali študija



Odbojkarji Sloge in Sloge Tabor na prvem treningu v repenski telovadnici

KROMA

ne morejo udeležiti, bodo na Koroškem trenirali ob koncih tedna, med tednom pa bodo vadili doma pod vodstvom Martina Maverja in Edija Božiča.

»Na pripravah bomo nabirali moč in kondicijo, v glavnem z žogo. Na prvih treningih ne bomo skakali,« je svojim igralcem v sredo sporočil Battisti. September bo v znamenju intenzivne vadbe (tu je še delo kondicijskega trenerja Oliverja Batagelja, s katerim so nekateri slogaši vadili tudi med poletnim odmorom) in prvih pokalnih nastopov, med sezono bodo vadili štirikrat na teden, možni pa so tudi dodatni treningi (na primer sobotni, ko je tekma ob nedeljah), je še povedal trener. Za ekipo amaterjev je to zelo zahteven tempo, ki se mu bodo igralci zavestno podredili. Zavedajo se namreč, da težek cilj zahteva maksimalno angažiranost, skoraj fanatično predanost. Za mnoge bo to velika priložnost, da se izkažejo. Posebno za nekatere mla-

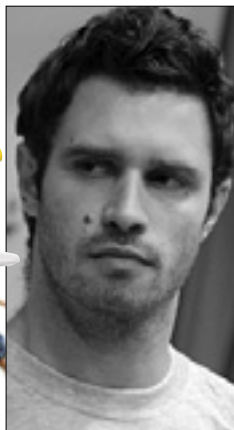
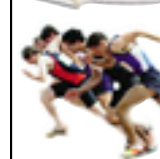
de igralce. Podajalec Vanja Veljak, koordinator Vasilijs Kante in tolkač David Cetolo so igralci, ki se jim prvič ponuja priložnost, da v državni B2-ligi igrajo kot nosilci igre. Bolj kot od drugih članov dosejanje »udarne šesterke«, Ambroža Peterlina, Danjela Slavca in libera Nicholasa Privileggija (debutant v B2-igi je tudi lanski drugi center Massimiliano Nigido), ki so se v vlogi standardnega igralca že preizkusili, bo ravno od njih najbrž odvisno, ali se bo Sloga Tabor lahko letos enakovredno kosala z drugimi moštv. In to v ligi, v kateri bodo štirje izpadi, ekip pa je samo štirinajst. In kako do cilja, ki je v predlanski sezoni spodletel ekipi s tako izkušenimi igralci kot so bili Mari, Rigonat in Corazza? Matevž Peterlin, ki sodeluje že med veterane (bil je član ekipe, ki je v B2-ligi igrala že v sezoni 1999-2000), vidi kar nekaj primerjalnih prednosti letošnjega moštva. »V tej ekipi ni primadon in ni prišlo do revolucije. Bomo do-

sti bolj uigrani in dosti bolj ekipa kot pred dvema letoma. In še to: računamo na Repen, na majhne dimenzije telovadnice, na toplino in bližino navijačev, ki smo jo v veliki tržaški športni palači pogrešali,« je povedal.

Bolj kot za tehnične in fizične vrline (a Jerončič je za to ligo skoraj neverjeten luksuz) gre za moralne vrednote, na katere na začetku sezone prisegajo ekipe in trenerji domala celega sveta, vendar pa so vrednote, ki so se v igri Sloge Tabor na igrišču zrcalile že v lanski sezoni. »Srce teh fantov bije za Slogo,« je povedal dolgoletni član Sloginega strokovnega štaba, Slovak Dušan Blahuta, ki je skupaj s spremljevalcem ekipe Damjanom Pertotom in odbornico Ingrid Kalan spremljal prvi trening moštva. Utripati bo moralo zelo močno in vprašanje je, ali bo to dovolj. Vsekakor, pustimo se presenetiti!

A. Koren

Poletni (Kilo)metri



MILOŠ KALC Tek, fitnes, letos pa brez jadralne deske

Bivši plavalec, vaterpolist, rokometas ter lanski kondicijski trener Bora Miloš Kalc, 29 let, se je letos posvetil jadrstvu. Tačas je načrtoval kondicijskih treningov slovenskega jadralca Gasperja Vinčeca, ki bo skušal v letu 2012 osvojiti zlato kolajno na olimpijskih igrah v Londonu v razredu finn.

Kako vzdržuješ formo poleti?

Junija, med pripravami Vinčeca, sem se mu pridružil vsak dan. Trenutno pa tečem 2-krat ali 3-krat tedensko v večernih urah, dvakrat na teden pa grem v fitnes.

Izbiraš raje aktivne počitnice ali počitek?

Aktivne. Letos sem se hotel preizkusiti na jadrni deski, toda se ni izšlo po načrtih.

Kaj pa predlagaš mladim, ki v poletnih dneh opustijo treninge?

Idealno bi bilo, da bi se posvetili teku, čeprav se zavedam tudi sam, da je to precej dolgočasno. Vsekakor naj ne sedijo pred televizijo in lenarijo. Raje naj odigrajo nogometno ali košarkarsko tekmo na bližnjem igrišču. (mip)

NOGOMET - Edini predstavnik naših društev v 3. amaterski ligi

Mladost bolj kompetitivna, čeprav še brez »strelca«



Zbor nogometašev Mladosti na igrišču v Doberdobi

BUMBACA

V torek so po dolgem počitku začeli s treningi tudi nogometaši doberdobske Mladosti, ki bodo osmo sezono zapored igrali v najnižji deželni 3. amaterski ligi (Mladost je iz 2. AL izpadla v sezoni 2003/04). »V klubu so se vode po razburkanem poletju nekoliko umirile. Veseli smo, da je župan Paolo Visintin sprejel predsedniško mesto. S tem nas je vse skupaj še bolj opogumil,« je povedal odbornik Mladosti Ezio Bressan in dodal: »Sestavili smo kompetitivno moštvo, ki se bo borilo za mesta v zgornjem delu lestvice. Žal nismo uspeli zadržati napadalca Ruggiera, ki je lani dal veliko golov, in Roka Černeja, ki bo sicer še vedno treniral naše mlade nogometaše. Gobbo in Martin Bagon pa sta se odločila, da ne bosta več igrala nogometa. Zadovoljni pa smo, da so naše vrste okrepili domači igralci Daniel Skarabot, Marko Vizintin in Daniele Peric. Mogoče, odvisno

od službenih obveznosti, bo z nami znova igral tudi Danijel Ferlez, ki bi bil res dobra okrepitev.«

Mladost trenira novi trener, nekdanji solidni napadalec Luca Valentinuzzi. »Upamo, da se bo Luca vključil v novo okolje in da bo posredoval svoje znanje tudi mladim nogometašem,« so Bressanove želje. Nekaj novosti je tudi v ekipi spremljevalcev. Dosedanjega Bruna Suligoja (»Zelo smo mu hvaležni in želimo, da bi se čimprej znova vrnil k nam,« je poudaril Bressan) je zamenjal Franko Peric.

V Doberdobi pa imajo težave z igriščem, ki je zaradi obnovitvenih del še neuporabno. »Upam, da bodo kmalu končali zid ob igrišču, saj lahko zdaj uporabljamo le polovico igrišča,« je potarnal Bressan. Prav zaradi tega bo Mladost vse tri tekme deželnega pokala igrala v gosteh. Prvo že v soboto, 27. avgusta, ob 17.30 v Zdravščini (proti Pog-

giu). Jutri pa bo Mladost igrala prvo prijateljsko tekmo v gosteh proti Isonzu.

JUTRI - Prijateljski tekmi: Zarja – Kras Repen ob 17.00 v Bazovici; Vesna – Breg ob 18.00 v Križu.

MLADOST

2011/12

Vratar: Lorenzo Feresin.

Obramba: Alan Černic (letnik 1983), Emanuel Radetič (88), Dimitri Bensa (86), Alessandro Kobal (65), Daniele Peric (92), Enrico Zorzini (80), Sandro Paoluzzi, Luca Caramuta.

Sredina: Mauro Peric (89), Simone Bressan (87), Dimitri Ferletti (80), Alessandro Vittorelli (70), Matteo Paoluzzi, Francesco Russo.

Napad: Daniel Skarabot (87), Marko Vizintin (91), Marko Vizintin (91), Edo Businelli (70), Danijel Ferlez (88).

Trener: Luca Valentinuzzi.

Spremljevalca: Franko Peric in Ezio Bressan.

JADRANJE - Optimisti Na Gardskem jezeru jadralci Čupe in Sirene Jana Germani absolutno 3.



Jana Germani

Optimisti Čupe in Sirene so se pretekli konec tedna udeležili tridnevne regate za Trofejo Simoneja Lombardija na Gardskem jezeru. Mladinci so dokončali osem plovov: v konkurenci 162 tekmovalcev je bila najboljša zamejska jadralca Jana Germani, ki sicer zastopa slovenski klub Jadro iz Kopra. Osvojila je absolutno tretje mesto, med letniki 1999 pa je bila najboljša. Mlada jadralca, ki je tudi članica slovenske reprezentance, je na Gardskem jezeru stopila na zmagovalni oder drugič v tednu dni, saj je na prvi regati Ora cup Ora osvojila 2. mesto. Med jadralci Sirene in Čupe je bil najboljši Max Zuliani (Sirena) na 35. mestu, Sebastian Cettul (Čupa) pa je bil 44. Med kadeti sta nastopili samo jadralci Čupe Gorgia Sinigoi in Nina Benedetti, ki sta bili med 87 jadralci 25. oziroma 48. Ostali mladinci: 55. Luca Carciotti, 98. Samuele Ferletti (oba Čupa), 105. Vanja Zuliani, 131. Pietro Osualdini (oba Sirena).



Čupina ekipa (od leve): Gorgia Sinigoi, Sebastian Cettul, Nina Benedetti, Samuele Ferletti in Luca Carciotti

REŠENJE: Slikovna kritezanka (nas politični delavec), vodoravno: Pariz, ameba, ranar, Aro, lasje, inter, iztok, fra, L. O., Tobruk, ikar, Esterar, Karl, La B. L., Ravne, emirati, aak, Evarni, ar, SLO, ilovica, senička, nit, ocer, as, Akai; *na sliki:* iztok Furlanči (slikovna kritezanka (brtinski band), vodoravno: pater, irene, neček, kooala, F. M., Lep, Oro, yes, drog, Jus, Eišaz, volan, agorar; *na slikih:* Pink Floyd, gusar. **Magični liki:** 1. lik: MATEJ, Atena, Terim, enica, jamar; 2. lik: zmeda, MATEJ, etika, dekan, Ajant; 3. lik: komik, omara, MATEJ, irena, kajak; 4. lik: kramp, ranar, ranar, MATEJ, Praj; 5. Ate- Sadam, ameba, deset, Abete, MATEJ, kritezanka, vodoravno: 1. Sport, 6. Marisa, 12. ajla, 13. Ate- Panaro, 30. Rolis, 32. Eiš, 33. m, 35. Tja, 36. Ann, 37. Olio, 39. ten, 40. RI, 41. driska, 43. nk, 44. scena, 46. enojka, 48. Eaton, 49. lončar.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Brinjevka 2010 - Katari-na Polojaz
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Aktualno: Aspettando Unomattina estate **6.30** Dnevnik in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik **9.55** 1.55 Aktualno: Appuntamento al cinema **10.40** Nan.: Un ciclone in convento **11.25** Nan.: Don Matteo 2 **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.00** Nan.: Il maresciallo Rocca 5 **16.50** Prometne informacije **17.00** Dnevnik in vremenska napoved **17.15** Nan.: Heartland **17.55** Nan.: Il commissario Rex **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Variete: Da da da **21.20** Film: Virginia - La monaca di Monza (dram., It., '04, r. A. Sironi, i. G. Mezzogiorno, T. Bertorelli) **23.40** Dnevnik - kratke vesti **23.45** Aktualno: A Sua immagine **0.50** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.25** Aktualno: L'appuntamento **2.00** Aktualno: Sottovoce

Rai Due

6.00 Variete: Indietro tutta **6.45** Variete: Tracy & Polpetta **7.00** Risanke: Cartoon flakes **9.50** Nan.: American Dreams **10.30** Dnevnik, vremenska napoved in rubrike **11.25** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in Rubrike **14.00** Nan.: Ghost Whisper **14.50** Nan.: Army Wives **15.35** Nan.: Squadra speciale Colonia **16.20** Nan.: The Good Wife **17.05** Nan.: Unexpected **17.45** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **18.45** Nan.: Cold Case **19.35** Nan.: Senza traccia **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: NCIS **23.25** Dnevnik **23.40** Aktualno: Terra delle meraviglie **0.30** Nan.: Close to home 1.20 Nan.: Una donna alla Casa Bianca

Rai Tre

6.00 Dnevnik **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Dok.: Speciale Cinema in Tv - Cinema d'oggi **9.15** Film: La spiaggia (kom., It., '53, r. A. Lattuada, i. M. Carol, R. Vallone) **11.10** Dnevnik - kratke vesti **11.15** Nan.: Pepper Anderson agente speciale **12.00** Dnevnik in športne vesti **12.15** Dok.: Che sarà sarà **13.00** Aktualno: Condominio Terra **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.45** Dok.: Figù **14.55** Dnevnik L.I.S. **15.00** Nan.: The Lost World **15.40** Film: Io, Chiara e lo scuro (kom., It., '82, r. M. Ponzi, i. G. DeSio, F. Nuti) **17.20** Dok.: Geo Magazine **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Aktualno: Blob **20.15** Nan.: Alice Nevers **21.05** Dok.: La grande storia **23.20** Nočni in deželni dnevnik, vremenska napoved **0.00** Dok.: Blu notte - Misteri italiani **1.05** Variete: Cult Bokok

Rete 4

7.00 Nan.: Vita da strega **7.55** Nan.: Miami Vice **9.05** Nan.: Nikita **10.20** Nan.: Più forte ragazzi **11.20** Aktualno: Benessere **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Wolff, un poliziotto a Berlino **13.00** Nan.: Distretto di polizia 3 **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.35** Nad.: Sentieri **16.05** Film: Il presidente del Borgorosso Football Club (kom., It., '70, r. L.F. D'Amico, i. A. Sordi, M. Lozano) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Renegade **21.10** Variete: Lo spettacolo della natura (v. T. Gelisio) **23.20** Film: Mutande pазze (kom., It., '92, r. R. D'Agostino, i. M. Guerittore, E. Grimaldi) **1.15** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.50** Film: Le orribili vacanze della banda Jonsson (kom., Šv., '04, r. C. Wegner, i. C. Cronheim, B. Soderstrom) **11.00**

RADIO IN TV SPORED

Petek, 19. avgusta 2011

19

Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.40** Film: Sposa mia moglie (kom., Nem., '05, r. H. Gies, i. H. Deutschmann, S. Vester) **16.45** Film: Il matrimonio del mio ex fidanzato (kom., Nem., '06, r. E. Onneken, i. S. Anbeh, J. Rieke) **17.30** Dnevnik - kratke vesti, vremenska napoved in prometne informacije **18.50** Kviz: La stangata (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 2.00 Variete: Paperissima Sprint **21.20** Nan.: La profezia di Avignone, 4. del



23.30 Film: Flight 93 - Obiettivo Pentagono (dram., ZDA, '06, r. P. Markle, i. B. Elliott) **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.40 Nan.: Baywatch **8.20** Risanke **10.25** Nan.: Nini **11.25** Nan.: Una mamma per amica **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Nan.: Detective Conan **14.10** Risanke: Simpsonovi **15.00** Nan.: How I met your mother **15.30** Nan.: Gossip Girl **16.20** Nan.: The O.C. **17.10** Nan.: Hannah Montana **18.05** Nan.: Love Bugs **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - Miami **20.20** Nan.: Standoff **21.10** Film: Bad Boys (akc., ZDA, '95, r. M. Bay, i. M. Lawrence, T. Leon, W. Smith)



23.30 Film: Blade (akc., ZDA, '98, r. S. Norrington, i. W. Snipes, S. Dorff) **1.50** Aktualno: Pokermania **2.40** Nan.: Rescue Me

Tele 4

7.00 8.30 Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Copertina da Udine (pon.) **8.00** Rotocalco ADN Kronos **9.00** Dok.: Piccola grande Italia **9.30** Nan.: Amanti **10.30** Aktualno: Lezioni di pittura **12.55** Aktualno: Dai nostri archivi **13.05** Variete: Affreschi **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualno: ...Tutti i gusti **14.35** Aktualno: Zoom Estate 2011 **16.05** Šport: FMI Magazine **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Taccuino - Estate 2011 **19.30** Večerni dnevnik in prometne informacije **20.05** Aktualno: Antiche ville del FVG **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Aktualno: Uomini di successo **21.30** Dok.: Tethys Le radici di una terra **22.30** Aktualno: Incontri ravvicinati **22.50** Dok.: Gioielli nascosti **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Aktualno: Gli incontri al caffè de la Versilliana

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **7.50** 20.30 Aktualno: In Onda Estate **8.30** Nan.: Dio vede e provvede **10.25** Aktualno: Le vite degli altri **11.25** Nan.: MacGyver **12.30** Nan.: Diane, uno sbirio in famiglia **13.30** Dnevnik **13.55** Film: Safari Express (kom.,

Nem./It., '76, r. D. Tessari, i. G. Gemma) **16.05** Dok.: La7 Doc **17.00** Nan.: Lispettore Barnaby **19.00** Variete: Cuochi e fiamme **20.00** Dnevnik **21.10** Film: Il club delle prime mogli (kom., ZDA, '96, r. H. Wilson, i. D. Keaton, G. Hawin, B. Midler) **23.25** Dnevnik **23.35** Film: Jefferson in Paris (biog., Fr./ZDA, '95, r. J. Ivory, i. N. Nolte, G. Scacchi) **2.05** Aktualno: La7 Colors

Slovenija 1

6.50 22.45 Poletna scena **7.20** Odmevi **8.00** Risanke **8.30** Otroška serija: Mulčki **8.55** Otr. nan.: Nina in Ivo **9.10** Lutk. nan.: Vesela hišica **9.25** Martina in ptičje strašilo **9.35** Igr. nan.: Profesor Pustolovec **9.55** Kratki igr. film: Čigava je svinja **10.10** Enajsta šola **10.35** Igr. serija: Modro poletje **11.05** Nan.: Šola Einstein **11.35** Ugrižnimo znanost (pon.) **11.55** To bo moj poklic **13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **13.20** Dok. film: Uskoška dediščina Bele krajine (pon.) **14.20** Slovenci v Italiji **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.45** 18.15 Risanke **16.00** Iz popotne torbe **16.20** Igr. nan.: Maks **17.00** Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.25** Posebna ponudba **18.00** 0.35 Duhovni utrip **18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti **19.50** Eko utrinki (pon.) **20.00** Ptujski festival 2011, prenos **22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved **23.20** Polnočni klub **0.50** Dnevnik (pon.) **1.25** Dnevnik Slovencev v Italiji **1.50** Infokanal

Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 1.00 Zabavni infokanal **14.45** Evropski magazin (pon.) **15.10** Impro Tv (pon.) **15.45** Operne arije (pon.) **15.55** Simfoniki RTV Slovenija, Danijel Breclj in Marko Munih: A. Čopi, S. Prokofjev **16.40** Dok. odd.: Kraji in običaji **17.10** Odd. za razgibano življenje: Migaj raje z nami! **17.35** Mostovi - Hidak (pon.) **18.10** Med valovi (pon.) **18.25** Dok. odd.: Živeti z morjem **18.55** Last Day Here in Jimmy Barka Experience, posnetek koncerta **20.00** Prava ideja! **20.35** Dok. odd.: Rob Hollywooda **21.30** Nad.: Restavracija Raw (pon.) **22.30** Dok. odd.: Na svidenje, kako ste kaj? (pon.)

Slovenija 3

6.00 19.55 Sporočamo **6.50** 17.50 Kronika **8.05** 9.10, 21.30 Žarišče **8.40** Aktualno **11.10** Na Tretjem **13.30** 15.30 Poročila Tvs1 **17.25** Slovenska kronika **18.30** Satično oko **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **20.00** Aktualno **20.15** Tedenski pregled **22.50** Odmevi (pon.)

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Film: Aprilska ljubezen **16.00** Artevisione **16.30** Vesolje je **17.00** Eno življenje, ena zgodba **18.00** Zlatko Zakladko **18.20** Pravljice Mike Make **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** Vsdanes - TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Zoom - vsestranska ustvarjalnost **20.00** Potopisi **20.30** Mediteran festival **22.00** Vsdanes - TV dnevnik **22.15** Arhivski posnetki

Tv Primorka

8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani **8.35** 11.30, 16.45 Tv prodajno okno **8.45** 18.45 Pravlji-ca **9.00** Mozaik **10.00** 17.15 Hrana in vino **10.30** Mavrica: OŠ Renče **12.00** 18.15 Italijanska vegetarijanska kuhinja z zvezdicami **12.30** Videostrani **17.45** Odmevi iz Krpanove dežele **19.00** 22.30 Glasbena oddaja **20.00** Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved in kultura **20.30** Objektiv **21.00** Znanstveni večer: Beseda - poroštvo resnice, Boris Pahor **22.00** Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved in kultura **23.30** TV prodajno okno, videostrani

POP Pop TV

7.00 Radovedni George (ris.) **7.15** Poštar Peter (ris.) **7.30** Jaka na Luni (ris.) **7.45** Pošasti proti nezemljanom (ris.) **8.15** 14.50 Nebrušeni dragulj (dram. serija) **9.10** 10.15, 11.35 TV prodaja, Reklame **9.25** 16.45, 17.10 Grenko slovo (dram. serija) **10.45** 17.50 Ko se zaljubim (dram. serija) **12.05** 15.45 Tereza (dram. serija) **13.00** 24UR ob

enih, Novice **13.30** Najboljši domači videoposnetki (hum. serija) **13.55** Oprah show (pogovorna odd.) **17.00** 24UR popoldne, Novice **18.45** Ljubezen skozi želo-dec (Hrana in pijača) **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Lepo je biti sosed (hum. serija)



20.35 Film: Spider-man 2 **22.55** 24UR zvečer, Novice **23.20** Film: Hudičevo jezero (ZDA)

Kanal A

7.55 Svet **8.40** 10.50 Obalna straža (akc. serija) **9.30** Zgodbe Toma in Jerryja (ris.) **9.55** Racman Dodgers (ris.) **10.20** Fantastični Spider-Man (ris.) **11.45** 16.10 Teksški mož postave (akc. serija) **12.35** 15.15 Frasier (hum. serija) **13.00** TV prodaja, Reklame **13.30** Film: Izživ smrti **15.40** Šola za pare (hum. nan.) **17.05** 19.10 Na kraju zločina: New York CSI (krim. serija) **18.00** Svet **18.45** Avto.info **20.00** Film: Otrok na poti (ZDA) **21.40** Film: Samo ti (ZDA)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30 Prva izmena (Marko Sancin in Romeo Grebenšek); 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni Studio D; 11.30 Psihološka obzorja (pogovori z dr. Martino Flego); 12.15 Kuhajmo z Emilijo; 13.20 Primorska poje; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.30 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica; Odprta knjiga, Ivan Aleksandrovič Gončarov: Oblomov - 22. nad; 18.00 Kulturni dogodki; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 14.30, 0.00 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Istrski kalejdoskop; 9.00-12.30 Poletni Dopoldan in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualnosti; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Kulturni utrip poletja; 19.00 Dnevnik; 19.30 Rončel na obali; 21.00 Od glave do repa; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Promenada koncertov; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle dagli orti grandi - Jutranjik; 8.05 Horoskop; 8.20 Pregled prireditve; 8.15 Istrski kalejdoskop; 8.35 Euroregione news; 8.40, 13.15 Tedenska pesem; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.10 Vremenska napoved za konec tedna; 10.15, 21.55 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 10.33 Glasbena lestvica; 11.00, 21.00 L'argomento; 12.00 Kratke vesti; 13.30-14.00 Playlist; 14.00 Summer Beach; 14.35, 20.30 Reggae in pillole; 16.00 E...state freschi; 17.33 Euroregione news; 18.00-19.30 Etnobazar; 20.00-0.00 Večer z RC; 21.30 Proza; 22.00 Radio disco; 23.00 In orbita sessions; 0.00 Prenos RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Jutranja kronika; 6.10 Rekreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Gremo naokrog; 8.05 Svetovni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Siemre Primeros; 10.00 Poročila; 11.15 Radi imamo Radio; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Labirinti sveta; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17.-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus; 21.05 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 O morju in pomorščakih; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 8.10 Večer; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.10 Popevka tedna; 10.00, 10.45 Val v izvidnici; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Evropa osebno; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.25 Napoved sporeda; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.35 Izbor popevk tedna; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.30 Centrifuga; 16.50 Vreme; 16.55 Minute za rekreacijo; 18.30 Poletni knjižni namig; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite...; 20.00 Stop pops 20; 21.00 Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Klub klubov.

SLOVENIJA 3

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Izpod peresa skladateljev; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Petkov poudarek; 13.30 Zborovski kotichek za mlade; 14.05 Oder; 14.35 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.30 Likovni odmevi; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Povabilo na koncert; 20.00 Prenos koncerta; 22.05 Zborovska glasba; 23.00 Jazz ars; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12.-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17.-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršni koli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Nad Sredozemljem se nahaja obširni anticklon. V petek bo od severozahoda prešla Alpe fronta, ki bo povzročila kratkotrajno nestabilnost ozračja, nato se bo spet razširil anticklon z zelo toplim zrakom v vseh slojih atmosfere.

Nad srednjo in južno ter deloma nad vzhodno Evropo je šibko območje visokega zračnega tlaka. Ob šibkih vetrovih se nad našimi kraji zadržuje tople in suh zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 6.09 in zatone ob 20.07
Dolžina dneva 13.58

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 22.05 in zatone ob 11.58

PLIMOVANJE
Danes: ob 1.32 najvišje 4 cm, ob 6.57 najnižje -19 cm, ob 14.09 najvišje 27 cm, ob 21.55 najnižje -15 cm.
Jutri: ob 2.59 najvišje -5 cm, ob 7.04 najnižje -9 cm, ob 14.59 najvišje 22 cm, ob 0.37 najnižje -20 cm.

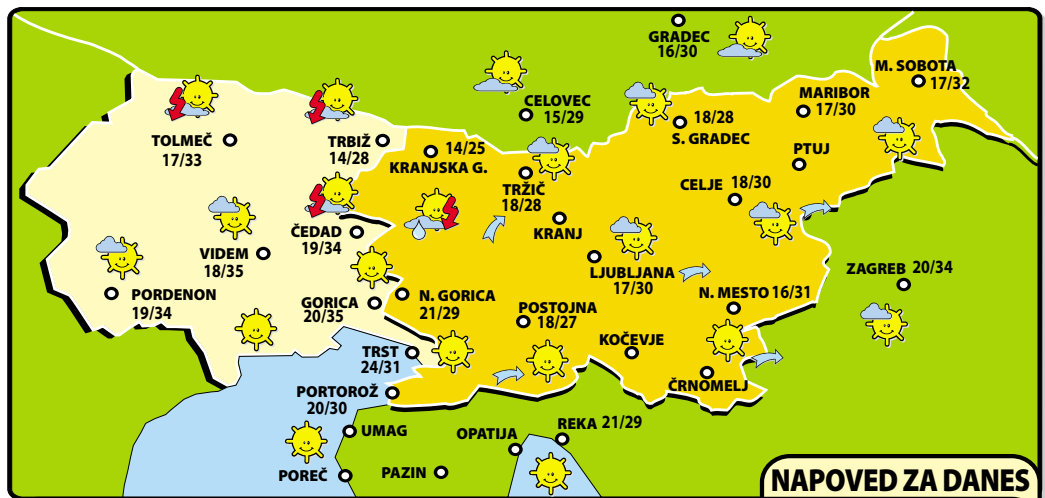
BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo ugoden in ob sončnem vremenu spodbuden. Po nižinah bo zgodaj popoldne velika toplotna obremenitev.

MORJE
Morje je mirno, temperatura morja 25,4 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C			
500 m	27	2000 m	16
1000 m	24	2500 m	12
1500 m	20	2864 m	10

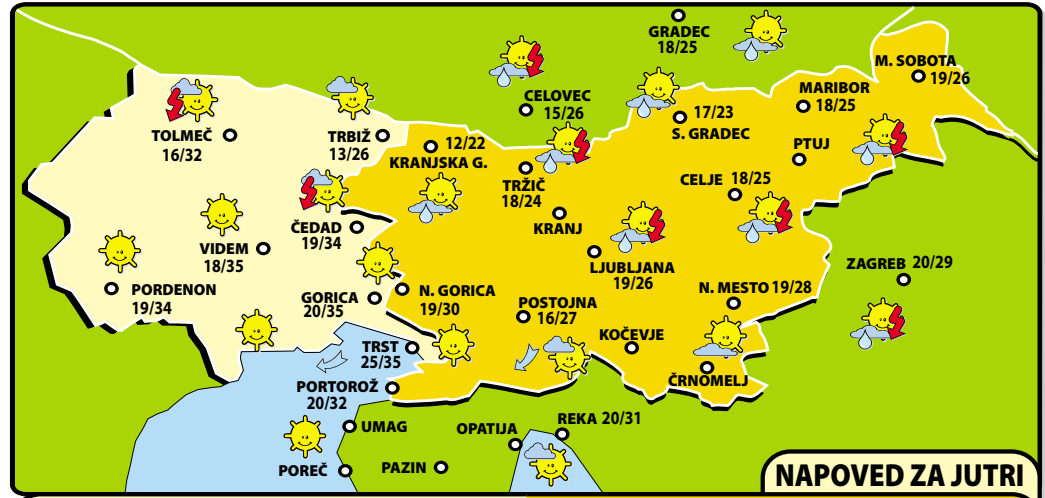
UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8 in v gorah 9.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po nižinah in ob morju bo dopoldne lepo jasno vreme. Pozno popoldne bo le zmerno oblačno. V hribih bo dopoldne jasno, popoldne pa bo nekaj spremenljivosti tudi z možnostjo za kakšno posamezno vročinsko nevihto. V nižinskem pasu bo vroče in soparno, ob morju bo popoldne pihal zmorac, ki bo nekoliko omilil vročino.

Danes in jutri dopoldne bo pretežno jasno. Jutri popoldne in zvečer bo v severni Sloveniji nekaj več oblačnosti in tam bodo nastale posamezne nevihte. Ponekod bo čez dan pihal jugozahodnik. Najnižje jutranje temperature bodo od 12 do 17, ob morju in na Goriškem okoli 19, najvišje dnevne od 28 do 34 stopinj C.



Jutri bo v nižinskem pasu in ob morju pretežno jasno. Vroče bo. V hribovitem svetu bo nekaj več spremenljivosti z možnostjo za kakšno popoldansko krajevno nevihto.

Jutri bo na Primorskem pretežno jasno. Drugod bo zlasti dopoldne več oblačnosti, predvsem v severni polovici Slovenije bodo čez dan nastale krajevne plohe. Malo hladneje bo. Na Primorskem bo prehodno zapihala šibka burja. V nedeljo bo pretežno jasno. Zjutraj bo po nekaterih kotlinah megla.

20. – 25. 8. 2011 Gornja Radgona
od 9.00 do 19.00 ure

49. mednarodni kmetijsko-živilski sejem

Obiščite največji mednarodni sejem kmetijstva in živilstva v Sloveniji in v sosedski regiji štirih držav!

- vrhunska mehanizacija, oprema in sredstva za okolju in človeku prijazno poljedelstvo, rejno živali, gozdarstvo ter predelavo in ponudbo hrane
- predstavitev tujih držav in regij (država gostja Poljska)
- ekološki pridelki, regionalna živila, turistične kmetije. Kupujemo slovensko in kupujemo domače
- Vino Slovenija Gornja Radgona
- razstave živali in vzorčni nasadi rastlin s poudarkom na avtohtonosti ter sejemska učna gozdna pot
- brezplačne pokušnje
- pestro strokovno, stanovsko, družabno in zabavno dogajanje

V soboto in nedeljo – veliko družinske zabave ob nižji ceni vstopnic! Sobota - dan Pomurja, z nagradnim žrebanjem turističnih paketov in specialitet ponudnikov iz Pomurja!

Vodnik po razstavah in dogajanju: www.pomurski-sejem.si

Naravnost na mizo!



Veder sejmski utrip
Izberite doživetje zase...

- Tematske tržnice (prireditveni prostor)**

Med in medeni izdelki (nedelja, 21. 8.)
LAS »Od Pohorja do Bohorja« in Dobrote slovenskih kmetij (ponedeljek 22. 8.)
Dobrote slovenskih kmetij (torek 23. 8., četrtek, 25. 8.)
Podeželje na sejmu (sreda, 24. 8.)
- Tekmovanja**

13. državno sekaško tekmovanje lastnikov gozdov (nedelja, 21. 8.)
Tekmovanje mladih v spretnostnih igrah (nedelja, 21. 8.)
Tekmovanje v plesanju polke (nedelja, 21. 8.)
Tekmovanje v vlečenju vrvi (nedelja, 21. 8.)
Najtežja buča in najzanimivejša zbirka okrasnih buč (sreda, 24. 8.)
Martin Krpan – tekmovanje za najmočnejšega Slovenca (sreda, 24. 8.)
- Nagradna tekmovanja za obiskovalce sejma**

Dvigni kozarec in zmagaj - s traktorjem Fendt (20. 8.)
Tekmovanje v presekovanju debla s sekiro (nedelja, 21. 8.)
Tekmovanje v hitrem rezu (nedelja, 21. 8.)
Pihajte s STI(H)LOM! (vse dni sejma)
- Druge prireditve**

Dan Pomurja, Pomurje pleše in poje (sobota, 20. 8.)
Revija oblačil iz slovenske ovčje volne (nedelja, 21. 8.)
Zaključek akcije »S kmetije za vas« (sreda, 24. 8.)
Srečanje starodobnih traktorjev Steyr (četrtek, 25. 8.)
Agroland: poučni in zabavni program za otroke in mladino (vsak dan od 12. ure dalje)
- Agroland: zabava z glasbenimi gosti (vsak dan od 19. ure dalje)

Zabavišni park
Vse dni sejma do 24.00 ure!

Sveže in podrobne informacije:
www.pomurski-sejem.si

- Nove izkušnje in dobre pokušnje**
Vse dni sejma...

Posveti, predavanja in okrogle mize
V dvoranah 1, 2, 3, 4, 5 in v hali B na razstavnem prostoru Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Republike Slovenije

Otroške delavnice
Gozd in varovanje okolja - v hali B, Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano R Slovenije
- Gozdna šola - vzorčni nasad VN I, Zavoda za gozdove Slovenije

Pokušnje
Vinski hram: pokušnja vina z odprtega državnega ocenjevanja vin VINO Slovenija Gornja Radgona 2011
Vino in mladi - pokušnja vin in pogovor z vinsko kraljico Slovenije 2011 Simono Žugelj
Predstavitve in pokušnja vin iz ekološko pridelanega grozdja (23. 8.)
- Pokušnja šampionskih vin z ocenjevanja VINO Slovenija Gornja Radgona 2011 (23. 8.)

Hala C3 - predstavitev in pokušnja slovenskih vin

Hala D - pokušnja regionalnih specialitet, gostinska ponudba domačih jedi

Hala D4 – pokušnja in prodaja ovčjih in kozjih sirov

Pokušnje na razstavnih prostorih